

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2009 Nr. 47

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de bescherming van Afrikaans-Euraziatische
trekkende watervogels;
(met Bijlagen)
's-Gravenhage, 15 augustus 1996*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen, zijn geplaatst in *Trb.* 1996, 285.

Zie voor correcties in de Franse tekst *Trb.* 2005, 25.

Voor de Engelse en Franse tekst van de wijziging van 9 november 1999 van Bijlage 3 en zijn Tabel 1, bij de Overeenkomst zie *Trb.* 2005, 25.

Voor de Engelse en Franse tekst van de wijziging van 27 september 2002 van Bijlage 2 en Tabel 1 van Bijlage 3 bij de Overeenkomst zie eveneens *Trb.* 2005, 25.

Tijdens de vierde zitting van de Vergadering der partijen, die van 15 tot 19 september 2008 plaatsvond in Antananarivo, werd een Besluit tot wijziging van Bijlagen 2 en 3, inclusief zijn Tabel 1 bij de Overeenkomst aangenomen. De Engelse en de Franse tekst van het Besluit van 19 september 2008 en de gewijzigde Bijlagen 2 en 3, inclusief zijn Tabel 1 luiden als volgt:

Resolution 4.11

Amendments to the Annexes to the Agreement

Recalling Article X of the Agreement concerning the procedures for amendments to the Agreement and its annexes,

Further recalling Resolution 2.1, which, *inter alia*, requested the Technical Committee to review further development of the Agreement by including additional species of wetland birds traditionally considered to be seabirds,

Noting Resolution 3.8, which, *inter alia*, requested the Technical Committee to further consider the potential role of the Agreement in the conservation of seabirds, taking into account the action being undertaken by other multilateral environmental agreements and international organizations,

Recognising the work of the Technical Committee over the past triennium to address these requests and Having reviewed the Technical Committee's conclusions (document AEWA/MOP Inf. 4.2),

Further recognising the work of the Technical Committee to review the Agreement's Action Plan and Table 1 in the light of the findings of the international reviews,

Taking into account the findings of the fourth edition of the Report on the Conservation Status of Migratory Waterbirds in the Agreement area (document AEWA/MOP 4.8); the Review on pertinent hunting and trade legislation relating to the species listed in Annex of the Agreement (document AEWA/MOP 4.9); and the Review on the progress in phasing out the use of lead shot for hunting in wetlands (document AEWA/MOP 4.7), and

Acknowledging the following proposals for amendments to the annexes to the Agreement:

- a) Proposals for amendments to Annexes 2 (Waterbird species to which the Agreement applies) and 3 (Table 1) submitted by Mauritius, which concern the addition of 20 species of waterbirds traditionally considered as seabirds and the conservation status of their populations;
- b) Proposals for amendments to Annex 3 (Table 1) submitted by Italy, which concern the conservation status and definition of several populations, associated conservation status revision derived from the most recent IUCN Red List of Threatened Species, and revised definition of geographical terms used in range descriptions;
- c) Proposals for amendments to paragraphs 2.1.2(d) and 7.5 of the Agreement's Action Plan (Annex 3) submitted by Croatia, which concern possession, utilization and trade in parts and derivatives of birds and eggs of Column B populations and the frequency of update of the international reviews;
- d) Proposals for amendments to paragraph 4.1.4 and section 4.3 of the Agreement's Action Plan (Annex 3) submitted by Libya, which concern the deadline for phasing out the use of lead shot for hunting in wetlands and measures dealing with management of human activities,

and comments received from Contracting Parties concerning these proposals, all of which are presented in document AEWA/MOP 4.24.

The Meeting of the Parties:

1. Agrees to include additional 20 species in Annex 2 of the Agreement (AEWA Annex 2: Waterbird Species to which the Agreement Applies) as described in document AEWA/MOP 4.24 and Adopts the revised version of Annex 2 to the Agreement appended to the present Resolution as Appendix 1;

2. Adopts the revised version of Table 1 of the Action Plan appended to the present Resolution as Appendix 2, to replace the current Table 1 of the Action Plan;

3. Adopts the revised text of paragraph 2.1.2(d) of the AEWA Action Plan (AEWA Annex 3), which shall read as follows:

“Prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds and eggs of the populations which have been taken in contravention of any prohibition laid down pursuant to the provisions of this paragraph, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognisable parts or derivatives of such birds and their eggs.”;

4. Adopts the revised text of paragraph 4.1.4 of the AEWA Action Plan (AEWA Annex 3), which shall read as follows:

“Parties shall endeavour to phase out the use of lead shot for hunting in wetlands as soon as possible in accordance with self-imposed and published timetables.”;

5. Adopts the addition of the following paragraphs to section 4.3 of the AEWA Action Plan (AEWA Annex 3):

“4.3.7. Parties are urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries ¹⁾ on migratory waterbirds, and where possible cooperate within these forums, in order to decrease the mortality in areas within and beyond national jurisdiction; appropriate measures shall especially address incidental killing and bycatch in fishing gear including the use of gill nets, longlines and trawling.

4.3.8. Parties are also urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries on migratory waterbirds resulting in particular from unsustainable fishing that causes depletion of food resources for migratory waterbirds.

4.3.9. Parties shall establish and effectively enforce adequate statutory pollution controls in accordance with international norms and legal agreements, particularly as related to oil spills, discharge

¹⁾ “fisheries” includes aquaculture and refers to either marine or freshwater fish, crustaceans, and molluscs (e.g. bivalves, gastropods and cephalopods).

and dumping of solid wastes, for the purpose of minimizing their impacts on the populations listed in Table 1.

4.3.10. Parties shall establish appropriate measures, ideally to eliminate or otherwise to mitigate the threat from non-native terrestrial predators to breeding migratory waterbirds on islands and islets. Measures should refer to contingency planning to prevent invasion, emergency responses to remove introduced predators, and restoration programmes for islands where predator populations are already established.

4.3.11. Parties are urged to establish appropriate measures to tackle threats to migratory waterbirds from aquaculture, including environmental assessment for developments that threaten wetlands of importance for waterbirds, especially when dealing with new or enlargement of existing installations, and involving issues such as pollution (e.g. from residues of pharmaceutical treatments used in aquaculture or eutrophication), habitat loss, entanglement risks, and introduction of non-native and potentially invasive species.”;

6. Adopts the revised text of paragraph 7.5 of the AEW Action Plan (AEWA Annex 3), which shall read as follows:

“The Agreement Secretariat shall endeavour to ensure that the reviews mentioned in paragraph 7.4 are updated at the following intervals:

(a) – every session of the Meeting of the Parties; (b) – every second session of the Meeting of the Parties; (c) – every second session of the Meeting of the Parties; (d) – every third session of the Meeting of the Parties; (e) – every second session of the Meeting of the Parties; (f) – every third session of the Meeting of the Parties; (g) – every second session of the Meeting of the Parties.”;

7. Requests the Secretariat to monitor the implementation of the amendments; and

8. Requests the Technical Committee:

a) to review ornithological data on the Little Tern *Sterna albifrons* for a better delineation of the Mediterranean populations taking into account the relevant information concerning the Italian breeding population and to draft a consequent proposal for amendments to Table 1, as appropriate, to be presented to the 5th Session of the Meeting of the Parties;

b) to review the definitions of geographical terms used in range descriptions of populations in Table 1 and to draft a consequent proposal for amendments to Table 1, as appropriate, to be presented to the 5th Session of the Meeting of the Parties;

c) in the light of the development of terminology used by IUCN for Red Data Lists, to review, as a matter of priority, the applicability of the threat criteria, especially the Near Threatened IUCN Category, to the listing of populations in Table 1 and to present options for the amendment of Table 1 to be considered at the 5th Session of the Meeting of the Parties;

d) to review taxonomic classifications of birds and suggest the most appropriate classification for the purposes of the Agreement, including application to Annex 2, and to draft a consequent proposal for amendments to Annex 2 and Table 1, as appropriate, to be presented to the 5th Session of the Meeting of the Parties;

e) to draft a proposal for amendments to the AEWa Action Plan to deal with tackling the effects of aquatic invasive non-native species on waterbird habitats to be presented to the 5th Session of the Meeting of the Parties.

Annex 2

Waterbird species to which the Agreement applies¹⁾

SPHENISCIDAE

Spheniscus demersus African Penguin

GAVIIDAE

Gavia stellata Red-throated Diver
Gavia arctica Black-throated Diver
Gavia immer Great Northern Diver
Gavia adamsii White-billed Diver

PODICIPEDIDAE

Tachybaptus ruficollis Little Grebe
Podiceps cristatus Great Crested Grebe
Podiceps griseogena Red-necked Grebe
Podiceps auritus Slavonian Grebe
Podiceps nigricollis Black-necked Grebe

PHAETHONTIDAE

Phaethon aetheras Red-billed Tropicbird
Phaethon rubricauda Red-tailed Tropicbird
Phaethon lepturus White-tailed Tropicbird

PELECANIDAE

¹⁾ As adopted at the fourth session of the Meeting of the Parties, which took place from 15–19 September 2008, Antananarivo, Madagascar

Pelecanus onocrotalus
Pelecanus rufescens
Pelecanus crispus

SULIDAE

Sula (Morus) bassana
Sula (Morus) capensis
Sula dactylatra

PHALACROCORACIDAE

Phalacrocorax coronatus
Phalacrocorax pygmeus
Phalacrocorax neglectus
Phalacrocorax carbo
Phalacrocorax nigrogularis
Phalacrocorax capensis

FREGATIDAE

Fregata minor
Fregata ariel

ARDEIDAE

Egretta ardesiaca
Egretta vinaceigula
Egretta garzetta
Egretta gularis
Egretta dimorpha
Ardea cinerea
Ardea melanocephala
Ardea purpurea
Casmerodius albus
Mesophoyx intermedia
Bubulcus ibis
Ardeola ralloides
Ardeola idae
Ardeola rufiventris
Nycticorax nycticorax
Ixobrychus minutus
Ixobrychus sturmii
Botaurus stellaris

CICONIIDAE

Great White Pelican
 Pink-backed Pelican
 Dalmatian Pelican

Northern Gannet
 Cape Gannet
 Masked Booby

Crowned Cormorant
 Pygmy Cormorant
 Bank Cormorant
 Great Cormorant
 Socotra Cormorant
 Cape Cormorant

Great Frigatebird
 Lesser Frigatebird

Black Heron
 Slaty Egret
 Little Egret
 Western Reef Egret
 Mascarene Reef Egret
 Grey Heron
 Black-headed Heron
 Purple Heron
 Great Egret
 Intermediate Egret
 Cattle Egret
 Squacco Heron
 Madagascar Pond-Heron
 Rufous-bellied Heron
 Black-crowned Night-Heron
 Little Bittern
 Dwarf Bittern
 Great Bittern

| | |
|---------------------------------|---------------------|
| <i>Mycteria ibis</i> | Yellow-billed Stork |
| <i>Anastomus lamelligerus</i> | African Openbill |
| <i>Ciconia nigra</i> | Black Stork |
| <i>Ciconia abdimii</i> | Abdim's Stork |
| <i>Ciconia episcopus</i> | Woolly-necked Stork |
| <i>Ciconia ciconia</i> | White Stork |
| <i>Leptoptilos crumeniferus</i> | Marabou Stork |

BALAEICIPITIDAE

| | |
|------------------------|----------|
| <i>Balaeniceps rex</i> | Shoebill |
|------------------------|----------|

THRESKIORNITHIDAE

| | |
|---------------------------------|--------------------|
| <i>Plegadis falcinellus</i> | Glossy Ibis |
| <i>Geronticus eremita</i> | Waldrapp |
| <i>Threskiornis aethiopicus</i> | Sacred Ibis |
| <i>Platalea leucorodia</i> | Eurasian Spoonbill |
| <i>Platalea alba</i> | African Spoonbill |

PHOENICOPTERIDAE

| | |
|-----------------------------|------------------|
| <i>Phoenicopterus ruber</i> | Greater Flamingo |
| <i>Phoenicopterus minor</i> | Lesser Flamingo |

ANATIDAE

| | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| <i>Dendrocygna bicolor</i> | Fulvous Whistling-Duck |
| <i>Dendrocygna viduata</i> | White-faced Whistling-Duck |
| <i>Thalassornis leuconotus</i> | White-backed Duck |
| <i>Oxyura leucocephala</i> | White-headed Duck |
| <i>Oxyura maccoa</i> | Maccoa Duck |
| <i>Cygnus olor</i> | Mute Swan |
| <i>Cygnus cygnus</i> | Whooper Swan |
| <i>Cygnus columbianus</i> | Bewick's Swan |
| <i>Anser brachyrhynchus</i> | Pink-footed Goose |
| <i>Anser fabalis</i> | Bean Goose |
| <i>Anser albifrons</i> | Greater White-fronted Goose |
| <i>Anser erythropus</i> | Lesser White-fronted Goose |
| <i>Anser anser</i> | Greylag Goose |
| <i>Branta leucopsis</i> | Barnacle Goose |
| <i>Branta bernicla</i> | Brent Goose |
| <i>Branta ruficollis</i> | Red-breasted Goose |
| <i>Alopochen aegyptiacus</i> | Egyptian Goose |
| <i>Tadorna ferruginea</i> | Ruddy Shelduck |
| <i>Tadorna cana</i> | South African Shelduck |
| <i>Tadorna tadorna</i> | Common Shelduck |

Plectropterus gambensis
Sarkidiornis melanotos
Nettapus auritus
Anas penelope
Anas strepera
Anas crecca
Anas capensis
Anas platyrhynchos
Anas undulata
Anas acuta
Anas erythrorhyncha
Anas hottentota
Anas querquedula
Anas clypeata
Marmaronetta angustirostris
Netta rufina
Netta erythrophthalma
Aythya ferina
Aythya nyroca
Aythya fuligula
Aythya marila
Somateria mollissima
Somateria spectabilis
Polysticta stelleri
Clangula hyemalis
Melanitta nigra
Melanitta fusca
Bucephala clangula
Mergellus albellus
Mergus serrator
Mergus merganser

GRUIDAE

Balearica pavonina
Balearica regulorum
Grus leucogeranus
Grus virgo
Grus paradisea
Grus carunculatus
Grus grus

RALLIDAE

Sarothrura elegans
Sarothrura boehmi
Sarothrura ayresi

Spur-winged Goose
 Comb Duck
 African Pygmy-goose
 Eurasian Wigeon
 Gadwall
 Common Teal
 Cape Teal
 Mallard
 Yellow-billed Duck
 Northern Pintail
 Red-billed Duck
 Hottentot Teal
 Garganey
 Northern Shoveler
 Marbled Teal
 Red-crested Pochard
 Southern Pochard
 Common Pochard
 Ferruginous Pochard
 Tufted Duck
 Greater Scaup
 Common Eider
 King Eider
 Steller's Eider
 Long-tailed Duck
 Common Scoter
 Velvet Scoter
 Common Goldeneye
 Smew
 Red-breasted Merganser
 Goosander

Black Crowned Crane
 Grey Crowned Crane
 Siberian Crane
 Demoiselle Crane
 Blue Crane
 Wattled Crane
 Common Crane

Buff-spotted Flufftail
 Streaky-breasted Flufftail
 White-winged Flufftail

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| <i>Rallus aquaticus</i> | Water Rail |
| <i>Rallus caerulescens</i> | African Rail |
| <i>Crecopsis egregia</i> | African Crake |
| <i>Crex crex</i> | Corncrake |
| <i>Amaurornis flavirostris</i> | Black Crake |
| <i>Porzana parva</i> | Little Crake |
| <i>Porzana pusilla</i> | Baillon's Crake |
| <i>Porzana porzana</i> | Spotted Crake |
| <i>Aenigmatolimnas marginalis</i> | Striped Crake |
| <i>Porphyrio alleni</i> | Allen's Gallinule |
| <i>Gallinula chloropus</i> | Common Moorhen |
| <i>Gallinula angulata</i> | Lesser Moorhen |
| <i>Fulica cristata</i> | Red-knobbed Coot |
| <i>Fulica atra</i> | Common Coot |
| DROMADIDAE | |
| <i>Dromas ardeola</i> | Crab Plover |
| HAEMATOPODIDAE | |
| <i>Haematopus ostralegus</i> | Eurasian Oystercatcher |
| <i>Haematopus moquini</i> | African Black Oystercatcher |
| RECURVIROSTRIDAE | |
| <i>Himantopus himantopus</i> | Black-winged Stilt |
| <i>Recurvirostra avosetta</i> | Pied Avocet |
| BURHINIDAE | |
| <i>Burhinus senegalensis</i> | Senegal Thick-knee |
| GLAREOLIDAE | |
| <i>Pluvianus aegyptius</i> | Egyptian Plover |
| <i>Glareola pratincola</i> | Collared Pratincole |
| <i>Glareola nordmanni</i> | Black-winged Pratincole |
| <i>Glareola ocularis</i> | Madagascar Pratincole |
| <i>Glareola nuchalis</i> | Rock Pratincole |
| <i>Glareola cinerea</i> | Grey Pratincole |
| CHARADRIIDAE | |
| <i>Pluvialis apricaria</i> | Eurasian Golden Plover |
| <i>Pluvialis fulva</i> | Pacific Golden Plover |
| <i>Pluvialis squatarola</i> | Grey Plover |

Charadrius hiaticula
Charadrius dubius
Charadrius pecuarius
Charadrius tricollaris
Charadrius forbesi
Charadrius pallidus
Charadrius alexandrinus
Charadrius marginatus
Charadrius mongolus
Charadrius leschenaultii
Charadrius asiaticus
Eudromias morinellus
Vanellus vanellus
Vanellus spinosus
Vanellus albiceps
Vanellus senegallus
Vanellus lugubris
Vanellus melanopterus
Vanellus coronatus
Vanellus superciliosus
Vanellus gregarius
Vanellus leucurus

SCOLOPACIDAE

Scolopax rusticola
Gallinago stenura
Gallinago media
Gallinago gallinago
Lymnocyptes minimus
Limosa limosa
Limosa lapponica
Numenius phaeopus
Numenius tenuirostris
Numenius arquata
Tringa erythropus
Tringa totanus
Tringa stagnatilis
Tringa nebularia
Tringa ochropus
Tringa glareola
Tringa cinerea
Tringa hypoleucos
Arenaria interpres
Calidris tenuirostris
Calidris canutus
Calidris alba

Common Ringed Plover
 Little Ringed Plover
 Kittlitz's Plover
 Three-banded Plover
 Forbes's Plover
 Chestnut-banded Plover
 Kentish Plover
 White-fronted Plover
 Mongolian Plover
 Greater Sandplover
 Caspian Plover
 Eurasian Dotterel
 Northern Lapwing
 Spur-winged Plover
 White-headed Lapwing
 Wattled Lapwing
 Senegal Lapwing
 Black-winged Lapwing
 Crowned Lapwing
 Brown-chested Lapwing
 Sociable Plover
 White-tailed Plover

Eurasian Woodcock
 Pintail Snipe
 Great Snipe
 Common Snipe
 Jack Snipe
 Black-tailed Godwit
 Bar-tailed Godwit
 Whimbrel
 Slender-billed Curlew
 Eurasian Curlew
 Spotted Redshank
 Common Redshank
 Marsh Sandpiper
 Common Greenshank
 Green Sandpiper
 Wood Sandpiper
 Terek Sandpiper
 Common Sandpiper
 Ruddy Turnstone
 Great Knot
 Red Knot
 Sanderling

| | |
|-----------------------------|------------------------|
| <i>Calidris minuta</i> | Little Stint |
| <i>Calidris temminckii</i> | Temminck's Stint |
| <i>Calidris maritima</i> | Purple Sandpiper |
| <i>Calidris alpina</i> | Dunlin |
| <i>Calidris ferruginea</i> | Curlew Sandpiper |
| <i>Limicola falcinellus</i> | Broad-billed Sandpiper |
| <i>Philomachus pugnax</i> | Ruff |
| <i>Phalaropus lobatus</i> | Red-necked Phalarope |
| <i>Phalaropus fulicaria</i> | Grey Phalarope |

STERCORARIIDAE

| | |
|---------------------------------|------------------|
| <i>Catharacta skua</i> | Great Skua |
| <i>Stercorarius longicaudus</i> | Long-tailed Skua |

LARIDAE

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| <i>Larus leucophthalmus</i> | White-eyed Gull |
| <i>Larus hemprichii</i> | Sooty Gull |
| <i>Larus canus</i> | Common Gull |
| <i>Larus audouinii</i> | Audouin's Gull |
| <i>Larus marinus</i> | Great Black-backed Gull |
| <i>Larus dominicanus</i> | Kelp Gull |
| <i>Larus hyperboreus</i> | Glaucous Gull |
| <i>Larus glaucoides</i> | Iceland Gull |
| <i>Larus argentatus</i> | Herring Gull |
| <i>Larus heuglini</i> | Heuglin's Gull |
| <i>Larus armenicus</i> | Armenian Gull |
| <i>Larus cachinnans</i> | Yellow-legged Gull |
| <i>Larus fuscus</i> | Lesser Black-backed Gull |
| <i>Larus ichthyaetus</i> | Great Black-headed Gull |
| <i>Larus cirrocephalus</i> | Grey-headed Gull |
| <i>Larus hartlaubii</i> | Hartlaub's Gull |
| <i>Larus ridibundus</i> | Common Black-headed Gull |
| <i>Larus genei</i> | Slender-billed Gull |
| <i>Larus melanocephalus</i> | Mediterranean Gull |
| <i>Larus minutus</i> | Little Gull |
| <i>Xema sabini</i> | Sabine's Gull |
| <i>Rissa tridactyla</i> | Black-legged Kittiwake |

STERNIDAE

| | |
|---------------------------|---------------------|
| <i>Sterna nilotica</i> | Gull-billed Tern |
| <i>Sterna caspia</i> | Caspian Tern |
| <i>Sterna maxima</i> | Royal Tern |
| <i>Sterna bengalensis</i> | Lesser Crested Tern |
| <i>Sterna bergii</i> | Great Crested Tern |

| | |
|-------------------------------|--------------------|
| <i>Sterna sandvicensis</i> | Sandwich Tern |
| <i>Sterna dougallii</i> | Roseate Tern |
| <i>Sterna vittata</i> | Antarctic Tern |
| <i>Sterna hirundo</i> | Common Tern |
| <i>Sterna paradisaea</i> | Arctic Tern |
| <i>Sterna albifrons</i> | Little Tern |
| <i>Sterna saundersi</i> | Saunders's Tern |
| <i>Sterna balaenarum</i> | Damara Tern |
| <i>Sterna repressa</i> | White-cheeked Tern |
| <i>Sterna anaethetus</i> | Bridled Tern |
| <i>Sterna fuscata</i> | Sooty Tern |
| <i>Chlidonias hybridus</i> | Whiskered Tern |
| <i>Chlidonias leucopterus</i> | White-winged Tern |
| <i>Chlidonias niger</i> | Black Tern |
| <i>Anous stolidus</i> | Brown Noddy |
| <i>Anous tenuirostris</i> | Lesser Noddy |

RYNCHOPIDAE

| | |
|------------------------------|-----------------|
| <i>Rynchops flavirostris</i> | African Skimmer |
|------------------------------|-----------------|

ALCIDAE

| | |
|---------------------------|----------------------|
| <i>Alle alle</i> | Little Auk |
| <i>Uria aalge</i> | Common Guillemot |
| <i>Uria lomvia</i> | Brunnich's Guillemot |
| <i>Alca torda</i> | Razorbill |
| <i>Cepphus grylle</i> | Black Guillemot |
| <i>Fratercula arctica</i> | Atlantic Puffin |

Annex 3**Action plan¹⁾***1. Field of Application*

1.1 The Action Plan is applicable to the populations of migratory waterbirds listed in Table 1 to this Annex (hereafter referred to as "Table 1").

1.2 Table 1 forms an integral part of this Annex. Any reference to this Action Plan includes a reference to Table 1.

¹⁾ As adopted at the fourth session of the Meeting of the Parties, which took place from 15–19 September 2008, Antananarivo, Madagascar

2. *Species Conservation*

2.1 **Legal measures**

2.1.1 Parties with populations listed in column A of Table 1 shall provide protection to those populations listed in accordance with Article III, paragraph 2(a), of this Agreement. Such Parties shall in particular and subject to paragraph 2.1.3 below:

- a) prohibit the taking of birds and eggs of those populations occurring in their territory;
- b) prohibit deliberate disturbance in so far as such disturbance would be significant for the conservation of the population concerned; and
- c) prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds or eggs of those populations which have been taken in contravention of the prohibitions laid down pursuant to subparagraph (a) above, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognizable parts or derivatives of such birds and their eggs.

By way of exception for those populations listed in Categories 2 and 3 in Column A only and which are marked by an asterisk, hunting may continue on a sustainable use basis where hunting of such populations is a long-established cultural practice. This sustainable use shall be conducted within the framework of special provisions of a species action plan at the appropriate international level.

2.1.2 Parties with populations listed in Table 1 shall regulate the taking of birds and eggs of all populations listed in column B of Table 1. The object of such legal measures shall be to maintain or contribute to the restoration of those populations to a favourable conservation status and to ensure, on the basis of the best available knowledge of population dynamics, that any taking or other use is sustainable. Such legal measures, subject to paragraph 2.1.3 below, shall in particular:

- a) prohibit the taking of birds belonging to the populations concerned during their various stages of reproduction and rearing and during their return to their breeding grounds if the taking has an unfavourable impact on the conservation status of the population concerned;
- b) regulate the modes of taking;
- c) establish limits on taking, where appropriate, and provide adequate controls to ensure that these limits are observed; and
- d) prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds and eggs of the populations which have been taken in contravention of any prohibition laid down pursuant to the provisions of this paragraph, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognizable parts or derivatives of such birds and their eggs.

2.1.3 Parties may grant exemptions to the prohibitions laid down in paragraphs 2.1.1 and 2.1.2, irrespective of the provisions of Article III, paragraph 5, of the Convention, where there is no other satisfactory solution, for the following purposes:

- a) to prevent serious damage to crops, water and fisheries;
- b) in the interests of air safety or other overriding public interests;
- c) for the purpose of research and education, of re-establishment and for the breeding necessary for these purposes;
- d) to permit under strictly supervised conditions, on a selective basis and to a limited extent, the taking and keeping or other judicious use of certain birds in small numbers; and
- e) for the purpose of enhancing the propagation or survival of the populations concerned.

Such exemptions shall be precise as to content and limited in space and time and shall not operate to the detriment of the populations listed in Table 1. Parties shall as soon as possible inform the Agreement secretariat of any exemptions granted pursuant to this provision.

2.2 Single Species Action Plans

2.2.1 Parties shall cooperate with a view to developing and implementing international single species action plans for populations listed in Category 1 of Column A of Table 1 as a priority and for those populations listed with an asterisk in Column A of Table 1. The Agreement secretariat shall coordinate the development, harmonization and implementation of such plans.

2.2.2 Parties shall prepare and implement national single species action plans for the populations listed in Column A of Table 1 with a view to improving their overall conservation status. This action plan shall include special provisions for those populations marked with an asterisk. When appropriate, the problem of accidental killing of birds by hunters as a result of incorrect identification of the species should be considered.

2.3 Emergency Measures

Parties shall, in close cooperation with each other whenever possible and relevant, develop and implement emergency measures for populations listed in Table 1, when exceptionally unfavourable or endangering conditions occur anywhere in the Agreement Area.

2.4 Re-establishments

Parties shall exercise the greatest care when re-establishing populations listed in Table 1 into parts of their traditional range where they no longer exist. They shall endeavour to develop and follow a detailed re-establishment plan based on appropriate scientific studies. Re-establishment plans should constitute an integral part of national and, where appropriate, international single species action plans. A re-establishment plan should include assessment of the impact on the envi-

ronment and shall be made widely available. Parties shall inform the Agreement secretariat, in advance, of all re-establishment programme for populations listed in Table 1.

2.5 Introductions

2.5.1 Parties shall, if they consider it necessary, prohibit the introduction of non-native species of animals and plants which may be detrimental to the populations listed in Table 1.

2.5.2 Parties shall, if they consider it necessary, require the taking of appropriate precautions to avoid the accidental escape of captive birds belonging to non-native species.

2.5.3 Parties shall take measures to the extent feasible and appropriate, including taking, to ensure that when non-native species or hybrids thereof have already been introduced into their territory, those species or their hybrids do not pose a potential hazard to the populations listed in Table 1.

3. Habitat Conservation

3.1 Habitat Inventories

3.1.1 Parties, in liaison where appropriate with competent international organizations, shall undertake and publish national inventories of the habitats within their territory which are important to the populations listed in Table 1.

3.1.2 Parties shall endeavour, as a matter of priority, to identify all sites of international or national importance for populations listed in Table 1.

3.2 Conservation of Areas

3.2.1 Parties shall endeavour to continue establishing protected areas to conserve habitats important for the populations listed in Table 1, and to develop and implement management plans for these areas.

3.2.2 Parties shall endeavour to give special protection to those wetlands which meet internationally accepted criteria of international importance.

3.2.3 Parties shall endeavour to make wise and sustainable use of all of the wetlands in their territory. In particular they shall endeavour to avoid degradation and loss of habitats that support populations listed in Table 1 through the introduction of appropriate regulations or standards and control measures. In particular, they shall endeavour to:

a) ensure, where practicable, that adequate statutory controls are in place, relating to the use of agricultural chemicals, pest control procedures and the disposal of waste water, which are in accordance with international norms, for the purpose of minimizing their adverse impacts on the populations listed in Table 1; and

b) prepare and distribute information materials, in the appropriate languages, describing such regulations, standards and control measures in force and their benefits to people and wildlife.

3.2.4 Parties shall endeavour to develop strategies, according to an ecosystem approach, for the conservation of the habitats of all populations listed in Table 1, including the habitats of those populations that are dispersed.

3.3 Rehabilitation and Restoration

Parties shall endeavour to rehabilitate or restore, where feasible and appropriate, areas which were previously important for the populations listed in Table 1.

4. Management of Human Activities

4.1 Hunting

4.1.1 Parties shall cooperate to ensure that their hunting legislation implements the principle of sustainable use as envisaged in this Action Plan, taking into account the full geographical range of the waterbird populations concerned and their life history characteristics.

4.1.2 The Agreement secretariat shall be kept informed by the Parties of their legislation relating to the hunting of populations listed in Table 1.

4.1.3 Parties shall cooperate with a view to developing a reliable and harmonized system for the collection of harvest data in order to assess the annual harvest of populations listed in Table 1. They shall provide the Agreement secretariat with estimates of the total annual take for each population, when available.

4.1.4 Parties shall endeavour to phase out the use of lead shot for hunting in wetlands as soon as possible in accordance with self-imposed and published timetables.

4.1.5 Parties shall develop and implement measures to reduce, and as far as possible eliminate, the use of poisoned baits.

4.1.6 Parties shall develop and implement measures to reduce, and as far as possible eliminate, illegal taking.

4.1.7 Where appropriate, Parties shall encourage hunters, at local, national and international levels, to form clubs or organizations to coordinate their activities and to help ensure sustainability.

4.1.8 Parties shall, where appropriate, promote the requirement of a proficiency test for hunters, including among other things, bird identification.

4.2 Eco-tourism

4.2.1 Parties shall encourage, where appropriate but not in the case of core zones of protected areas, the elaboration of cooperative programmes between all concerned to develop sensitive and appropriate eco-tourism at wetlands holding concentrations of populations listed in Table 1.

4.2.2 Parties, in cooperation with competent international organisations, shall endeavour to evaluate the costs, benefits and other consequences that can result from eco-tourism at selected wetlands with

concentrations of populations listed in Table 1. They shall communicate the results of any such evaluations to the Agreement secretariat.

4.3 Other Human Activities

4.3.1 Parties shall assess the impact of proposed projects which are likely to lead to conflicts between populations listed in Table 1 that are in the areas referred to in paragraph 3.2 and human interests, and shall make the results of the assessment publicly available.

4.3.2 Parties shall endeavour to gather information on the damage, in particular to crops and to fisheries, caused by populations listed in Table 1, and report the results to the Agreement secretariat.

4.3.3 Parties shall cooperate with a view to identifying appropriate techniques to minimize damage, or to mitigate the effects of damage, in particular to crops and to fisheries, caused by populations listed in Table 1, drawing on the experience gained elsewhere in the world.

4.3.4 Parties shall cooperate with a view to developing single species action plans for populations which cause significant damage, in particular to crops and to fisheries. The Agreement secretariat shall coordinate the development and harmonization of such plans.

4.3.5 Parties shall, as far as possible, promote high environmental standards in the planning and construction of structures to minimize their impact on populations listed in Table 1. They should consider steps to minimize the impact of structures already in existence where it becomes evident that they constitute a negative impact for the populations concerned.

4.3.6 In cases where human disturbance threatens the conservation status of waterbird populations listed in Table 1, Parties should endeavour to take measures to limit the level of threat. Special attention should be given to problem of human disturbance at breeding colonies of colonially-nesting waterbirds, especially when they are situated in the areas which are popular for outdoor recreation. Appropriate measures might include, *inter alia*, the establishment of disturbance-free zones in protected areas where public access is not permitted.

4.3.7 Parties are urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries²⁾ on migratory waterbirds, and where possible cooperate within these forums, in order to decrease the mortality in areas within and beyond national jurisdiction; appropriate measures shall especially address incidental killing and bycatch in fishing gear including the use of gill nets, longlines and trawling.

4.3.8 Parties are also urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organi-

²⁾ "fisheries" includes aquaculture and refers to either marine or freshwater fish, crustaceans, and molluscs (e.g. bivalves, gastropods and cephalopods).

sations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries on migratory waterbirds resulting in particular from unsustainable fishing that causes depletion of food resources for migratory waterbirds.

4.3.9. Parties shall establish and effectively enforce adequate statutory pollution controls in accordance with international norms and legal agreements, particularly as related to oil spills, discharge and dumping of solid wastes, for the purpose of minimizing their impacts on the populations listed in Table 1.

4.3.10. Parties shall establish appropriate measures, ideally to eliminate or otherwise to mitigate the threat from non-native terrestrial predators to breeding migratory waterbirds on islands and islets. Measures should refer to contingency planning to prevent invasion, emergency responses to remove introduced predators, and restoration programmes for islands where predator populations are already established.

4.3.11. Parties are urged to establish appropriate measures to tackle threats to migratory waterbirds from aquaculture, including environmental assessment for developments that threaten wetlands of importance for waterbirds, especially when dealing with new or enlargement of existing installations, and involving issues such as pollution (e.g. from residues of pharmaceutical treatments used in aquaculture or eutrophication), habitat loss, entanglement risks, and introduction of non-native and potentially invasive species.”

5. Research and Monitoring

5.1 Parties shall endeavour to carry out survey work in poorly known areas, which may hold important concentrations of the populations listed in Table 1. The results of such surveys shall be disseminated widely.

5.2 Parties shall endeavour to monitor the populations listed in Table 1. The results of such monitoring shall be published or sent to appropriate international organizations, to enable reviews of population status and trends.

5.3 Parties shall cooperate to improve the measurement of bird population trends as a criterion for describing the status of such populations.

5.4 Parties shall cooperate with a view to determining the migration routes of all populations listed in Table 1, using available knowledge of breeding and non-breeding season distributions and census results, and by participating in coordinated ringing programmes.

5.5 Parties shall endeavour to initiate and support joint research projects into the ecology and population dynamics of populations listed in Table 1 and their habitats, in order to determine their specific requirements as well as the techniques which are the most appropriate for their conservation and management.

5.6 Parties shall endeavour to undertake studies on the effects of wetland loss and degradation and disturbance on the carrying capacity of wetlands used by the populations listed in Table 1 and on the migration patterns of such populations.

5.7 Parties shall endeavour to undertake studies on the impact of hunting and trade on the populations listed in Table 1 and on the importance of these forms of utilization to the local and national economy.

5.8 Parties shall endeavour to cooperate with relevant international organisations and to support research and monitoring projects.

6. Education and Information

6.1 Parties shall, where necessary, arrange for training programmes to ensure that personnel responsible for the implementation of this Action Plan have an adequate knowledge to implement it effectively.

6.2 Parties shall cooperate with each other and the Agreement secretariat with a view to developing training programmes and exchanging resource materials.

6.3 Parties shall endeavour to develop programmes, information materials and mechanisms to improve the level of awareness of the general public with regard to the objectives, provisions and contents of this Action Plan. In this regard, particular attention shall be given to those people living in and around important wetlands, to users of these wetlands (hunters, fishermen, tourists, etc.) and to local authorities and other decision makers.

6.4 Parties shall endeavour to undertake specific public awareness campaigns for the conservation of the populations listed in Table 1.

7. Implementation

7.1 When implementing this Action Plan, Parties shall, when appropriate, give priority to those populations listed in Column A of Table 1.

7.2 Where, in the case of populations listed in Table 1, more than one population of the same species occurs on the territory of a Party, that Party shall apply conservation measures appropriate to the population or populations that have the poorest conservation status.

7.3 The Agreement secretariat, in coordination with the Technical Committee and with the assistance of experts from Range States, shall coordinate the development of conservation guidelines in accordance with Article IV, paragraph 4, of this Agreement to assist the Parties in the implementation of this Action Plan. The Agreement secretariat shall ensure, where possible, coherence with guidelines approved under other international instruments. These conservation guidelines shall aim at introducing the principle of sustainable use. They shall cover, *inter alia*:

- a) single species action plans;
- b) emergency measures;

- c) preparation of site inventories and habitat management methods;
- d) hunting practices;
- e) trade in waterbirds;
- f) tourism;
- g) reducing crop damage; and
- h) a waterbird monitoring protocol.

7.4 The Agreement secretariat, in coordination with the Technical Committee and the Parties, shall prepare a series of international reviews necessary for the implementation of this Action Plan, including:

- a) reports on the status and trends of populations;
- b) gaps in information from surveys;
- c) the networks of sites used by each population, including reviews of the protection status of each site as well as of the management measures taken in each case;
- d) pertinent hunting and trade legislation in each country relating to the species listed in Annex 2 to this Agreement;
- e) the stage of preparation and implementation of single species action plans;
- f) re-establishment projects; and
- g) the status of introduced non-native waterbird species and hybrids thereof.

7.5 The Agreement secretariat shall endeavour to ensure that the reviews mentioned in paragraph 7.4 are updated at the following intervals:

- (a) every session of the Meeting of the Parties; (b) – every second session of the Meeting of the Parties; (c) – every second session of the Meeting of the Parties; (d) – every third session of the Meeting of the Parties; (e) – every second session of the Meeting of the Parties; (f) – every third session of the Meeting of the Parties; (g) – every second session of the Meeting of the Parties.

7.6 The Technical Committee shall assess the guidelines and reviews prepared under paragraphs 7.3 and 7.4, and shall formulate draft recommendations and resolutions relating to their development, content and implementation for consideration at sessions of the Meeting of the Parties.

7.7 The Agreement secretariat shall regularly undertake a review of potential mechanisms for providing additional resources (funds and technical assistance) for the implementation of this Action Plan, and shall make a report to each ordinary session of the Meeting of the Parties.

Table 1¹⁾

**Status of the populations of migratory waterbirds
Key to classification**

The following key to Table 1 is a basis for implementation of the Action Plan:

Column A

- Category 1: (a) Species which are included in Appendix I to the Convention on the Conservation of Migratory species of Wild Animals;
(b) Species which are listed as threatened on the IUCN Red list of Threatened Species, as reported in the most recent summary by BirdLife International; or
(c) Populations, which number less than around 10,000 individuals.
- Category 2: Populations numbering between around 10,000 and around 25,000 individuals.
- Category 3: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and considered to be at risk as a result of:
(a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
(b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
(c) Showing significant long-term decline; or
(d) Showing extreme fluctuations in population size or trend.

For species listed in categories 2 and 3 above, see paragraph 2.1.1 of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

Column B

- Category 1: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and which do not fulfil the conditions in respect of column A, as described above.

¹⁾ Table 1, "Status of the populations of migratory waterbirds" forms part of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

- Category 2: Populations numbering more than around 100,000 individuals and considered to be in need of special attention as a result of:
- (a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
 - (b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
 - (c) Showing significant long-term decline; or
 - (d) Showing extreme fluctuations in population size or trend.

Column C

- Category 1: Populations numbering more than around 100,000 individuals which could significantly benefit from international cooperation and which do not fulfil the conditions in respect of either column A or column B, above.

Review of table 1

The Table shall be:

- (a) Reviewed regularly by the Technical Committee in accordance with article VII, paragraph 3(b), of the Agreement; and
- (b) Amended as necessary by the Meeting of the Parties, in accordance with article VI, paragraph 9(d) of the Agreement, in light of the conclusions of such reviews.

Definition of geographical terms used in range descriptions ²⁾

| | |
|----------------|---|
| North Africa | Algeria, Egypt, the Libyan Arab Jamahiriya, Morocco, Tunisia. |
| West Africa | Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Chad, Côte d'Ivoire, the Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Togo. |
| Eastern Africa | Burundi, Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Kenya, Rwanda, Somalia, Sudan, Uganda, the United Republic of Tanzania. |

²⁾ These definitions do not follow any geo-political or economic regionalisation; they are based on the ranges and biogeographical delineation of waterbird populations. Therefore, certain countries may appear in more than one definition.

| | |
|--------------------|---|
| North-west Africa | Morocco, Algeria and Tunisia. |
| North-east Africa | Djibouti, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Somalia, Sudan. |
| Southern Africa | Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Swaziland, Zambia, Zimbabwe. |
| Central Africa | Cameroon, Central African Republic, Congo, Democratic Republic of the Congo, Equatorial Guinea, Gabon, Sao Tome and Principe. |
| Sub-Saharan Africa | All African states south of the Sahara. |
| Tropical Africa | Sub-Saharan Africa excluding Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland. |
| Western Palearctic | As defined in <i>Handbook of the Birds of Europe, the Middle East and North Africa</i> (Cramp & Simmons 1977). |
| North-west Europe | Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. |
| Western Europe | North-west Europe with Portugal and Spain. |
| North-east Europe | The northern part of the Russian Federation west of the Urals. |
| North Europe | North-west Europe and North-east Europe, as defined above. |
| Eastern Europe | Belarus, the Russian Federation west of the Urals, Ukraine. |
| Central Europe | Austria, the Czech Republic, Estonia, Germany, Hungary, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Poland, the Russian Federation around the Gulf of Finland and Kaliningrad, Slovakia, Switzerland. |

| | |
|--------------------|--|
| South-west Europe | France, Italy, Malta, Monaco, Portugal, San Marino, Spain |
| South-east Europe | Albania, Armenia, Bosnia & Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Georgia, Greece, FYR Macedonia, Moldova, Montenegro, Romania, Serbia, Slovenia and Turkey. |
| North Atlantic | Faroes, Greenland, Iceland, Ireland, Norway, the north-west coast of the Russian Federation, Svalbard, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. |
| East Atlantic | Atlantic seaboard of Europe and North Africa from northern Norway to Morocco. |
| Western Siberia | The Russian Federation east of the Urals to the Yenisey River and south to the Kazakhstan border. |
| Central Siberia | The Russian Federation from the Yenisey River to the eastern boundary of the Taimyr Peninsula and south to the Altai Mountains. |
| West Mediterranean | Algeria, France, Italy, Malta, Monaco, Morocco, Portugal, San Marino, Spain, Tunisia. |
| East Mediterranean | Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Cyprus, Egypt, Greece, Israel, Lebanon, the Libyan Arab Jamahiriya, Montenegro, Serbia, Slovenia, the Syrian Arab Republic, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey. |
| Black Sea | Armenia, Bulgaria, Georgia, Republic of Moldova, Romania, the Russian Federation, Turkey, Ukraine. |
| Caspian | Azerbaijan, Islamic Republic of Iran, Kazakhstan, South-west Russia, Turkmenistan, Uzbekistan. |
| South-west Asia | Bahrain, Islamic Republic of Iran, Iraq, Israel, Jordan, Kazakhstan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, the Syrian Arab Republic, eastern Turkey, Turkmenistan, the United Arab Emirates, Uzbekistan, Yemen. |
| Gulf | the Persian Gulf, Gulf of Oman and Arabian Sea west to the Gulf of Aden. |

| | |
|---------------|--|
| Western Asia | Western parts of the Russian Federation east of the Urals and the Caspian countries. |
| Central Asia | Afghanistan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan. |
| Southern Asia | Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka. |
| Indian Ocean | Comoros, Madagascar, Mauritius and Seychelles. |

Key to abbreviations and symbols

| | | | |
|------|---------------|------|---------------|
| bre: | breeding | win: | wintering |
| N: | Northern | E: | Eastern |
| S: | Southern | W: | Western |
| NE: | North-eastern | NW: | North-western |
| SE: | South-eastern | SW: | South-western |

() Population status unknown.

Conservation status estimated.

* By way of exception for those populations marked by an asterisk, hunting may continue on a sustainable use basis where hunting of such populations is a long-established cultural practice (see paragraph 2.1.1 of Annex 3 to the Agreement).

Notes

1. The population data used to compile Table 1 as far as possible correspond to the number of individuals in the potential breeding stock in the Agreement area. The status is based on the best available published population estimates.

2. Suffixes (bre) or (win) in population listings are solely aids to population identification. They do not indicate seasonal restrictions to actions in respect of these populations under the Agreement and Action Plan.

3. The brief descriptions used to identify the populations are based on the descriptions used in the fourth edition of *Waterbird Population Estimates* and *the Handbook of the Birds of the World*.

4. Slash signs (/) are used to separate breeding areas from wintering areas.

5. Where a species' population is listed in Table 1 with multiple categorisations, the obligations of the Action Plan relate to the strictest category listed.

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|-------|-----|
| SPHENISCIDAE | | | |
| <i>Spheniscus demersus</i> | | | |
| – Southern Africa | 1b | 2a 2c | |
| GAVIIDAE | | | |
| <i>Gavia stellata</i> | | | |
| – North-west Europe (win) | | 2c | |
| – Caspian, Black Sea & East Mediterranean (win) | | (1) | |
| <i>Gavia arctica arctica</i> | | | |
| – Northern Europe & Western Siberia/Europe | | 2c | |
| <i>Gavia arctica suschkini</i> | | | |
| – Central Siberia/Caspian | | | (1) |
| <i>Gavia immer</i> | | | |
| – Europe (win) | 1c | | |
| <i>Gavia adamsii</i> | | | |
| – Northern Europe (win) | 1c | | |
| PODICIPEDIDAE | | | |
| <i>Tachybaptus ruficollis ruficollis</i> | | | |
| – Europe & North-west Africa | | | 1 |
| <i>Podiceps cristatus cristatus</i> | | | |
| – North-west & Western Europe | | 2c | |
| – Black Sea & Mediterranean (win) | | 2c | |
| – Caspian & South-west Asia (win) | 2 | | |
| <i>Podiceps cristatus infuscatus</i> | | | |
| – Eastern Africa (Ethiopia to N Zambia) | 1c | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Southern Africa | 1c | | |
| <i>Podiceps grisegena grisegena</i> | | | |
| – North-west Europe (win) | 3c | | |
| – Black Sea & Mediterranean (win) | 3c | | |
| – Caspian (win) | 2 | | |
| <i>Podiceps auritus auritus</i> | | | |
| – North-west Europe (large-billed) | 1c | | |
| – North-east Europe (small-billed) | 2 | | |
| – Caspian & South Asia (win) | 2 | | |
| <i>Podiceps nigricollis nigricollis</i> | | | |
| – Europe/South & West Europe & North Africa | | 2c | |
| – Western Asia/South-west & South Asia | | 1 | |
| <i>Podiceps nigricollis gurneyi</i> | | | |
| – Southern Africa | 2 | | |
| | | | |
| PHAETHONTIDAE | | | |
| <i>Phaethon aetheras aetheras</i> | | | |
| – South Atlantic | 1c | | |
| <i>Phaethon aetheras indicus</i> | | | |
| – Persian Gulf, Gulf of Aden, Red Sea | 1c | | |
| <i>Phaethon rubricauda rubricauda</i> | | | |
| – Indian Ocean | 1c | | |
| <i>Phaethon lepturus lepturus</i> | | | |
| – Persian Gulf, Gulf of Aden, Red Sea | 1c | | |
| | | | |
| PELECANIDAE | | | |
| <i>Pelecanus onocrotalus</i> | | | |
| – Southern Africa | | 1 | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--------------------------------------|----------|----------|----------|
| – West Africa | | 1 | |
| – Eastern Africa | | | 1 |
| – Europe & Western Asia (bre) | 1a 3c | | |
| <i>Pelecanus rufescens</i> | | | |
| – Tropical Africa & SW Arabia | | 1 | |
| <i>Pelecanus crispus</i> | | | |
| – Black Sea & Mediterranean (win) | 1a 1c | | |
| – South-west Asia & South Asia (win) | 1a 1c | | |
| | | | |
| SULIDAE | | | |
| <i>Sula (Morus) bassana</i> | | 2a | |
| <i>Sula (Morus) capensis</i> | | | |
| – Southern Africa | 1b | 2a 2c | |
| <i>Sula dactylatra melanops</i> | | | |
| – W Indian Ocean | 1c | | |
| | | | |
| PHALACROCORACIDAE | | | |
| <i>Phalacrocorax coronatus</i> | | | |
| – Coastal South-west Africa | 1c | | |
| <i>Phalacrocorax pygmeus</i> | | | |
| – Black Sea & Mediterranean | | 1 | |
| – South-west Asia | | 1 | |
| <i>Phalacrocorax neglectus</i> | | | |
| – Coastal South-west Africa | 1b 2 | | |
| <i>Phalacrocorax carbo carbo</i> | | | |
| – North-west Europe | | | 1 |
| <i>Phalacrocorax carbo sinensis</i> | | | |
| – Northern & Central Europe | | | 1 |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – Black Sea & Mediterranean | | | 1 |
| – West & South-west Asia | | | (1) |
| <i>Phalacrocorax carbo lucidus</i> | | | |
| – Coastal West Africa | | 1 | |
| – Central & Eastern Africa | | | 1 |
| – Coastal Southern Africa | 2 | | |
| <i>Phalacrocorax nigrogularis</i> | | | |
| – Arabian Coast | 1b | 2a 2c | |
| – Gulf of Aden, Socotra, Arabian Sea | 1b | 1 | |
| <i>Phalacrocorax capensis</i> | | | |
| – Coastal Southern Africa | | 2a 2c | |
| | | | |
| FREGATIDAE | | | |
| <i>Fregata minor aldabrensis</i> | | | |
| – W Indian Ocean | 1c | | |
| <i>Fregata ariel iredalei</i> | | | |
| – W Indian Ocean | 1c | | |
| | | | |
| ARDEIDAE | | | |
| <i>Egretta ardesiaca</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | 1 | |
| <i>Egretta vinaceigula</i> | | | |
| – South-central Africa | 1b 1c | | |
| <i>Egretta garzetta garzetta</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | (1) |
| – Western Europe, NW Africa | | | 1 |
| – Central & E Europe, Black Sea, E Mediterranean | | 1 | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – Western Asia/SW Asia, NE & Eastern Africa | | (1) | |
| <i>Egretta gularis gularis</i> | | | |
| – West Africa | | (1) | |
| <i>Egretta gularis schistacea</i> | | | |
| – North-east Africa & Red Sea | | (1) | |
| – South-west Asia & South Asia | 2 | | |
| <i>Egretta dimorpha</i> | | | |
| – Coastal Eastern Africa | 2 | | |
| <i>Ardea cinerea cinerea</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | 1 |
| – Northern & Western Europe | | | 1 |
| – Central & Eastern Europe | | | 1 |
| – West & South-west Asia (bre) | | | (1) |
| <i>Ardea melanocephala</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | (1) |
| <i>Ardea purpurea purpurea</i> | | | |
| – Tropical Africa | | 1 | |
| – West Europe & West Mediterranean/West Africa | 2 | | |
| – East Europe & South-west Asia/Sub-Saharan Africa | | (2c) | |
| <i>Casmerodius albus albus</i> | | | |
| – W, C & SE Europe/Black Sea & Mediterranean | | 1 | |
| – Western Asia/South-west Asia | | (1) | |
| <i>Casmerodius albus melanorhynchos</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa & Madagascar | | | (1) |
| <i>Mesophoyx intermedia brachyrhyncha</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | 1 | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|-----|-----|
| <i>Bubulcus ibis ibis</i> | | | |
| – Southern Africa | | | 1 |
| – Tropical Africa | | | 1 |
| – South-west Europe | | | 1 |
| – North-west Africa | | | 1 |
| – East Mediterranean & South-west Asia | | 1 | |
| <i>Ardeola ralloides ralloides</i> | | | |
| – SW Europe, NW Africa (bre) | 1c | | |
| – C & E Europe/Black Sea & E Mediterranean (bre) | | 1 | |
| – West & South-west Asia/Sub-Saharan Africa | | (1) | |
| <i>Ardeola ralloides paludivaga</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa & Madagascar | | | (1) |
| <i>Ardeola idae</i> | | | |
| – Madagascar & Aldabra/Central & Eastern Africa | 1b 1c | | |
| <i>Ardeola rufiventris</i> | | | |
| – Tropical Eastern & Southern Africa | | (1) | |
| <i>Nycticorax nycticorax nycticorax</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa & Madagascar | | | 1 |
| – W Europe, NW Africa (bre) | 3c | | |
| – C & E Europe/Black Sea & E Mediterranean (bre) | | 2c | |
| – Western Asia/SW Asia & NE Africa | | (1) | |
| <i>Ixobrychus minutus minutus</i> | | | |
| W Europe, NW Africa/Subsaharan Africa | 2 | | |
| C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean/ Subsaharan Africa | | 2c | |
| – West & South-west Asia/Sub-Saharan Africa | | (1) | |
| <i>Ixobrychus minutus payesii</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Sub-Saharan Africa | | (1) | |
| <i>Ixobrychus sturmii</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | (1) | |
| <i>Botaurus stellaris stellaris</i> | | | |
| W Europe, NW Africa (bre) | 1c | | |
| C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (bre) | | 2c | |
| – South-west Asia (win) | | 1 | |
| <i>Botaurus stellaris capensis</i> | | | |
| – Southern Africa | 1c | | |
| | | | |
| CICONIIDAE | | | |
| <i>Mycteria ibis</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa (excluding Madagascar) | | 1 | |
| <i>Anastomus lamelligerus lamelligerus</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | 1 |
| <i>Ciconia nigra</i> | | | |
| – Southern Africa | 1c | | |
| – South-west Europe/West Africa | 1c | | |
| – Central & Eastern Europe/Sub-Saharan Africa | 2 | | |
| <i>Ciconia abdimii</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa & SW Arabia | | (2c) | |
| <i>Ciconia episcopus microscelis</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | (1) | |
| <i>Ciconia ciconia ciconia</i> | | | |
| – Southern Africa | 1c | | |
| – Iberia & North-west Africa/Sub-Saharan Africa | 3b | | |
| – Central & Eastern Europe/Sub-Saharan Africa | | | 1 |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Western Asia/South-west Asia | 2 | | |
| <i>Leptoptilos crumeniferus</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | 1 |
| | | | |
| BALAENICIPITIDAE | | | |
| <i>Balaeniceps rex</i> | | | |
| – Central Tropical Africa | 1c | | |
| | | | |
| THRESKIORNITHIDAE | | | |
| <i>Plegadis falcinellus falcinellus</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa (bre) | | | 1 |
| – Black Sea & Mediterranean/West Africa | 3c | | |
| – South-west Asia/Eastern Africa | | (1) | |
| <i>Geronticus eremita</i> | | | |
| – Morocco | 1a 1b 1c | | |
| – South-west Asia | 1a 1b 1c | | |
| <i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | 1 |
| – Iraq & Iran | 1c | | |
| <i>Platalea leucorodia leucorodia</i> | | | |
| – West Europe/West Mediterranean & West Africa | 2 | | |
| – Cent. & SE Europe/Mediterranean & Tropical Africa | 2 | | |
| <i>Platalea leucorodia archeri</i> | | | |
| – Red Sea & Somalia | 1c | | |
| <i>Platalea leucorodia balsaci</i> | | | |
| – Coastal West Africa (Mauritania) | 1c | | |
| <i>Platalea leucorodia major</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Western Asia/South-west & South Asia | 2 | | |
| <i>Platalea alba</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | 1 | |
| | | | |
| PHOENICOPTERIDAE | | | |
| <i>Phoenicopterus roseus</i> | | | |
| – West Africa | 3a | | |
| – Eastern Africa | 3a | | |
| – Southern Africa (to Madagascar) | 3a | | |
| – West Mediterranean | | 2a | |
| – East Mediterranean | 3a | | |
| – South-west & South Asia | | 2a | |
| <i>Phoeniconaias minor</i> | | | |
| – West Africa | 2 | | |
| – Eastern Africa | | 2a 2c | |
| – Southern Africa (to Madagascar) | 3a | | |
| | | | |
| ANATIDAE | | | |
| <i>Dendrocygna bicolor</i> | | | |
| – West Africa (Senegal to Chad) | | 1 | |
| – Eastern & Southern Africa | | | (1) |
| <i>Dendrocygna viduata</i> | | | |
| – West Africa (Senegal to Chad) | | | 1 |
| – Eastern & Southern Africa | | | 1 |
| <i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i> | | | |
| – West Africa | 1c | | |
| – Eastern & Southern Africa | 2* | | |
| <i>Oxyura leucocephala</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – West Mediterranean (Spain & Morocco) | 1a 1b 1c | | |
| – Algeria & Tunisia | 1a 1b 1c | | |
| – East Mediterranean, Turkey & South-west Asia | 1a 1b 1c | | |
| <i>Oxyura maccoa</i> | | | |
| – Eastern Africa | 1c | | |
| – Southern Africa | 1c | | |
| <i>Cygnus olor</i> | | | |
| – North-west Mainland & Central Europe | | | 1 |
| – Black Sea | | 1 | |
| – West & Central Asia/Caspian | | 2a 2d | |
| <i>Cygnus cygnus</i> | | | |
| – Iceland/UK & Ireland | 2 | | |
| – North-west Mainland Europe | | 1 | |
| – N Europe & W Siberia/Black Sea & E Mediterranean | 2 | | |
| – West & Central Siberia/Caspian | 2 | | |
| <i>Cygnus columbianus bewickii</i> | | | |
| – Western Siberia & NE Europe/North-west Europe | 2 | | |
| – Northern Siberia/Caspian | 1c | | |
| <i>Anser brachyrhynchus</i> | | | |
| – East Greenland & Iceland/UK | | 2a | |
| – Svalbard/North-west Europe | | 1 | |
| <i>Anser fabalis fabalis</i> | | | |
| – North-east Europe/North-west Europe | | 1 | |
| <i>Anser fabalis rossicus</i> | | | |
| – West & Central Siberia/NE & SW Europe | | | (1) |
| <i>Anser fabalis johanseni</i> | | | |

| | A | B | C |
|--|---------|-------|-----|
| – West & Central Siberia/Turkmenistan to W China | | | (1) |
| <i>Anser albifrons albifrons</i> | | | |
| – NW Siberia & NE Europe/North-west Europe | | | 1 |
| – Western Siberia/Central Europe | 3c* | | |
| – Western Siberia/Black Sea & Turkey | | | 1 |
| – Northern Siberia/Caspian & Iraq | 2 | | |
| <i>Anser albifrons flavirostris</i> | | | |
| – Greenland/Ireland & UK | 2* | | |
| <i>Anser erythropus</i> | | | |
| – N Europe & W Siberia/Black Sea & Caspian | 1a 1b 2 | | |
| <i>Anser anser anser</i> | | | |
| – Iceland/UK & Ireland | | 1 | |
| – NW Europe/South-west Europe | | | 1 |
| – Central Europe/North Africa | | 1 | |
| <i>Anser anser rubrirostris</i> | | | |
| – Black Sea & Turkey | | 1 | |
| – Western Siberia/Caspian & Iraq | | | 1 |
| <i>Branta leucopsis</i> | | | |
| – East Greenland/Scotland & Ireland | | 1 | |
| – Svalbard/South-west Scotland | | 1 | |
| – Russia/Germany & Netherlands | | | 1 |
| <i>Branta bernicla bernicla</i> | | | |
| – Western Siberia/Western Europe | | 2b 2c | |
| <i>Branta bernicla hrota</i> | | | |
| – Svalbard/Denmark & UK | 1c | | |
| – Canada & Greenland/Ireland | 2 | | |
| <i>Branta ruficollis</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|-------------|----------|----------|
| – Northern Siberia/Black Sea & Caspian | 1a 1b 3a 3c | | |
| <i>Alopochen aegyptiacus</i> | | | |
| – West Africa | 1c | | |
| – Eastern & Southern Africa | | | 1 |
| <i>Tadorna ferruginea</i> | | | |
| – North-west Africa | 1c | | |
| – East Mediterranean & Black Sea/North-east Africa | 2 | | |
| – Western Asia & Caspian/Iran & Iraq | | 1 | |
| <i>Tadorna cana</i> | | | |
| – Southern Africa | | 1 | |
| <i>Tadorna tadorna</i> | | | |
| – North-west Europe | | 2a | |
| – Black Sea & Mediterranean | 3c | | |
| – Western Asia/Caspian & Middle East | | 1 | |
| <i>Plectropterus gambensis gambensis</i> | | | |
| – West Africa | | 1 | |
| – Eastern Africa (Sudan to Zambia) | | | 1 |
| <i>Plectropterus gambensis niger</i> | | | |
| – Southern Africa | | 1 | |
| <i>Sarkidiornis melanotos melanotos</i> | | | |
| – West Africa | | 1 | |
| – Southern & Eastern Africa | | | 1 |
| <i>Nettapus auritus</i> | | | |
| – West Africa | 1c | | |
| – Southern & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Anas capensis</i> | | | |
| – Eastern Africa (Rift Valley) | 1c | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Lake Chad basin ² | 1c | | |
| – Southern Africa (N to Angola & Zambia) | | | 1 |
| <i>Anas strepera strepera</i> | | | |
| – North-west Europe | | 1 | |
| – North-east Europe/Black Sea & Mediterranean | | 2c | |
| – Western Siberia/SW Asia & NE Africa | | | (1) |
| <i>Anas penelope</i> | | | |
| – Western Siberia & NE Europe/NW Europe | | | 1 |
| – W Siberia & NE Europe/Black Sea & Mediterranean | | 2c | |
| – Western Siberia/SW Asia & NE Africa | | 2c | |
| <i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i> | | | |
| – North-west Europe | | | 1 |
| – Northern Europe/West Mediterranean | | | 1 |
| – Eastern Europe/Black Sea & East Mediterranean | | | 1 |
| – Western Siberia/South-west Asia | | | (1) |
| <i>Anas undulata undulata</i> | | | |
| – Southern Africa | | | 1 |
| <i>Anas clypeata</i> | | | |
| – North-west & Central Europe (win) | | 1 | |
| – W Siberia, NE & E Europe/S Europe & West Africa | | 2c | |
| – W Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa | | 2c | |
| <i>Anas erythrorhyncha</i> | | | |
| – Southern Africa | | | 1 |
| – Eastern Africa | | | 1 |
| – Madagascar | 2 | | |
| <i>Anas acuta</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----|-----|
| – North-west Europe | | 1 | |
| – W Siberia, NE & E Europe/S Europe & West Africa | | 2c | |
| – Western Siberia/SW Asia & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Anas querquedula</i> | | | |
| – Western Siberia & Europe/West Africa | | 2c | |
| – Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Anas crecca crecca</i> | | | |
| – North-west Europe | | | 1 |
| – W Siberia & NE Europe/Black Sea & Mediterranean | | | 1 |
| – Western Siberia/SW Asia & NE Africa | | 2c | |
| <i>Anas hottentota</i> | | | |
| – Lake Chad Basin | 1c | | |
| – Eastern Africa (south to N Zambia) | | 1 | |
| – Southern Africa (north to S Zambia) | | 1 | |
| <i>Marmaronetta angustirostris</i> | | | |
| – West Mediterranean/West Medit. & West Africa | 1a 1b 1c | | |
| – East Mediterranean | 1a 1b 1c | | |
| – South-west Asia | 1a 1b 2 | | |
| <i>Netta rufina</i> | | | |
| – South-west & Central Europe/West Mediterranean | | 1 | |
| – Black Sea & East Mediterranean | 3c | | |
| – Western & Central Asia/South-west Asia | | | 1 |
| <i>Netta erythrophthalma brunnea</i> | | | |
| – Southern & Eastern Africa | | 1 | |
| <i>Aythya ferina</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – North-east Europe/North-west Europe | | | 1 |
| – Central & NE Europe/Black Sea & Mediterranean | | | 1 |
| – Western Siberia/South-west Asia | | 2c | |
| <i>Aythya nyroca</i> | | | |
| – West Mediterranean/North & West Africa | 1a 1c | | |
| – Eastern Europe/E Mediterranean & Sahelian Africa | 1a 3c | | |
| – Western Asia/SW Asia & NE Africa | 1a 3c | | |
| <i>Aythya fuligula</i> | | | |
| – North-west Europe (win) | | | 1 |
| – Central Europe, Black Sea & Mediterranean (win) | | | 1 |
| – Western Siberia/SW Asia & NE Africa | | | (1) |
| <i>Aythya marila marila</i> | | | |
| – Northern Europe/Western Europe | | | 1 |
| – Western Siberia/Black Sea & Caspian | | | 1 |
| <i>Somateria mollissima mollissima</i> | | | |
| – Baltic, Denmark & Netherlands | | 2d | |
| – Norway & Russia | | | 1 |
| <i>Somateria mollissima borealis</i> | | | |
| – Svalbard & Franz Joseph (bre) | | 1 | |
| <i>Somateria spectabilis</i> | | | |
| – East Greenland, NE Europe & Western Siberia | | | 1 |
| <i>Polysticta stelleri</i> | | | |
| – Western Siberia/North-east Europe | 1a 2 | | |
| <i>Clangula hyemalis</i> | | | |
| – Iceland & Greenland | | | 1 |
| – Western Siberia/North Europe | | | 1 |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----|---|
| <i>Melanitta nigra nigra</i> | | | |
| – W Siberia & N Europe/W Europe & NW Africa | | 2a | |
| <i>Melanitta fusca fusca</i> | | | |
| – Western Siberia & Northern Europe/NW Europe | | 2a | |
| – Black Sea & Caspian | 1c | | |
| <i>Bucephala clangula clangula</i> | | | |
| – North-west & Central Europe (win) | | | 1 |
| – North-east Europe/Adriatic | | | 1 |
| – Western Siberia & North-east Europe/Black Sea | | 1 | |
| – Western Siberia/Caspian | | | 1 |
| <i>Mergellus albellus</i> | | | |
| – North-west & Central Europe (win) | 3a | | |
| – North-east Europe/Black Sea & East Mediterranean | | 1 | |
| – Western Siberia/South-west Asia | | 1 | |
| <i>Mergus serrator serrator</i> | | | |
| – North-west & Central Europe (win) | | | 1 |
| – North-east Europe/Black Sea & Mediterranean | | 1 | |
| – Western Siberia/South-west & Central Asia | 1c | | |
| <i>Mergus merganser merganser</i> | | | |
| – North-west & Central Europe (win) | | | 1 |
| – North-east Europe/Black Sea | 1c | | |
| – Western Siberia/Caspian | 2 | | |
| | | | |
| GRUIDAE | | | |
| <i>Balearica pavonina pavonina</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – West Africa (Senegal to Chad) | 2 | | |
| <i>Balearica pavonina ceciliae</i> | | | |
| – Eastern Africa (Sudan to Uganda) | 3c | | |
| <i>Balearica regulorum regulorum</i> | | | |
| – Southern Africa (N to Angola & S Zimbabwe) | 1c | | |
| <i>Balearica regulorum gibbericeps</i> | | | |
| – Eastern Africa (Kenya to Mozambique) | 3c | | |
| <i>Grus leucogeranus</i> | | | |
| – Iran (win) | 1a 1b 1c | | |
| <i>Grus virgo</i> | | | |
| – Black Sea (Ukraine)/North-east Africa | 1c | | |
| – Turkey (bre) | 1c | | |
| – Kalmykia/North-east Africa | | 1 | |
| <i>Grus paradisea</i> | | | |
| – Extreme Southern Africa | 1b | 1 | |
| <i>Grus carunculatus</i> | | | |
| – Central & Southern Africa | 1b 1c | | |
| <i>Grus grus</i> | | | |
| – North-west Europe/Iberia & Morocco | | | 1 |
| – North-east & Central Europe/North Africa | | 1 | |
| – Eastern Europe/Turkey, Middle East & NE Africa | 3c | | |
| – Turkey & Georgia (bre) | 1c | | |
| – Western Siberia/South Asia | | (1) | |
| | | | |
| RALLIDAE | | | |
| <i>Sarothrura elegans elegans</i> | | | |
| – NE, Eastern & Southern Africa | | | (1) |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----|-----|
| <i>Sarothrura elegans reichenovi</i> | | | |
| – S West Africa to Central Africa | | | (1) |
| <i>Sarothrura boehmi</i> | | | |
| – Central Africa | 1c | | |
| <i>Sarothrura ayresi</i> | | | |
| – Ethiopia | 1a 1b 1c | | |
| – Southern Africa | 1a 1b 1c | | |
| <i>Rallus aquaticus aquaticus</i> | | | |
| – Europe & North Africa | | 2c | |
| <i>Rallus aquaticus korejewi</i> | | | |
| – Western Siberia/South-west Asia | | | (1) |
| <i>Rallus caerulescens</i> | | | |
| – Southern & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Crecopsis egregia</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | (1) |
| <i>Crex crex</i> | | | |
| – Europe & Western Asia/Sub-Saharan Africa | 1b | 2c | |
| <i>Amaurornis flavirostris</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | 1 |
| <i>Porzana parva parva</i> | | | |
| – Western Eurasia/Africa | | 2c | |
| <i>Porzana pusilla intermedia</i> | | | |
| – Europe (bre) | 1c | | |
| <i>Porzana porzana</i> | | | |
| – Europe/Africa | | 2d | |
| <i>Aenigmatolimnas marginalis</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | (2) | | |
| <i>Porphyrio alleni</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Sub-Saharan Africa | | | (1) |
| <i>Gallinula chloropus chloropus</i> | | | |
| – Europe & North Africa | | | 1 |
| – West & South-west Asia | | | (1) |
| <i>Gallinula angulata</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | (1) |
| <i>Fulica cristata</i> | | | |
| – Sub-Saharan Africa | | | 1 |
| – Spain & Morocco | 1c | | |
| <i>Fulica atra atra</i> | | | |
| – North-west Europe (win) | | | 1 |
| – Black Sea & Mediterranean (win) | | | 1 |
| – South-west Asia (win) | | | (1) |
| | | | |
| DROMADIDAE | | | |
| <i>Dromas ardeola</i> | | | |
| – North-west Indian Ocean, Red Sea & Gulf | 3a | | |
| | | | |
| HAEMATOPODIDAE | | | |
| <i>Haematopus ostralegus ostralegus</i> | | | |
| – Europe/South & West Europe & NW Africa | | | 1 |
| <i>Haematopus ostralegus longipes</i> | | | |
| – SE Eur & W Asia/SW Asia & NE Africa | | 2c | |
| <i>Haematopus moquini</i> | | | |
| – Coastal Southern Africa | 1c | | |
| | | | |
| RECURVIROSTRIDAE | | | |
| <i>Himantopus himantopus himantopus</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Sub-Saharan Africa (excluding south) | | | (1) |
| – Southern Africa (“ <i>meridionalis</i> ”) | 2 | | |
| – SW Europe & North-west Africa/West Africa | | 1 | |
| – Central Europe & E Mediterranean/N-Central Africa | | 1 | |
| – W, C & SW Asia/SW Asia & NE Africa | | (1) | |
| <i>Recurvirostra avosetta</i> | | | |
| – Southern Africa | 2 | | |
| – Eastern Africa | | (1) | |
| – Western Europe & North-west Africa (bre) | | 1 | |
| – South-east Europe, Black Sea & Turkey (bre) | (3c) | | |
| – West & South-west Asia/Eastern Africa | 2 | | |
| | | | |
| BURHINIDAE | | | |
| <i>Burhinus senegalensis senegalensis</i> | | | |
| – West Africa | (2) | | |
| <i>Burhinus senegalensis inornatus</i> | | | |
| – North-east & Eastern Africa | (2) | | |
| | | | |
| GLAREOLIDAE | | | |
| <i>Pluvianus aegyptius aegyptius</i> | | | |
| – West Africa | | (1) | |
| – Eastern Africa | (2) | | |
| – Lower Congo Basin | 2 | | |
| <i>Glareola pratincola pratincola</i> | | | |
| – Western Europe & NW Africa/West Africa | 2 | | |
| – Black Sea & E Mediterranean/Eastern Sahel zone | 2 | | |
| – SW Asia/SW Asia & NE Africa | | (1) | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Glareola nordmanni</i> | | | |
| – SE Europe & Western Asia/Southern Africa | | 2b 2c | |
| <i>Glareola ocularis</i> | | | |
| – Madagascar/East Africa | 1c | | |
| <i>Glareola nuchalis nuchalis</i> | | | |
| – Eastern & Central Africa | | (1) | |
| <i>Glareola nuchalis liberiae</i> | | | |
| – West Africa | | | 1 |
| <i>Glareola cinerea cinerea</i> | | | |
| – SE West Africa & Central Africa | (2) | | |
| | | | |
| CHARADRIIDAE | | | |
| <i>Pluvialis apricaria apricaria</i> | | | |
| – Britain, Ireland, Denmark, Germany & Baltic (bre) | | 2c | |
| <i>Pluvialis apricaria altifrons</i> | | | |
| – Iceland & Faroes/East Atlantic coast | | | 1 |
| – Northern Europe/Western Europe & NW Africa | | | 1 |
| – Northern Siberia/Caspian & Asia Minor | | (1) | |
| <i>Pluvialis fulva</i> | | | |
| – North-central Siberia/South & SW Asia, NE Africa | | (1) | |
| <i>Pluvialis squatarola</i> | | | |
| – W Siberia & Canada/W Europe & W Africa | | | 1 |
| – C & E Siberia/SW Asia, Eastern & Southern Africa | | 1 | |
| <i>Charadrius hiaticula hiaticula</i> | | | |
| – Northern Europe/Europe & North Africa | | 1 | |
| <i>Charadrius hiaticula psammodroma</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Canada, Greenland & Iceland/W & S Africa | | (2c) | |
| <i>Charadrius hiaticula tundrae</i> | | | |
| – NE Europe & Siberia/SW Asia, E & S Africa | | | (1) |
| <i>Charadrius dubius curonicus</i> | | | |
| – Europe & North-west Africa/West Africa | | | 1 |
| – West & South-west Asia/Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Charadrius pecuarius pecuarius</i> | | | |
| – Southern & Eastern Africa | | | (1) |
| – West Africa | | (1) | |
| <i>Charadrius tricollaris tricollaris</i> | | | |
| – Southern & Eastern Africa | | | 1 |
| <i>Charadrius forbesi</i> | | | |
| – Western & Central Africa | | (1) | |
| <i>Charadrius pallidus pallidus</i> | | | |
| – Southern Africa | 2 | | |
| <i>Charadrius pallidus venustus</i> | | | |
| – Eastern Africa | 1c | | |
| <i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i> | | | |
| – West Europe & West Mediterranean/West Africa | 3c | | |
| – Black Sea & East Mediterranean/Eastern Sahel | 3c | | |
| – SW & Central Asia/SW Asia & NE Africa | | (1) | |
| <i>Charadrius marginatus mechowii</i> | | | |
| – <i>mechowii/tenellus</i> Inland East & Central Africa | 2 | | |
| – Coastal E Africa | 2 | | |
| – West Africa | 2 | | |
| <i>Charadrius mongolus pamirensis</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – West-central Asia/SW Asia & Eastern Africa | | | 1 |
| <i>Charadrius leschenaultii columbinus</i> | | | |
| – Turkey & SW Asia/E. Mediterranean & Red Sea | 1c | | |
| <i>Charadrius leschenaultii crassirostris</i> | | | |
| – Caspian & SW Asia/Arabia & NE Africa | | (1) | |
| <i>Charadrius leschenaultii leschenaultii</i> | | | |
| – Central Asia/Eastern & Southern Africa | | (1) | |
| <i>Charadrius asiaticus</i> | | | |
| – SE Europe & West Asia/E & South-central Africa | 3c | | |
| <i>Eudromias morinellus</i> | | | |
| – Europe/North-west Africa | (3c) | | |
| – Asia/Middle East | | (1) | |
| <i>Vanellus vanellus</i> | | | |
| – Europe/Europe & North Africa | | 2c | |
| – Western Asia/South-west Asia | | | (1) |
| <i>Vanellus spinosus</i> | | | |
| – Black Sea & Mediterranean (bre) | | 1 | |
| <i>Vanellus albiceps</i> | | | |
| – West & Central Africa | | (1) | |
| <i>Vanellus senegallus senegallus</i> | | | |
| – West Africa | | (1) | |
| <i>Vanellus senegallus solitaneus</i> | | | |
| – South-west Africa | | (1) | |
| <i>Vanellus senegallus lateralis</i> | | | |
| – Eastern & South-east Africa | | 1 | |
| <i>Vanellus lugubris</i> | | | |
| – Southern West Africa | 2 | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Central & Eastern Africa | 3c | | |
| <i>Vanellus melanopterus minor</i> | | | |
| – Southern Africa | 1c | | |
| <i>Vanellus coronatus coronatus</i> | | | |
| – Eastern & Southern Africa | | | 1 |
| – Central Africa | (2) | | |
| <i>Vanellus coronatus xerophilus</i> | | | |
| – South-west Africa | | (1) | |
| <i>Vanellus superciliosus</i> | | | |
| – West & Central Africa | (2) | | |
| <i>Vanellus gregarius</i> | | | |
| – SE Europe & Western Asia/North-east Africa | 1a 1b 2 | | |
| – Central Asian Republics/NW India | 1a 1b 1c | | |
| <i>Vanellus leucurus</i> | | | |
| – SW Asia/SW Asia & North-east Africa | 2 | | |
| – Central Asian Republics/South Asia | | (1) | |
| | | | |
| SCOLOPACIDAE | | | |
| <i>Scolopax rusticola</i> | | | |
| – Europe/South & West Europe & North Africa | | | 1 |
| – Western Siberia/South-west Asia (Caspian) | | | (1) |
| <i>Gallinago stenura</i> | | | |
| – Northern Siberia/South Asia & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Gallinago media</i> | | | |
| – Scandinavia/probably West Africa | | 1 | |
| – Western Siberia & NE Europe/South-east Africa | | 2c | |
| <i>Gallinago gallinago gallinago</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – Europe/South & West Europe & NW Africa | | 2c | |
| – Western Siberia/South-west Asia & Africa | | | 1 |
| <i>Gallinago gallinago faeroeensis</i> | | | |
| – Iceland, Faroes & Northern Scotland/Ireland | | | 1 |
| <i>Lymnocyptes minimus</i> | | | |
| – Northern Europe/S & W Europe & West Africa | | 2b | |
| – Western Siberia/SW Asia & NE Africa | | | 1 |
| <i>Limosa limosa limosa</i> | | | |
| – Western Europe/NW & West Africa | | 2c | |
| – Eastern Europe/Central & Eastern Africa | | 2c | |
| – West-central Asia/SW Asia & Eastern Africa | | (1) | |
| <i>Limosa limosa islandica</i> | | | |
| – Iceland/Western Europe | 3a* | | |
| <i>Limosa lapponica lapponica</i> | | | |
| – Northern Europe/Western Europe | | 2a | |
| <i>Limosa lapponica taymyrensis</i> | | | |
| – Western Siberia/West & South-west Africa | | 2a 2c | |
| <i>Limosa lapponica menzbieri</i> | | | |
| – Central Siberia/South & SW Asia & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Numenius phaeopus phaeopus</i> | | | |
| – Northern Europe/West Africa | | | (1) |
| – West Siberia/Southern & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Numenius phaeopus islandicus</i> | | | |
| – Iceland, Faroes & Scotland/West Africa | | | 1 |
| <i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i> | | | |
| – South-west Asia/Eastern Africa | 1c | | |
| <i>Numenius tenuirostris</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Central Siberia/Mediterranean & SW Asia | 1a 1b 1c | | |
| <i>Numenius arquata arquata</i> | | | |
| – Europe/Europe, North & West Africa | | | 1 |
| <i>Numenius arquata orientalis</i> | | | |
| – Western Siberia/SW Asia, E & S Africa | 3c | | |
| <i>Numenius arquata suschkini</i> | | | |
| – South-east Europe & South-west Asia (bre) | 2 | | |
| <i>Tringa erythropus</i> | | | |
| – N Europe/Southern Europe, North & West Africa | | | (1) |
| – Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa | | (1) | |
| <i>Tringa totanus totanus</i> | | | |
| Northern Europe (breeding) | | | 1 |
| Central & East Europe (breeding) | | 2c | |
| <i>Tringa totanus britannica</i> | | | |
| – Britain & Ireland/Britain, Ireland, France | | 2c | |
| <i>Tringa totanus ussuriensis</i> | | | |
| – Western Asia/SW Asia, NE & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Tringa totanus robusta</i> | | | |
| – Iceland & Faroes/Western Europe | | | 1 |
| <i>Tringa stagnatilis</i> | | | |
| – Eastern Europe/West & Central Africa | | (1) | |
| – Western Asia/SW Asia, Eastern & Southern Africa | | (1) | |
| <i>Tringa nebularia</i> | | | |
| – Northern Europe/SW Europe, NW & West Africa | | | 1 |
| – Western Siberia/SW Asia, E & S Africa | | | (1) |
| <i>Tringa ochropus</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – Northern Europe/S & W Europe, West Africa | | | 1 |
| – Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Tringa glareola</i> | | | |
| – North-west Europe/West Africa | | | 1 |
| – NE Europe & W Siberia/Eastern & Southern Africa | | | (1) |
| <i>Tringa cinerea</i> | | | |
| – NE Europe & W Siberia/SW Asia, E & S Africa | | | 1 |
| <i>Tringa hypoleucos</i> | | | |
| – West & Central Europe/West Africa | | | 1 |
| – E Europe & W Siberia/Central, E & S Africa | | | (1) |
| <i>Arenaria interpres interpres</i> | | | |
| – NE Canada & Greenland/W Europe & NW Africa | | 1 | |
| – Northern Europe/West Africa | | | 1 |
| – West & Central Siberia/SW Asia, E & S Africa | | | (1) |
| <i>Calidris tenuirostris</i> | | | |
| – Eastern Siberia/SW Asia & W Southern Asia | 1c | | |
| <i>Calidris canutus canutus</i> | | | |
| – Northern Siberia/West & Southern Africa | | 2a 2c | |
| <i>Calidris canutus islandica</i> | | | |
| – NE Canada & Greenland/Western Europe | | 2a 2c | |
| <i>Calidris alba</i> | | | |
| – East Atlantic Europe, West & Southern Africa (win) | | | 1 |
| – South-west Asia, Eastern & Southern Africa (win) | | | 1 |
| <i>Calidris minuta</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|------|-----|
| – N Europe/S Europe, North & West Africa | | (2c) | |
| – Western Siberia/SW Asia, E & S Africa | | | (1) |
| <i>Calidris temminckii</i> | | | |
| – Fennoscandia/North & West Africa | | (1) | |
| – NE Europe & W Siberia/SW Asia & Eastern Africa | | | (1) |
| <i>Calidris maritima maritima</i> | | | |
| N Europe & W Siberia (breeding) | | 1 | |
| NE Canada & N Greenland (breeding) | 3c | | |
| <i>Calidris alpina alpina</i> | | | |
| – NE Europe & NW Siberia/W Europe & NW Africa | | | 1 |
| <i>Calidris alpina centralis</i> | | | |
| – Central Siberia/SW Asia & NE Africa | | | (1) |
| <i>Calidris alpina schinzii</i> | | | |
| – Iceland & Greenland/NW and West Africa | | | 1 |
| – Britain & Ireland/SW Europe & NW Africa | 2 | | |
| – Baltic/SW Europe & NW Africa | 1c | | |
| <i>Calidris alpina arctica</i> | | | |
| – NE Greenland/West Africa | 3a | | |
| <i>Calidris ferruginea</i> | | | |
| – Western Siberia/West Africa | | | 1 |
| – Central Siberia/SW Asia, E & S Africa | | | 1 |
| <i>Limicola falcinellus falcinellus</i> | | | |
| – Northern Europe/SW Asia & Africa | 3c | | |
| <i>Philomachus pugnax</i> | | | |
| – Northern Europe & Western Siberia/West Africa | | 2c | |
| – Northern Siberia/SW Asia, E & S Africa | | (2c) | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| <i>Phalaropus lobatus</i> | | | |
| – Western Eurasia/Arabian Sea | | | 1 |
| <i>Phalaropus fulicarius</i> | | | |
| – Canada & Greenland/Atlantic coast of Africa | | 2c | |
| | | | |
| STERCORARIIDAE | | | |
| <i>Catharacta skua</i> | | 1 | |
| <i>Stercorarius longicaudus longicaudus</i> | | | 1 |
| | | | |
| LARIDAE | | | |
| <i>Larus leucophthalmus</i> | | | |
| – Red Sea & nearby coasts | 1a | 1 | |
| <i>Larus hemprichii</i> | | | |
| – Red Sea, Gulf, Arabia & Eastern Africa | | 2a | |
| <i>Larus canus canus</i> | | | |
| – NW & Cent. Europe/Atlantic coast & Mediterranean | | 2c | |
| <i>Larus canus heinei</i> | | | |
| – NE Europe & Western Siberia/Black Sea & Caspian | | | 1 |
| <i>Larus audouinii</i> | | | |
| – Mediterranean/N & W coasts of Africa | 1a3a | | |
| <i>Larus marinus</i> | | | |
| – North & West Europe | | | 1 |
| <i>Larus dominicanus vetula</i> | | | |
| – Coastal Southern Africa | | 1 | |
| <i>Larus hyperboreus hyperboreus</i> | | | |
| – Svalbard & N Russia (bre) | | | (1) |
| <i>Larus hyperboreus leuceteres</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|------|-----|
| – Canada, Greenland & Iceland (bre) | | | (1) |
| <i>Larus glaucooides glaucooides</i> | | | |
| – Greenland/Iceland & North-west Europe | | | 1 |
| <i>Larus argentatus argentatus</i> | | | |
| – North & North-west Europe | | | 1 |
| <i>Larus argentatus argenteus</i> | | | |
| – Iceland & Western Europe | | 2c | |
| <i>Larus heuglini</i> | | | |
| – NE Europe & W Siberia/SW Asia & NE Africa | | | (1) |
| <i>Larus (heuglini) barabensis</i> | | | |
| – South-west Siberia/South-west Asia | | | (1) |
| <i>Larus armenicus</i> | | | |
| – Armenia, Eastern Turkey & NW Iran | 3a | | |
| <i>Larus cachinnans cachinnans</i> | | | |
| – Black Sea & Western Asia/SW Asia, NE Africa | | | 1 |
| <i>Larus cachinnans michahellis</i> | | | |
| – Mediterranean, Iberia & Morocco | | | 1 |
| <i>Larus fuscus fuscus</i> | | | |
| – NE Europe/Black Sea, SW Asia & Eastern Africa | | (2c) | |
| <i>Larus fuscus graellsii</i> | | | |
| – Western Europe/Mediterranean & West Africa | | | 1 |
| <i>Larus fuscus intermedius</i> | | | |
| – S Scandinavia, Netherlands, Ebro Delta, Spain | | | 1 |
| <i>Larus ichthyaetus</i> | | | |
| – Black Sea & Caspian/South-west Asia | 3a | | |
| <i>Larus cirrocephalus poiocephalus</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – West Africa | | (1) | |
| – Central & Eastern Africa | | | (1) |
| – Coastal Southern Africa (excluding Madagascar) | | (1) | |
| <i>Larus hartlaubii</i> | | | |
| – Coastal South-west Africa | | 1 | |
| <i>Larus ridibundus</i> | | | |
| – W Europe/W Europe, W Mediterranean, West Africa | | 2c | |
| – East Europe/Black Sea & East Mediterranean | | | 1 |
| – West Asia/SW Asia & NE Africa | | | (1) |
| <i>Larus genei</i> | | | |
| – West Africa (bre) | 2 | | |
| – Black Sea & Mediterranean (bre) | | 2a | |
| – West, South-west & South Asia (bre) | | 2a | |
| <i>Larus melanocephalus</i> | | | |
| – W Europe, Mediterranean & NW Africa | | 2a | |
| <i>Larus minutus</i> | | | |
| – Central & E Europe/SW Europe & W Mediterranean | | | 1 |
| – W Asia/E Mediterranean, Black Sea & Caspian | | (1) | |
| <i>Xema sabini sabini</i> | | | |
| – Canada & Greenland/SE Atlantic | | | (1) |
| <i>Rissa tridactyla tridactyla</i> | | 2a | |
| | | | |
| STERNIDAE | | | |
| <i>Sterna nilotica nilotica</i> | | | |
| – Western Europe/West Africa | 2 | | |

| | A | B | C |
|---|----|----|---|
| – Black Sea & East Mediterranean/Eastern Africa | 3c | | |
| – West & Central Asia/South-west Asia | 2 | | |
| <i>Sterna caspia caspia</i> | | | |
| – Southern Africa (bre) | 1c | | |
| – West Africa (bre) | | 1 | |
| – Europe (bre) | 1c | | |
| – Caspian (bre) | 2 | | |
| <i>Sterna maxima albidorsalis</i> | | | |
| – West Africa (bre) | | 2a | |
| <i>Sterna bengalensis bengalensis</i> | | | |
| – Gulf/Southern Asia | | 2a | |
| <i>Sterna bengalensis par</i> | | | |
| – Red Sea/Eastern Africa | 3a | | |
| <i>Sterna bengalensis emigrata</i> | | | |
| – S Mediterranean/NW & West Africa coasts | 1c | | |
| <i>Sterna bergii bergii</i> | | | |
| – Southern Africa (Angola – Mozambique) | 2 | | |
| <i>Sterna bergii enigma</i> | | | |
| – Madagascar & Mozambique/Southern Africa | 1c | | |
| <i>Sterna bergii thalassina</i> | | | |
| – Eastern Africa & Seychelles | 1c | | |
| <i>Sterna bergii velox</i> | | | |
| – Red Sea & North-east Africa | 2 | | |
| <i>Sterna sandvicensis sandvicensis</i> | | | |
| – Western Europe/West Africa | | 2a | |
| – Black Sea & Mediterranean (bre) | | 2a | |
| – West & Central Asia/South-west & South Asia | | 2a | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Sterna dougallii dougallii</i> | | | |
| – Southern Africa | 1c | | |
| – East Africa | 3a | | |
| – Europe (bre) | 1c | | |
| <i>Sterna dougallii arideensis</i> | | | |
| – Madagascar, Seychelles & Mascarenes | 2 | | |
| <i>Sterna dougallii bangsi</i> | | | |
| – North Arabian Sea (Oman) | 1c | | |
| <i>Sterna vittata vittata</i> | | | |
| – P.Edward, Marion, Crozet & Kerguelen/South Africa | 1c | | |
| <i>Sterna vittata tristanensis</i> | | | |
| – Tristan da Cunha & Gough/South Africa | 1c | | |
| <i>Sterna hirundo hirundo</i> | | | |
| – Southern & Western Europe (bre) | | | 1 |
| – Northern & Eastern Europe (bre) | | | 1 |
| – Western Asia (bre) | | | (1) |
| <i>Sterna paradisaea</i> | | | |
| – Western Eurasia (bre) | | | 1 |
| <i>Sterna albifrons albifrons</i> | | | |
| – Eastern Atlantic (bre) | 3b 3c | | |
| – Black Sea & Mediterranean (bre) | 3b 3c | | |
| – Caspian (bre) | 2 | | |
| <i>Sterna albifrons guineae</i> | | | |
| – West Africa (bre) | 1c | | |
| <i>Sterna saundersi</i> | | | |
| – W South Asia, Red Sea, Gulf & Eastern Africa | | (1) | |
| <i>Sterna balaenarum</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|-----|-----|
| – Namibia & South Africa/Atlantic coast to Ghana | 2 | | |
| <i>Sterna repressa</i> | | | |
| – W South Asia, Red Sea, Gulf & Eastern Africa | | 2c | |
| <i>Sterna anaethetus melanopterus</i> | | | |
| – W Africa | 1 | | |
| <i>Sterna anaethetus fuligula</i> | | | |
| – Red Sea, E Africa, Persian Gulf, Arabian Sea to W India | | | 1 |
| <i>Sterna anaethetus antarctica</i> | | | |
| – S Indian Ocean | | 1 | |
| <i>Sterna fuscata nubilosa</i> | | | |
| – Red Sea, Gulf of Aden, E to Pacific | | 2a | |
| <i>Chlidonias hybridus hybridus</i> | | | |
| – Western Europe & North-west Africa (bre) | | 1 | |
| – Black Sea & East Mediterranean (bre) | | | (1) |
| – Caspian (bre) | | (1) | |
| <i>Chlidonias hybridus sclateri</i> | | | |
| – Eastern Africa (Kenya & Tanzania) | 2 | | |
| – Southern Africa (Malawi & Zambia to South Africa) | (2) | | |
| <i>Chlidonias leucopterus</i> | | | |
| – Eastern Europe & Western Asia/Africa | | | (1) |
| <i>Chlidonias niger niger</i> | | | |
| – Europe & Western Asia/Atlantic coast of Africa | | 2c | |
| <i>Anous stolidus plumbeigularis</i> | | | |
| – Red Sea & Gulf of Aden | | 1 | |
| <i>Anous tenuirostris tenuirostris</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – Indian Ocean Islands to E Africa | | | 1 |
| | | | |
| <i>RYNCHOPIDAE</i> | | | |
| <i>Rynchops flavirostris</i> | | | |
| – Coastal West Africa & Central Africa | 2 | | |
| – Eastern & Southern Africa | 2 | | |
| | | | |
| <i>ALCIDAE</i> | | | |
| <i>Alle alle alle</i> | | | |
| – High Arctic, Baffin Is – Novaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Uria aalge aalge</i> | | | |
| – E North America, Greenland, Iceland, Faeroes, Scotland, S Norway, Baltic | | 2a | |
| <i>Uria aalge albionis</i> | | | |
| – Ireland, S Britain, France, Iberia, Helgoland | | 2a | |
| <i>Uria aalge hyperborea</i> | | | |
| – Svalbard, N Norway to Novaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Uria lomvia lomvia</i> | | | |
| – E North America, Greenland, E to Severnaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Alca torda torda</i> | | | |
| – E North America, Greenland, E to Baltic & White Seas | | | 1 |
| <i>Alca torda islandica</i> | | | |
| – Iceland, Faeroes, Britain, Ireland, Helgoland, NW France | | | 1 |
| <i>Cepphus grylle grylle</i> | | | |
| – Baltic Sea | | 1 | |
| <i>Cepphus grylle mandtii</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----|---|
| – Arctic E North America to Greenland, Jan Mayen & Svalbard E through Siberia to Alaska | | 1 | |
| <i>Cephus grylle arcticus</i> | | | |
| – N America, S Greenland, Britain, Ireland, Scandinavia, White Sea | | 1 | |
| <i>Cephus grylle islandicus</i> | | | |
| – Iceland | | 1 | |
| <i>Cephus grylle faeroeensis</i> | | | |
| – Faeroes | | 1 | |
| <i>Fratercula arctica arctica</i> | | | |
| – Hudson bay & Maine E to S Greenland, Iceland, Bear Is, Norway to S Novaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Fratercula arctica naumanni</i> | | | |
| – NE Canada, N Greenland, to Jan Mayen, Svalbard, N Novaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Fratercula arctica grabae</i> | | | |
| – Faeroes, S Norway & Sweden, Britain, Ireland, NW France | | 2a | |
| | | | |

Résolution 4.11

Amendement des Annexes de l'Accord

Rappelant l'Article X de l'Accord concernant les procédures d'amendement de l'Accord et de ses annexes,

Rappelant la Résolution 2.1 qui, entre autres, demandait au Comité technique d'examiner l'évolution future de l'Accord en inscrivant des espèces supplémentaires d'oiseaux des zones humides et d'espèces traditionnellement considérées comme des oiseaux de mer,

Rappelant aussi la Résolution 3.8 qui, entre autres, demandait au Comité technique d'examiner de manière plus poussée le rôle potentiel de l'Accord dans la conservation des oiseaux de mer, prenant en consi-

dération les actions qui ont été faites par d'autres accords environnementaux multilatéraux et organisations internationales,

Reconnaissant le travail accompli par le Comité technique pendant la période triennale passée pour prendre en main ces demandes et ayant examiné les conclusions du Comité technique (document AEWA/MOP Inf. 4.2),

Reconnaissant aussi le travail accompli par le Comité technique pour examiner le Plan d'action de l'Accord et le Tableau 1 à la lumière des conclusions des études internationales,

Prenant note des conclusions de la quatrième édition du Rapport sur l'état de conservation des oiseaux d'eau migrateurs dans la zone de l'Accord (document AEWA/MOP 4.8), de l'Etude des législations relatives aux espèces figurant dans l'Annexe du présent Accord, applicables à la chasse et au commerce (document AEWA/MOP 4.9) et de l'Etude sur la suppression progressive de l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse dans les zones humides (document AEWA/MOP 4.7),

Reconnaissant les propositions d'amendements aux Annexes de l'Accord suivantes:

a) Propositions d'amendements aux Annexes 2 (Espèces d'oiseaux d'eau auxquelles s'applique le présent Accord) et 3 (Tableau 1) soumises par Maurice concernant l'inclusion de 20 espèces d'oiseaux d'eau traditionnellement considérées comme des oiseaux de mer et l'état de conservation de leurs populations;

b) Propositions d'amendements à l'Annexe 3 (Tableau 1) soumises par l'Italie concernant l'état de conservation et la définition de plusieurs populations, la révision de l'état de conservation associée issue de la plus récente Liste rouge des espèces menacées de l'UICN et la définition de termes géographiques utilisés dans la description des aires de répartition;

c) Propositions d'amendements aux paragraphes 2.1.2 (d) et 7.5 du Plan d'action de l'Accord (Annexe 3) soumises par la Croatie concernant la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit des oiseaux des populations inscrites à la colonne B et de leurs œufs et la fréquence des études internationales;

d) Propositions d'amendements aux paragraphes 4.1.4 et section 4.3 du Plan d'action de l'Accord (Annexe 3) soumises par la Libye concernant le délai pour la suppression progressive de la grenaille de plomb pour la chasse dans les zones humides et les mesures se rapportant à la gestion des activités humaines,

et les commentaires reçus des Parties contractantes concernant ces propositions qui sont toutes présentées dans le document AEWA/MOP 4.24.

La Réunion des Parties:

1. Convient d'inscrire 20 espèces supplémentaires à l'Annexe 2 de l'Accord (AEWA Annexe 2: Espèces d'oiseaux d'eau auxquelles s'applique le présent Accord) comme décrit dans le document AEWA/MOP 4.24 et adopte la version révisée de l'Annexe 2 à l'Accord jointe en annexe à la présente résolution (Annexe 1);

2. Adopte la version révisée du Tableau 1 du Plan d'action annexée à la présente résolution (Annexe 1), en remplacement de l'actuel Tableau 1 du Plan d'action;

3. Adopte le texte révisé du paragraphe 2.1.2 (d) du Plan d'action de l'AEWA avec le libellé suivant:

«Interdira la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs œufs lorsqu'ils ont été prélevés en contravention aux interdictions établies en application des dispositions de ce paragraphe ainsi que la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs œufs.»;

4. Adopte le texte révisé du paragraphe 4.1.4 du Plan d'action de l'AEWA avec le libellé suivant:

«Les Parties s'efforcent de supprimer l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse dans les zones humides, conformément à des calendriers qu'elles se seront imposés et qu'elles auront publiés.»;

5. Adopte l'inclusion des paragraphes suivants dans la section 4.3 du Plan d'action de l'AEWA:

“4.3.7. Les Parties sont exhortées à prendre des mesures appropriées au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche¹⁾ sur les oiseaux d'eau migrateurs et, si possible, coopèrent au sein de ces forums pour diminuer la mortalité dans les zones situées dans et au-delà de la juridiction nationale. Des mesures appropriées visent particulièrement la mise à mort accidentelle et les captures accidentelles dans les équipements de pêche, y compris la pêche au filet maillant, à la palangre et au chalut.

4.3.8. Les Parties sont également exhortées à prendre des mesures au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche sur les oiseaux d'eau migrateurs résultant notamment de la pêche non durable qui entraîne une diminution des ressources alimentaires pour les oiseaux d'eau migrateurs.

4.3.9. Les Parties mettent en place et renforcent des mesures réglementaires adéquates pour le contrôle de la pollution, conformes à toute norme internationalement acceptée et aux accords juri-

¹⁾ «pêche» englobe l'aquaculture et fait référence soit aux poissons marins, soit aux poissons d'eau douce, crustacés et mollusques (p. ex. bivalves, gastropodes et céphalopodes).

diques, en particulier en ce qui concerne les marées noires, la décharge et l'immersion des déchets, afin de minimiser leurs impacts sur les populations figurant au Tableau 1.

4.3.10. Les Parties mettent en place des mesures appropriées, de façon idéale pour éliminer, sinon pour atténuer la menace que constituent les prédateurs terrestres non indigènes pour les oiseaux d'eau migrateurs se reproduisant sur des îles et îlots. Ces mesures devraient faire référence aux plans d'urgence pour prévenir les invasions, aux réponses d'urgence pour éliminer les prédateurs introduits et aux programmes de restauration pour les îles où les populations de prédateurs sont déjà établies.

4.3.11. Les Parties sont exhortées à mettre en place des mesures appropriées pour s'attaquer aux menaces que représente l'aquaculture pour les oiseaux d'eau migrateurs, y compris les études d'impact environnemental relatives aux développements constituant une menace importante pour les oiseaux d'eau, en particulier lorsqu'il s'agit d'installations nouvelles ou de l'élargissement d'installations existantes, et impliquant des questions telles que la pollution (p. ex. les résidus des traitements pharmaceutiques utilisés en aquaculture ou l'eutrophisation), la perte d'habitat, les risques d'enchevêtrement et l'introduction d'espèces non indigènes et potentiellement envahissantes.”;

6. Adopte le texte révisé du paragraphe 7.5 du Plan d'action de l'AEWA avec le libellé suivant:

«Le Secrétariat de l'Accord fait son possible pour que les études mentionnées au paragraphe 7.4 soient mises en œuvre aux intervalles suivants:

(a) – chaque session de la Réunion des Parties; (b) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (c) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (d) – chaque troisième session de la Réunion des Parties; (e) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (f) – chaque troisième session de la Réunion des Parties; (g) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties.»;

7. Prie le Secrétariat de contrôler la mise en œuvre de ces amendements;

8. Demande au Comité technique:

a) d'étudier les données ornithologiques sur la Sterne naine *Sterna albifrons* pour une meilleure description des populations méditerranéennes, tenant compte des informations pertinentes concernant la population nicheuse italienne et de rédiger une proposition d'amendement consécutive du Tableau 1, s'il y a lieu, à soumettre à la 5^{ème} session de la Réunion des Parties;

b) d'étudier les définitions de termes géographiques utilisés dans la description des aires de répartition des populations dans le Tableau 1 et de rédiger une proposition d'amendement consécutive du Tableau 1, s'il y a lieu, à soumettre à la 5^{ème} session de la Réunion des Parties;

c) à la lumière du développement de la terminologie utilisée par l'UICN pour les Listes rouges, revoir en priorité l'applicabilité des critères de menace, en particulier la catégorie potentiellement menacé de l'UICN, à la liste des populations figurant dans le tableau 1 et à présenter des options pour l'amendement du tableau 1 à examiner par la 5^{ème} session de la Réunion des Parties;

d) d'étudier les classifications taxonomiques des oiseaux et de proposer la classification la plus appropriée aux fins de l'Accord, y compris l'application à l'Annexe 2, et de rédiger une proposition d'amendement consécutive de l'Annexe 2 et du Tableau 1, s'il y a lieu, à soumettre à la 5^{ème} session de la Réunion des Parties;

e) de rédiger une proposition d'amendement du Plan d'action de l'AEWA concernant les effets des espèces aquatiques invasives non indigènes sur les habitats des oiseaux d'eau à soumettre à la 5^{ème} session de la Réunion des Parties.

Annexe 2¹⁾

Espece d'oiseaux d'eau migrateurs sur lesquels l'accord s'applique

SPHENISCIDAE

Spheniscus demersus Manchot du Cap

GAVIIDAE

Gavia stellata Plongeon catmarin
Gavia arctica Plongeon arctique
Gavia immer Plongeon imbrin (Plongeon huard)
Gavia adamsii Plongeon à bec blanc

PODICIPEDIDAE

Tachybaptus ruficollis Grèbe castagneux
Podiceps cristatus Grèbe huppé
Podiceps griseigena Grèbe jougris
Podiceps auritus Grèbe esclavon
Podiceps nigricollis Grèbe à cou noir

¹⁾ Tel qu'adopté lors de la quatrième session de la Réunion des Parties contractantes, qui s'est tenue le 15-19 Septembre 2008 à Antananarivo, Madagascar.

PHAETHONTIDAE

| | |
|----------------------------|------------------------|
| <i>Phaethon aetheras</i> | Phaéton à bec rouge |
| <i>Phaethon rubricauda</i> | Phaéton à brins rouges |
| <i>Phaethon lepturus</i> | Phaéton à bec jaune |

PELECANIDAE

| | |
|------------------------------|---------------|
| <i>Pelecanus onocrotalus</i> | Pélican blanc |
| <i>Pelecanus rufescens</i> | Pélican gris |
| <i>Pelecanus crispus</i> | Pélican frisé |

SULIDAE

| | |
|------------------------------|---------------|
| <i>Sula (Morus) bassana</i> | Fou de Bassan |
| <i>Sula (Morus) capensis</i> | Fou du Cap |
| <i>Sula dactylatra</i> | Fou masqué |

PHALACROCORACIDAE

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| <i>Phalacrocorax coronatus</i> | Cormoran couronné |
| <i>Phalacrocorax pygmaeus</i> | Cormoran pygmée |
| <i>Phalacrocorax neglectus</i> | Cormoran des bancs |
| <i>Phalacrocorax carbo</i> | Grand Cormoran |
| <i>Phalacrocorax nigrogularis</i> | Cormoran de Socotra |
| <i>Phalacrocorax capensis</i> | Cormoran du cap |

FREGATIDAE

| | |
|----------------------|----------------------|
| <i>Fregata minor</i> | Frégate du Pacifique |
| <i>Fregata ariel</i> | Frégate ariel |

ARDEIDAE

| | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| <i>Egretta ardesiaca</i> | Aigrette ardoisée |
| <i>Egretta vinaceigula</i> | Aigrette vineuse |
| <i>Egretta garzetta</i> | Aigrette garzette |
| <i>Egretta gularis</i> | Aigrette des récifs |
| <i>Egretta dimorpha</i> | Aigrette dimorphe |
| <i>Ardea cinerea</i> | Héron cendré |
| <i>Ardea melanocephala</i> | Héron mélanocéphale |
| <i>Ardea purpurea</i> | Héron pourpré |
| <i>Casmerodius albus</i> | Grande Aigrette |
| <i>Mesophoyx intermedia</i> | Héron (Aigrette) intermédiaire |
| <i>Bubulcus ibis</i> | Héron garde-bœufs |
| <i>Ardeola ralloides</i> | Crabier chevelu |
| <i>Ardeola idae</i> | Crabier blanc |

| | |
|---------------------------------|----------------------------|
| <i>Ardeola rufiventris</i> | Crabier à ventre roux |
| <i>Nycticorax nycticorax</i> | Bihoreau gris |
| <i>Ixobrychus minutus</i> | Blongios nain |
| <i>Ixobrychus sturmii</i> | Blongios de Sturm |
| <i>Botaurus stellaris</i> | Butor étoilé |
| CICONIIDAE | |
| <i>Mycteria ibis</i> | Tantale ibis |
| <i>Anastomus lamelligerus</i> | Bec-ouvert africain |
| <i>Ciconia nigra</i> | Cigogne noire |
| <i>Ciconia abdimii</i> | Cigogne d'Abdim |
| <i>Ciconia episcopus</i> | Cigogne épiscopale |
| <i>Ciconia ciconia</i> | Cigogne blanche |
| <i>Leptoptilos crumeniferus</i> | Marabout d'Afrique |
| BALAENICIPITIDAE | |
| <i>Balaeniceps rex</i> | Bec-en-sabot du Nil |
| THRESKIORNITHIDAE | |
| <i>Plegadis falcinellus</i> | Ibis falcinelle |
| <i>Geronticus eremita</i> | Ibis chauve |
| <i>Threskiornis aethiopicus</i> | Ibis sacré |
| <i>Platalea leucorodia</i> | Spatule blanche |
| <i>Platalea alba</i> | Spatule d'Afrique |
| PHOENICOPTERIDAE | |
| <i>Phoenicopterus ruber</i> | Flamant rose |
| <i>Phoenicopterus minor</i> | Flamant nain |
| ANATIDAE | |
| <i>Dendrocygna bicolor</i> | Dendrocygne fauve |
| <i>Dendrocygna viduata</i> | Dendrocygne veuf |
| <i>Thalassornis leuconotus</i> | Dendrocygne à dos blanc |
| <i>Oxyura leucocephala</i> | Erismature à tête blanche |
| <i>Oxyura maccoa</i> | Erismature maccoa |
| <i>Cygnus olor</i> | Cygne tuberculé |
| <i>Cygnus cygnus</i> | Cygne chanteur |
| <i>Cygnus columbianus</i> | Cygne de Bewick (siffleur) |
| <i>Anser brachyrhynchus</i> | Oie à bec court |
| <i>Anser fabalis</i> | Oie des moissons |
| <i>Anser albifrons</i> | Oie rieuse |
| <i>Anser erythropus</i> | Oie naine |

Anser anser
Branta leucopsis
Branta bernicla
Branta ruficollis
Alopochen aegyptiacus
Tadorna ferruginea
Tadorna cana
Tadorna tadorna
Plectropterus gambensis
Sarkidiornis melanotos
Nettapus auritus
Anas penelope
Anas strepera
Anas crecca
Anas capensis
Anas platyrhynchos
Anas undulata
Anas acuta
Anas erythrorhyncha
Anas hottentota
Anas querquedula
Anas clypeata
Marmaronetta angustirostris
Netta rufina
Netta erythrophthalma
Aythya ferina
Aythya nyroca
Aythya fuligula
Aythya marila
Somateria mollissima
Somateria spectabilis
Polysticta stelleri
Clangula hyemalis

Melanitta nigra
Melanitta fusca
Bucephala clangula
Mergus albellus
Mergus serrator
Mergus merganser

GRUIDAE

Balearica pavonina
Balearica regulorum
Grus leucogeranus
Grus virgo

Oie cendrée
 Bernache nonnette
 Bernache cravant
 Bernache à cou roux
 Oulette d'Égypte
 Tadorne casarca
 Tadorne à tête grise
 Tadorne de Belon
 Oie-armée de Gambie
 Canard à bosse
 Anserelle naine
 Canard siffleur
 Canard chipeau
 Sarcelle d'hiver
 Canard du Cap
 Canard colvert
 Canar à bec jaune
 Canard pilet
 Canard à bec rouge
 Sarcelle hottentote
 Sarcelle d'été
 Canard souchet
 Sarcelle marbrée
 Nette rousse
 Nette brune
 Fuligule milouin
 Fuligule nyroca
 Fuligule morillon
 Fuligule milouinan
 Eider à duvet
 Eider à tête grise
 Eider de Steller
 Harelde de Miquelon (Harelde boréale)
 Macreuse noire
 Macreuse brune
 Garrot à œil d'or
 Harle piette
 Harle huppé
 Harle bièvre

Grue couronnée
 Grue royale
 Grue de Sibérie
 Grue demoiselle

| | |
|--------------------------|-----------------|
| <i>Grus paradisea</i> | Grue de paradis |
| <i>Grus carunculatus</i> | Grue caronculée |
| <i>Grus grus</i> | Grue cendrée |

RALLIDAE

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| <i>Sarothrura elegans</i> | Râle ponctué |
| <i>Sarothrura boehmi</i> | Râle de Böhm |
| <i>Sarothrura ayresi</i> | Râle a miroir |
| <i>Rallus aquaticus</i> | Râle d'eau |
| <i>Rallus caerulescens</i> | Râle bleuâtre |
| <i>Crexopsis egregia</i> | Râle des prés |
| <i>Crex crex</i> | Râle des genêts |
| <i>Amaurornis flavirostris</i> | Râle à bec jaune |
| <i>Porzana parva</i> | Marouette poussin |
| <i>Porzana pusilla</i> | Marouette de Baillon |
| <i>Porzana porzana</i> | Marouette ponctuée |
| <i>Aenigmatolimnas marginalis</i> | Marouette rayée |
| <i>Porphyrio alleni</i> | Talève d'Allen |
| <i>Gallinula chloropus</i> | Gallinule poule-d'eau |
| <i>Gallinula angulata</i> | Gallinule africaine |
| <i>Fulica cristata</i> | Foulque caronculée |
| <i>Fulica atra</i> | Foulque macroule |

DROMADIDAE

| | |
|-----------------------|---------------|
| <i>Dromas ardeola</i> | Drome ardéole |
|-----------------------|---------------|

HAEMATOPODIDAE

| | |
|------------------------------|--------------------|
| <i>Haematopus ostralegus</i> | Huîtrier pie |
| <i>Haematopus moquini</i> | Huîtrier de Moquin |

RECURVIROSTRIDAE

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| <i>Himantopus himantopus</i> | Echasse blanche |
| <i>Recurvirostra avosetta</i> | Avocette élégante |

BURHINIDAE

| | |
|------------------------------|----------------------|
| <i>Burhinus senegalensis</i> | Oedicnème du Sénégal |
|------------------------------|----------------------|

GLAREOLIDAE

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| <i>Pluvianus aegyptius</i> | Pluvian fluviatile |
| <i>Glareola pratincola</i> | Glaréole à collier |
| <i>Glareola nordmanni</i> | Glaréole à ailes noires |

Glareola ocularis
Glareola nuchalis
Glareola cinerea

CHARADRIIDAE

Pluvialis apricaria
Pluvialis fulva
Pluvialis squatarola
Charadrius hiaticula

Charadrius dubius
Charadrius pecuarius
Charadrius tricollaris
Charadrius forbesi
Charadrius pallidus
Charadrius alexandrinus

Charadrius marginatus
Charadrius mongolus
Charadrius leschenaultii
Charadrius asiaticus
Eudromias morinellus
Vanellus vanellus
Vanellus spinosus
Vanellus albiceps
Vanellus senegallus
Vanellus lugubris
Vanellus melanopterus
Vanellus coronatus
Vanellus superciliosus
Vanellus gregarius
Vanellus leucurus

SCOLOPACIDAE

Scolopax rusticola
Gallinago stenura
Gallinago media
Gallinago gallinago
Lymnocyptes minimus
Limosa limosa
Limosa lapponica
Numenius phaeopus
Numenius tenuirostris
Numenius arquata
Tringa erythropus

Glaréole malgache
 Glaréole auréolée
 Glaréole grise

Pluvier doré
 Pluvier fauve
 Pluvier argenté
 Grand gravelot (Pluvier grand-gravelot)
 Petit gravelot (Pluvier petit-gravelot)
 Gravelot (Pluvier) pâte
 Pluvier à triple collier
 Pluvier de Forbes
 Pluvier élégant
 Gravelot (Pluvier) à collier interrompu
 Pluvier à front blanc
 Pluvier de Mongolie
 Pluvier de Leschenault
 Pluvier asiatique
 Pluvier guignard
 Vanneau huppé
 Vanneau à éperons
 Vanneau à tête blanche
 Vanneau du Sénégal
 Vanneau terne
 Vanneau à ailes noires
 Vanneau couronné
 Vanneau à poitrine châtaine
 Vanneau sociable
 Vanneau à queue blanche

Bécasse des bois
 Bécassine à queue pointue
 Bécassine double
 Bécassine des marais
 Bécassine sourde
 Barge à queue noire
 Barge rousse
 Courlis corlieu
 Courlis à bec grêle
 Courlis cendré
 Chevalier arlequin

| | |
|------------------------------|---|
| <i>Tringa totanus</i> | Chevalier gambette |
| <i>Tringa stagnatilis</i> | Chevalier stagnatile |
| <i>Tringa nebularia</i> | Chevalier aboyeur |
| <i>Tringa ochropus</i> | Chevalier culblanc |
| <i>Tringa glareola</i> | Chevalier sylvain |
| <i>Tringa cinerea</i> | Chevalier bargette (Bargette de Terek) |
| <i>Tringa hypoleucos</i> | Chevalier guignette |
| <i>Arenaria interpres</i> | Tournepieuvre à collier |
| <i>Calidris tenuirostris</i> | Bécasseau de l'Anadyr |
| <i>Calidris canutus</i> | Bécasseau maubèche |
| <i>Calidris alba</i> | Bécasseau sanderling |
| <i>Calidris minuta</i> | Bécasseau minute |
| <i>Calidris temminckii</i> | Bécasseau de Temminck |
| <i>Calidris maritima</i> | Bécasseau violet |
| <i>Calidris alpina</i> | Bécasseau variable |
| <i>Calidris ferruginea</i> | Bécasseau cocorli |
| <i>Limicola falcinellus</i> | Bécasseau falcinelle |
| <i>Philomachus pugnax</i> | Combattant varié (Chevalier combattant) |
| <i>Phalaropus lobatus</i> | Phalarope à bec étroit |
| <i>Phalaropus fulicaria</i> | Phalarope à bec large |

STERCORARIIDAE

| | |
|---------------------------------|----------------------|
| <i>Catharacta skua</i> | Grand Labbe |
| <i>Stercorarius longicaudus</i> | Labbe à longue queue |

LARIDAE

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| <i>Larus leucophthalmus</i> | Goéland à iris blanc |
| <i>Larus hemprichii</i> | Goéland de Hemprich |
| <i>Larus canus</i> | Goéland cendré |
| <i>Larus audouinii</i> | Goéland d'Audouin |
| <i>Larus marinus</i> | Goéland marin |
| <i>Larus dominicanus</i> | Goéland dominicain |
| <i>Larus hyperboreus</i> | Goéland bourgmestre |
| <i>Larus glaucooides</i> | Goéland à ailes blanches |
| <i>Larus argentatus</i> | Goéland argenté |
| <i>Larus heuglini</i> | Goéland de Sibérie |
| <i>Larus armenicus</i> | Goéland d'Arménie |
| <i>Larus cachinnans</i> | Goéland leucophée |
| <i>Larus fuscus</i> | Goéland brun |
| <i>Larus ichthyaetus</i> | Goéland ichthyaète |
| <i>Larus cirrocephalus</i> | Mouette à tête grise |
| <i>Larus hartlaubii</i> | Mouette de Hartlaub |
| <i>Larus ridibundus</i> | Mouette rieuse |
| <i>Larus genei</i> | Goéland railleur |

Larus melanocephalus
Larus minutus
Xema sabini
Rissa tridactyla

STERNIDAE

Sterna nilotica
Sterna caspia
Sterna maxima
Sterna bengalensis
Sterna bergii
Sterna sandvicensis
Sterna dougallii
Sterna vittata
Sterna hirundo
Sterna paradisaea
Sterna albifrons
Sterna saundersi
Sterna balaenarum
Sterna repressa
Sterna anaethetus
Sterna fuscata
Chlidonias hybridus
Chlidonias leucopterus
Chlidonias niger
Anous stolidus
Anous tenuirostris

RYNCHOPIDAE

Rynchops flavirostris

ALCIDAE

Alle alle
Uria aalge
Uria lomvia
Alca torda
Cephus grylle
Fratercula arctica

Mouette mélanocéphale
Mouette pygmée
Mouette de Sabine
Mouette tridactyle

Sterne hansel
Sterne caspienne
Sterne royale
Sterne voyageuse
Sterne huppée
Sterne caugek
Sterne de Dougall
Sterne couronnée
Sterne pierregarin
Sterne arctique
Sterne naine
Sterne de Saunders
Sterne des baleiniers
Sterne à joues blanches
Sterne bridée
Sterne fuligineuse
Guifette moustac
Guifette leucoptère
Guifette noire
Noddi brun
Noddi à bec grêle

Bec-en-ciseaux d'Afrique

Mergule nain
Guillemot de Troïl
Guillemot de Brunnich
Pingouin torda
Guillemot à miroir
Macareux moine

Annexe 3¹⁾**Plan d'action***1. Champ d'application*

1.1 Le Plan d'action est applicable aux populations d'oiseaux d'eau migrateurs figurant au tableau 1 de la présente annexe (ci-après appelé «le tableau 1»).

1.2 Le tableau 1 constitue une partie intégrante de la présente annexe. Toute référence au Plan d'action constitue aussi une référence au tableau 1.

*2. Conservation des espèces***2.1 Mesures juridiques**

2.1.1 Les Parties ayant des populations figurant à la colonne A du tableau 1 du présent Plan d'action assurent la protection de ces populations conformément à l'Article III, paragraphe 2 (a), de l'Accord. En particulier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 2.1.3. ci-dessous, ces Parties:

- a) interdisent de prélever les oiseaux et les oeufs de ces populations se trouvant sur leur territoire;
- b) interdisent les perturbations intentionnelles, dans la mesure où ces perturbations seraient significatives pour la conservation de la population concernée;
- c) interdisent la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs oeufs lorsqu'ils ont été prélevés en contravention aux interdictions établies en application de l'alinéa a) ci-dessus ainsi que la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs oeufs.

Par exception à ces règles, et exclusivement pour les populations appartenant aux catégories 2 et 3 de la colonne A et signalées par un astérisque, la chasse peut se poursuivre sur la base d'une utilisation durable, là où la chasse de ces populations est une pratique culturelle traditionnelle. Cette utilisation durable se pratiquera dans le cadre de dispositions spéciales d'un Plan d'action par espèce, établi à un niveau international approprié.

2.1.2 Les Parties ayant des populations figurant au tableau 1 réglementent le prélèvement d'oiseaux et d'oeufs de toutes les populations inscrites à la colonne B du tableau 1. L'objet de cette réglementation est de maintenir ou de contribuer à la restauration de ces

¹⁾ Tel qu'adopté lors de la quatrième session de la Réunion des Parties contractantes, qui s'est tenue le 15-19 Septembre 2008 à Antananarivo, Madagascar.

populations en un état de conservation favorable et de s'assurer, sur la base des meilleures connaissances disponibles sur la dynamique des populations, que tout prélèvement ou toute autre utilisation de ces oiseaux ou de ces oeufs est durable. Cette réglementation, en particulier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 2.1.3 ci-dessous:

- a) interdira le prélèvement des oiseaux appartenant aux populations concernées durant les différentes phases de la reproduction et de l'élevage des jeunes et pendant leur retour vers les lieux de reproduction dans la mesure où ledit prélèvement a un effet défavorable sur l'état de conservation de la population concernée;
- b) réglera les modes de prélèvements;
- c) établira des limites de prélèvement, lorsque cela s'avère approprié, et instituera des contrôles adéquats afin de s'assurer que ces limites sont respectées;
- d) interdira la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs oeufs lorsqu'ils ont été prélevés en contradiction aux interdictions établies en application des dispositions de ce paragraphe ainsi que la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs oeufs.

2.1.3 Lorsqu'il n'y a pas d'autre solution satisfaisante, les Parties peuvent accorder des dérogations aux interdictions établies aux paragraphes 2.1.1 et 2.1.2. sans préjudice des dispositions de l'article III, paragraphe 5, de la Convention, pour les motifs ci-après:

- a) pour prévenir les dommages importants aux cultures, aux eaux et aux pêcheries;
- b) dans l'intérêt de la sécurité aérienne ou d'autres intérêts publics prioritaires;
- c) à des fins de recherche et d'enseignement, de rétablissement, ainsi que pour l'élevage nécessaire à ces fins;
- d) pour permettre, dans des conditions strictement contrôlées, de manière sélective et dans une mesure limitée, le prélèvement et la détention ou toute autre utilisation judicieuse de certains oiseaux en petites quantités.
- e) dans le but d'améliorer la propagation ou la survie des populations concernées.

Ces dérogations seront précises quant à leur contenu et limitées dans l'espace et dans le temps et ne s'opéreront pas au détriment des populations figurant dans le tableau 1. Les Parties informent dès que possible le secrétariat de l'Accord de toute dérogation accordée en vertu de cette disposition.

2.2 Plans d'action par espèce

2.2.1 Les Parties coopèrent en vue d'élaborer et de mettre en oeuvre des plans d'action internationaux par espèce, pour des populations figurant dans la catégorie 1 de la colonne A du tableau 1, en priorité, ainsi que pour les populations signalées par un astérisque

dans la colonne A du tableau 1. Le secrétariat de l'Accord coordonne l'élaboration, l'harmonisation et la mise en oeuvre de ces plans.

2.2.2 Les Parties préparent et mettent en oeuvre des plans d'action nationaux par espèce pour améliorer l'état de conservation général des populations figurant dans la colonne A du tableau 1. De tels plans comprennent des dispositions spéciales portant sur les populations signalées par un astérisque. Lorsque cela est approprié, le problème de la mise à mort accidentelle d'oiseaux par des chasseurs suite à une identification incorrecte devrait être considéré.

2.3 Mesures d'urgence

Les Parties élaborent et appliquent des mesures d'urgence pour les populations figurant au tableau 1, lorsque des conditions exceptionnellement défavorables ou dangereuses se manifestent en quelque lieu que ce soit dans la zone de l'Accord, en coopération les unes avec les autres chaque fois que cela est possible et pertinent.

2.4 Rétablissements

Les Parties font preuve de la plus grande vigilance lorsque des populations figurant au tableau 1 sont rétablies dans des parties de leur aire de répartition traditionnelle d'où elles ont disparu. Les Parties s'efforcent d'élaborer et de suivre un plan de rétablissement détaillé basé sur des études scientifiques appropriées. Les plans de rétablissement devraient constituer une partie intégrante des plans d'action nationaux et, le cas échéant, des plans d'action internationaux par espèce. Un plan de rétablissement devrait comporter une étude de l'impact sur l'environnement; il fait l'objet d'une large diffusion. Les Parties informent le secrétariat de l'Accord, à l'avance, de tout programme de rétablissement pour des populations figurant au tableau 1.

2.5 Introductions

2.5.1 Les Parties interdisent, si elles le jugent nécessaire, l'introduction d'espèces animales et végétales non indigènes susceptibles de nuire aux populations d'oiseaux d'eau migrateurs figurant au tableau 1.

2.5.2 Les Parties, si elles le jugent nécessaire, s'assurent que des précautions appropriées sont prises pour éviter que s'échappent accidentellement des oiseaux captifs appartenant à des espèces non indigènes.

2.5.3 Dans la mesure du possible et lorsque cela s'avère approprié, les Parties prennent des mesures, y compris des mesures de prélèvement, pour faire en sorte que, lorsque des espèces non indigènes ou leurs hybrides ont déjà été introduites dans leur territoire, ces espèces, ou leurs hybrides, ne constituent pas un danger potentiel pour les populations figurant au tableau 1.

3. Conservation des habitats

3.1 Inventaires des habitats

3.1.1 Les Parties, en liaison, lorsque cela s'avère approprié, avec des organisations internationales compétentes, élaborent et publient des inventaires nationaux des habitats existant sur leur territoire qui sont importants pour les populations figurant au tableau 1.

3.1.2 Les Parties s'efforcent, en priorité, d'identifier tous les sites d'importance internationale ou nationale pour les populations figurant au tableau 1.

3.2 Conservation des espaces

3.2.1 Les Parties s'efforcent de poursuivre la création d'aires protégées afin de conserver des habitats importants pour les populations figurant au tableau 1 et d'élaborer et d'appliquer des plans de gestion pour ces aires.

3.2.2 Les Parties s'efforcent d'assurer une protection spéciale aux zones humides qui répondent aux critères d'importance internationale acceptés au niveau international.

Les Parties s'efforcent d'utiliser de manière rationnelle et durable toutes les zones humides de leur territoire. Elles s'efforcent en particulier d'éviter la dégradation et la perte d'habitats abritant des populations figurant au tableau 1, par l'adoption de réglementations, normes et mesures de contrôle appropriées. Elles s'efforcent notamment de:

a) faire en sorte que soient en place des mesures réglementaires adéquates, conformes à toute norme internationalement acceptée, portant sur l'utilisation des produits chimiques à usage agricole, des procédures de lutte contre les ravageurs et le rejet des eaux usées, et ayant pour objet de réduire au minimum les impacts défavorables de ces pratiques sur les populations figurant au tableau 1;

b) préparer et diffuser de la documentation dans les langues appropriées décrivant les réglementations, les normes et les mesures de contrôle correspondantes en vigueur et leurs avantages pour la population et la vie sauvage.

3.2.4 Les Parties s'efforcent d'élaborer des stratégies fondées sur les écosystèmes pour la conservation des habitats de toutes les populations figurant au tableau 1, y compris les habitats des populations qui sont dispersées.

3.3 Réhabilitation et restauration

Chaque fois que cela est possible et approprié, les Parties s'efforcent de réhabiliter et de restaurer les zones qui étaient précédemment importantes pour les populations figurant au tableau 1.

4. Gestion des activités humaines

4.1 Chasse

4.1.1 Les Parties coopèrent pour faire en sorte que leur législation sur la chasse mette en oeuvre le principe de l'utilisation durable comme le prévoit le présent Plan d'action, en tenant compte de la tota-

lité de l'aire de répartition géographique des populations d'oiseaux d'eau concernées et des caractéristiques de leur cycle biologique.

4.1.2 Le secrétariat de l'Accord est tenu informé par les Parties de leur législation sur la chasse des populations figurant au tableau 1.

4.1.3 Les Parties coopèrent afin de développer un système fiable et harmonisé pour la collecte de données sur les prélèvements afin d'évaluer le prélèvement annuel effectué sur les populations figurant au tableau 1. Elles fournissent au secrétariat de l'Accord des estimations sur la totalité des prélèvements annuels pour chaque population lorsque ces renseignements sont disponibles.

4.1.4 Les Parties s'efforcent de supprimer l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse dans les zones humides, conformément à des calendriers qu'elles se seront imposés et qu'elles auront publiés.

4.1.5 Les Parties élaborent et appliquent des mesures pour réduire et, dans la mesure du possible, éliminer l'utilisation d'appâts empoisonnés.

4.1.6 Les Parties élaborent et appliquent des mesures pour réduire et, dans la mesure du possible, éliminer les prélèvements illégaux.

4.1.7 Lorsque cela est approprié, les Parties encouragent les chasseurs, aux niveaux local, national et international, à former leurs propres associations ou organisations, afin de coordonner leurs activités et mettre en oeuvre le concept d'utilisation durable.

4.1.8 Les Parties encouragent, lorsque cela est approprié, l'institution d'un examen d'aptitude obligatoire pour les chasseurs, comprenant, entre autres, l'identification des oiseaux.

4.2 **Ecotourisme**

4.2.1 Sauf s'il s'agit de zones centrales d'aires protégées, les Parties encouragent, lorsque cela est approprié, l'élaboration de programmes de coopération entre tous les intéressés pour développer un écotourisme adapté et approprié dans les zones humides où sont concentrées des populations figurant au tableau 1.

4.2.2 Les Parties, en coopération avec les organisations internationales compétentes, s'efforcent d'évaluer les coûts, les avantages et les autres conséquences pouvant découler de l'écotourisme dans des zones humides comportant des concentrations de populations figurant au tableau 1 choisies à cet effet. Elles communiquent le résultat de toute évaluation ainsi entreprise au secrétariat de l'Accord.

4.3 **Autres activités humaines**

4.3.1 Les Parties évaluent l'impact des projets qui sont susceptibles de créer des conflits entre les populations figurant au tableau 1 qui se trouvent dans les aires mentionnées au paragraphe 3.2 ci-dessus et les intérêts humains, et font en sorte que les résultats de ces évaluations soient mis à la disposition du public.

4.3.2 Les Parties s'efforcent de réunir des informations sur les différents dommages causés, notamment aux cultures et à la pêche,

par des populations figurant au tableau 1 et transmettent un rapport sur les résultats obtenus au secrétariat de l'Accord.

4.3.3 Les Parties coopèrent afin d'identifier les techniques appropriées pour réduire à un niveau minimal ou atténuer les effets des dommages causés, notamment aux cultures et à la pêche, par les populations figurant au tableau 1, en faisant appel à l'expérience acquise ailleurs dans le monde.

4.3.4 Les Parties coopèrent afin d'élaborer des plans d'action par espèce pour les populations qui causent des dommages significatifs, en particulier aux cultures et à la pêche. Le secrétariat de l'Accord coordonne l'élaboration et l'harmonisation de ces plans.

4.3.5 Les Parties, dans la mesure du possible, encouragent l'application de normes environnementales élevées dans la planification et la construction d'équipements en vue de réduire à un niveau minimal l'impact de ceux-ci sur les populations figurant au tableau 1. Elles devraient envisager les mesures à prendre pour réduire à un niveau minimal l'impact des équipements déjà existants lorsqu'il devient évident que ceux-ci ont un impact défavorable sur les populations concernées.

4.3.6 Au cas où les perturbations humaines menacent l'état de conservation des populations d'oiseaux d'eau figurant au tableau 1, les Parties s'efforcent de prendre des mesures pour réduire la menace. Une attention particulière devrait être accordée aux perturbations causées par l'activité humaine sur les lieux de reproduction des colonies d'oiseaux d'eau nidifiant collectivement, en particulier lorsque ceux-ci se situent dans des endroits populaires pour la pratique d'activités récréatives de plein air. Les mesures appropriées pourraient comporter, entre autres, à l'intérieur de zones protégées, la création de zones libres de toute perturbation et dont l'accès serait interdit au public.

4.3.7. Les Parties sont exhortées à prendre des mesures appropriées au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche ²⁾ sur les oiseaux d'eau migrateurs et, si possible, coopèrent au sein de ces forums pour diminuer la mortalité dans les zones situées dans et au-delà de la juridiction nationale. Des mesures appropriées visent particulièrement la mise à mort accidentelle et les captures accidentelles dans les équipements de pêche, y compris la pêche au filet maillant, à la palangre et au chalut.

4.3.8. Les Parties sont également exhortées à prendre des mesures au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche sur les oiseaux

²⁾ «pêche» englobe l'aquaculture et fait référence soit aux poissons marins, soit aux poissons d'eau douce, crustacés et mollusques (p. ex. bivalves, gastropodes et céphalopodes).

d'eau migrateurs résultant notamment de la pêche non durable qui entraîne une diminution des ressources alimentaires pour les oiseaux d'eau migrateurs.

4.3.9. Les Parties mettent en place et renforcent des mesures réglementaires adéquates pour le contrôle de la pollution, conformes à toute norme internationalement acceptée et aux accords juridiques, en particulier en ce qui concerne les marées noires, la décharge et l'immersion des déchets, afin de minimiser leurs impacts sur les populations figurant au Tableau 1.

4.3.10. Les Parties mettent en place des mesures appropriées, de façon idéale pour éliminer, sinon pour atténuer la menace que constituent les prédateurs terrestres non indigènes pour les oiseaux d'eau migrateurs se reproduisant sur des îles et îlots. Ces mesures devraient faire référence aux plans d'urgence pour prévenir les invasions, aux réponses d'urgence pour éliminer les prédateurs introduits et aux programmes de restauration pour les îles où les populations de prédateurs sont déjà établies.

4.3.11. Les Parties sont exhortées à mettre en place des mesures appropriées pour s'attaquer aux menaces que représente l'aquaculture pour les oiseaux d'eau migrateurs, y compris les études d'impact environnemental relatives aux développements constituant une menace importante pour les oiseaux d'eau, en particulier lorsqu'il s'agit d'installations nouvelles ou de l'élargissement d'installations existantes, et impliquant des questions telles que la pollution (p. ex. les résidus des traitements pharmaceutiques utilisés en aquaculture ou l'eutrophisation), la perte d'habitat, les risques d'enchevêtrement et l'introduction d'espèces non indigènes et potentiellement envahissantes.

5. Recherche et surveillance continue

5.1 Les Parties s'efforcent d'effectuer des enquêtes de terrain dans des zones peu connues dans lesquelles pourraient se trouver des concentrations importantes de populations figurant au tableau 1. Les résultats de ces enquêtes sont largement diffusés.

5.2 Les Parties s'efforcent d'effectuer régulièrement des suivis des populations figurant au tableau 1. Les résultats de ces suivis sont publiés ou adressés aux organisations internationales appropriées afin de permettre l'examen de l'état et des tendances des populations.

5.3 Les Parties coopèrent en vue d'améliorer l'évaluation des tendances des populations d'oiseaux en tant que critère indicatif de l'état de ces populations.

5.4 Les Parties coopèrent en vue de déterminer les itinéraires de migration de toutes les populations figurant au tableau 1, en utilisant les connaissances disponibles sur les répartitions de ces populations en périodes de reproduction et en dehors de ces périodes, ainsi que sur les résultats de dénombrements, et en participant à des programmes coordonnés de baguage.

5.5 Les Parties s'efforcent d'entreprendre et de soutenir des projets conjoints de recherche sur l'écologie et la dynamique des populations figurant au tableau 1 et sur leurs habitats, en vue de déterminer leurs besoins spécifiques, ainsi que les techniques les plus appropriées pour leur conservation et leur gestion.

5.6 Les Parties s'efforcent de réaliser des études sur les effets de la disparition et de la dégradation des zones humides ainsi que des perturbations sur la capacité d'accueil des zones humides utilisées par les populations figurant au tableau 1, ainsi que sur les habitudes (patrons) de migration de ces populations.

5.7 Les Parties s'efforcent de réaliser des études sur l'impact de la chasse et du commerce sur les populations figurant au tableau 1 et sur l'importance de ces formes d'utilisation pour l'économie locale et nationale.

5.8 Les Parties s'efforcent de coopérer avec les organisations internationales compétentes et d'accorder leur appui à des projets de recherche et de surveillance continue.

6. Education et information

6.1 Les Parties, lorsque cela s'avère nécessaire, mettent en place des programmes de formation pour faire en sorte que le personnel chargé de l'application du Plan d'action ait des connaissances suffisantes pour l'appliquer efficacement.

6.2 Les Parties coopèrent entre elles et avec le secrétariat de l'Accord afin d'élaborer des programmes de formation et d'échanger la documentation disponible.

6.3 Les Parties s'efforcent d'élaborer des programmes, des documents et des mécanismes d'information pour mieux faire prendre conscience au public en général des objectifs, des dispositions et du contenu du Plan d'action. A cet égard, une attention particulière doit être accordée aux personnes vivant à l'intérieur et autour des zones humides importantes, aux utilisateurs de ces zones (chasseurs, pêcheurs, touristes, etc.), aux autorités locales et aux autres décideurs.

6.4 Les Parties s'efforcent de lancer des campagnes spécifiques de sensibilisation du public pour la conservation des populations figurant au tableau 1.

7. Mesures d'application

7.1 Lorsqu'elles appliquent ce Plan d'action, les Parties donnent la priorité, lorsque cela est approprié, aux populations figurant à la colonne A du tableau 1.

7.2 Lorsque plusieurs populations de la même espèce figurant au tableau 1 se trouvent sur le territoire d'une Partie, cette Partie applique les mesures de conservation appropriées à la population ou aux populations qui ont l'état de conservation le moins favorable.

7.3 Le secrétariat de l'Accord, en coordination avec le comité technique et avec l'assistance d'experts d'Etats de l'aire de répartition, coordonne l'élaboration de lignes directrices de conservation, conformément à l'article IV (4) de l'Accord, pour aider les Parties dans l'application du Plan d'action. Le secrétariat de l'Accord fait en sorte, lorsque cela s'avère possible, d'assurer la cohérence de ces lignes directrices avec celles approuvées aux termes d'autres instruments internationaux. Les lignes directrices de conservation visent à introduire le principe d'utilisation durable. Elles portent, entre autres, sur:

- a) les plans d'action par espèce;
- b) les mesures d'urgence;
- c) la préparation des inventaires de sites et des méthodes de gestion des habitats;
- d) les pratiques de chasse;
- e) le commerce des oiseaux d'eau;
- f) le tourisme;
- g) les mesures de réduction des dommages aux récoltes;
- h) un protocole de surveillance des oiseaux d'eau.

7.4 En coordination avec le comité technique et les Parties, le secrétariat de l'Accord prépare une série d'études internationales nécessaires pour l'application de ce Plan d'action, notamment sur:

- a) l'état des populations et leurs tendances;
- b) les lacunes dans les renseignements provenant d'enquêtes de terrain;
- c) les réseaux de sites utilisés par chaque population, y compris l'examen du statut de protection de chaque site ainsi que les mesures de gestion prises dans chaque cas;
- d) les législations relatives aux espèces figurant dans l'annexe 2 du présent Accord, applicables à la chasse et au commerce dans chaque pays;
- e) le stade de préparation et de mise en oeuvre des plans d'action par espèce;
- f) les projets de rétablissement;
- g) l'état des espèces d'oiseaux d'eau non indigènes introduites et de leurs hybrides.

7.5 Le Secrétariat de l'Accord fait son possible pour que les études mentionnées au paragraphe 7.4 soient mises en oeuvre aux intervalles suivants:

(a) – chaque session de la Réunion des Parties; (b) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (c) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (d) – chaque troisième session de la Réunion des Parties; (e) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (f) – chaque troisième session de la Réunion des Parties; (g) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties.

7.6 Le comité technique évalue les lignes directrices et les études préparées aux termes des paragraphes 7.3 et 7.4 et prépare des projets

de recommandations et de résolutions relatifs à leur élaboration, contenu et application qui seront soumis aux sessions de la Réunion des Parties.

7.7 Le secrétariat de l'Accord procède régulièrement à l'examen de mécanismes susceptibles de fournir des ressources additionnelles (crédits et assistance technique) pour la mise en oeuvre du Plan d'action, et soumet un rapport à ce sujet à la Réunion des Parties lors de chacune de ses sessions ordinaires.

Tableau 1¹⁾

**Etat des populations d'oiseaux d'eau migrateurs
Liste des colonnes**

La classification suivante est utilisée pour la mise en oeuvre du Plan d'action.

Colonne A

| | |
|--------------|--|
| Catégorie 1: | (a) Espèces figurant à l'annexe 1 de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage; (b) Espèces qui sont inscrites comme menacé dans la Liste Rouge des Espèces menacées de l'UICN, comme rapporté dans le plus récent résumé par BirdLife International; ou (c) Populations de moins de 10 000 individus. |
| Catégorie 2: | Populations comptant approximativement entre 10 000 et 25 000 individus. |
| Catégorie 3: | Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 individus et considérées comme menacées en raison de: (a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel; (b) Leur dépendance par rapport à un type d'habitat gravement menacé; (c) Signes importants de leur déclin à long terme; (d) Fluctuations extrêmes de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens. |

¹⁾ Tableau 1, «Status des populations des oiseaux migrateurs» fait partie du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord.

Pour les espèces inscrites dans les catégories 2 et 3 ci-dessus, voir le paragraphe 2.1.1 du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord.

Colonne B

- Catégorie 1: Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 d'individus qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans la colonne A ci-dessus.
- Catégorie 2: Populations comptant plus de 100 000 d'individus et considérées comme nécessitant une attention particulière en raison de:
- (a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel;
 - (b) Leur dépendance à l'égard d'un type d'habitat qui est gravement menacé;
 - (c) Signes importants de leur déclin à long terme;
 - (d) Fluctuations extrêmes de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens.

Colonne C

- Catégorie 1: Populations comptant plus de 100 000 d'individus, ayant dans une grande mesure intérêt à bénéficier d'une coopération internationale et qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans les colonnes A ou B ci-dessus.

Examen du tableau 1

Le présent tableau sera:

- a) Examiné régulièrement par le Comité technique conformément à l'article VII, paragraphe 3(b), du présent Accord; et
- b) Amendé, s'il y a lieu, par la Réunion des Parties conformément à l'article VI, paragraphe 9(d), du présent Accord à la lumière des conclusions de cet examen.

Definition de termes geographiques utilises dans la description des aires de repartition²⁾

| | |
|--------------------------|--|
| Afrique du Nord | Algérie, Egypte, Jamahiriya arabe libyenne, Maroc, Tunisie. |
| Afrique de l'Ouest | Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Cap-Vert, Côte d'Ivoire, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Liberia, Mali, Mauritanie, Niger, Nigeria, Sénégal, Sierra Leone, Tchad, Togo. |
| Afrique de l'Est | Burundi, Djibouti, Erythrée, Ethiopie, Kenya, Ouganda, Rwanda, Somalie, Soudan, Tanzanie (République unie de). |
| Afrique du Nord-Ouest | Maroc, Algérie et Tunisie. |
| Afrique du Nord-Est | Djibouti, Egypte, Erythrée, Ethiopie, Somalie, Soudan. |
| Afrique australe | Afrique du Sud, Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibie, Swaziland, Zambie, Zimbabwe. |
| Afrique centrale | Cameroun, Congo, Gabon, Guinée équatoriale, République centrafricaine, République démocratique du Congo, Sao Tomé et Principe, Zaïre. |
| Afrique sub-saharienne | Tous les Etats africains au sud du Sahara. |
| Afrique tropicale | Afrique sub-saharienne à l'exclusion du Lesotho, de la Namibie, de l'Afrique du Sud et du Swaziland. |
| Paléarctique occidentale | Comme défini dans le manuel des oiseaux d'Europe, du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (Cramp et Simmons 1977). |

²⁾ Ces définitions ne correspondent à aucune régionalisation géopolitique ou économique; elles sont basées sur les aires de répartition et sur la délimitation des populations d'oiseaux d'eau. C'est pourquoi certains pays peuvent apparaître dans plus d'une définition.

| | |
|----------------------|--|
| Europe du Nord-Ouest | Allemagne, Belgique, Danemark, Finlande, France, Irlande, Islande, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède. |
| Europe occidentale | Europe du Nord-Ouest avec le Portugal et l'Espagne. |
| Europe du Nord-Est | La partie septentrionale de la Fédération de Russie à l'ouest de l'Oural. |
| Europe du Nord | Europe du Nord-Ouest et Europe du Nord-Est telles que définies ci-dessus. |
| Europe de l'Est | Bélarus, Fédération de Russie à l'ouest de l'Oural, Ukraine. |
| Europe centrale | Allemagne, Autriche, Estonie, Fédération de Russie autour du golfe de Finlande et de Kaliningrad, Hongrie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Pologne, République tchèque, Slovaquie, Suisse. |
| Europe du Sud-Ouest | Espagne, France, Italie, Malte, Portugal, San Marin. |
| Europe du Sud-Ouest | Albanie, Arménie, Bosnie et Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Géorgie Grèce, Macédoine (ancienne République yougoslave de), Moldavie, Monténégro, Roumanie, Serbie, Slovénie et Turquie. |
| Atlantique Nord | Côte Nord-Ouest de la Fédération de Russie, Féroé, Groenland, Irlande, Islande, Norvège, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Svalbard. |
| Atlantique Est | Rivage européen de l'Atlantique et de l'Afrique du Nord du nord de la Norvège au Maroc. |
| Sibérie occidentale | Fédération de Russie à l'est de l'Oural jusqu'au fleuve Ienisseï et au sud de la frontière du Kazakhstan. |
| Sibérie centrale | Fédération de Russie du fleuve Ienisseï jusqu'à la frontière orientale de la péninsule de Taïmyr et au sud de l'Altaï. |

| | |
|--------------------------|--|
| Méditerranée occidentale | Algérie, Espagne, France, Italie, Malte, Maroc, Monaco, Portugal, San Marin, Tunisie. |
| Méditerranée orientale | Albanie, Bosnie et Herzégovine, Chypres, Croatie, Egypte, Grèce, Israël, Jamahiriya arabe Libyenne, Liban, Macédoine (ancienne République yougoslave de), Monténégro, République arabe de Syrie, Serbie, Slovénie, Turquie, Yougoslavie. |
| Mer Noire | Arménie, Bulgarie, Fédération de Russie, Géorgie, Moldavie, Roumanie, Turquie, Ukraine. |
| Mer Caspienne | Azerbaïdjan, Fédération de Russie, Kazakhstan, Ouzbékistan, République islamique d'Iran, Turkménistan. |
| Asie du Sud-Ouest | Arabie Saoudite, Bahreïn, Emirats arabes unis, Irak, Israël, Jordanie, Kazakhstan, Koweït, Liban, Oman, Ouzbékistan, Qatar, République arabe syrienne, République islamique d'Iran, Turkménistan, Turquie orientale, Yémen. |
| Golfe | le golfe Persique, le golfe d'Oman et la mer d'Oman à l'Ouest du golfe d'Aden. |
| Asie occidentale | Partie occidentale de la Fédération de Russie à l'est de l'Oural et des pays de la mer Caspienne. |
| Asie centrale | Afghanistan, Kazakhstan, Kirghizistan, Ouzbékistan, Tadjikistan, Turkménistan. |
| Asie du Sud | Bangladesh, Bhoutan, Inde, Maldives, Népal, Pakistan, Sri Lanka. |
| Océan Indien | Comores, Madagascar, Maurice et Seychelles. |

Liste des abreviations et symboles

| | | | |
|------|--------------------------|------|-----------------------|
| rep. | population reproductrice | hiv. | population hivernante |
| N. | nord | E. | est |
| S. | sud | O. | ouest |
| NE. | nord-est | NO. | nord-ouest |
| SE. | sud-est | SO. | sud-ouest |

- (): Etat de conservation de la population inconnu. Etat de conservation estimé.
- *: A titre exceptionnel, les populations marquées d'un astérisque peuvent continuer à être chassées dans un souci d'exploitation durable, lorsque cette chasse constitue une pratique culturellement bien établie (voir le paragraphe 2.1.1 du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord).

Remarques

1. Les données relatives aux populations utilisées dans le tableau 1 correspondent, dans la mesure du possible, au nombre d'individus de la population reproductrice potentielle, dans la zone de l'Accord. L'état de conservation est établi à partir des meilleures estimations de populations disponibles et publiées.

2. Les abréviations (rep) ou (hiv) utilisées dans le tableau servent uniquement aux fins d'identification des populations. Elles n'indiquent pas de restrictions saisonnières aux actions menées au regard de ces populations dans le cadre de l'Accord et du Plan d'action.

3. Les descriptions brèves utilisées pour l'identification des populations reproduisent celles de la quatrième édition de *Waterfowl Population Estimates et Handbook of the Birds of the World*.

4. Les barres obliques (/) qui sont employées séparent les zones de reproduction des zones d'hivernage.

5. Lorsque la population d'une espèce figure au tableau 1 sous plusieurs catégories, les obligations à prendre en compte au titre du Plan d'action sont celles qui découlent de la catégorie la plus stricte.

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|-------|---|
| SPHENISCIDAE | | | |
| <i>Spheniscus demersus</i> | | | |
| – Afrique australe | 1b | 2a 2c | |
| GAVIIDAE | | | |
| <i>Gavia stellata</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest (hiv) | | 2c | |
| – Mer Caspienne, mer Noire & Méditerranée orientale (hiv) | | (1) | |
| <i>Gavia arctica arctica</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – Europe du Nord & Sibérie occidentale/ Europe | | 2c | |
| <i>Gavia arctica suschkini</i> | | | |
| – Sibérie centrale/mer Caspienne | | | (1) |
| <i>Gavia immer</i> | | | |
| – Europe (hiv) | 1c | | |
| <i>Gavia adamsii</i> | | | |
| – Europe du Nord (hiv) | 1c | | |
| | | | |
| PODICIPEDIDAE | | | |
| <i>Tachybaptus ruficollis ruficollis</i> | | | |
| – Europe & Afrique du Nord-Ouest | | | 1 |
| <i>Podiceps cristatus cristatus</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest et occidentale | | 2c | |
| – Mer Noire & Méditerranée (hiv) | | 2c | |
| – Mer Caspienne & Asie du Sud-Ouest (hiv) | 2 | | |
| <i>Podiceps cristatus infuscatus</i> | | | |
| – Afrique de l'Est (Éthiopie au N de la Zam- bie) | 1c | | |
| – Afrique australe | 1c | | |
| <i>Podiceps grisegena grisegena</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest (hiv) | 3c | | |
| – Mer Noire & Méditerranée (hiv) | 3c | | |
| – Mer Caspienne (hiv) | 2 | | |
| <i>Podiceps auritus auritus</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest (grand bec) | 1c | | |
| – Europe du Nord-Est (petit bec) | 2 | | |
| – Mer Caspienne & Asie du Sud (hiv) | 2 | | |
| <i>Podiceps nigricollis nigricollis</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----|---|
| – Europe/Europe du Sud & occidentale & Afrique du Nord | | 2c | |
| – Asie de l’Ouest/Asie du Sud-Ouest & du Sud | | 1 | |
| <i>Podiceps nigricollis gurneyi</i> | | | |
| – Afrique australe | 2 | | |
| | | | |
| PHAETHONTIDAE | | | |
| <i>Phaethon aetheras aetheras</i> | | | |
| – Atlantique Sud | 1c | | |
| <i>Phaethon aetheras indicus</i> | | | |
| – Golfe Persique, golfe d’Aden, mer Rouge | 1c | | |
| <i>Phaethon rubricauda rubricauda</i> | | | |
| – Océan Indien | 1c | | |
| <i>Phaethon lepturus lepturus</i> | | | |
| – Golfe Persique, golfe d’Aden, mer Rouge | 1c | | |
| | | | |
| PELECANIDAE | | | |
| <i>Pelecanus onocrotalus</i> | | | |
| – Afrique australe | | 1 | |
| – Afrique de l’Ouest | | 1 | |
| – Afrique de l’Est | | | 1 |
| – Europe & Asie de l’Ouest (rep) | 1a 3c | | |
| <i>Pelecanus rufescens</i> | | | |
| – Afrique tropicale & Arabie du Sud-Ouest | | 1 | |
| <i>Pelecanus crispus</i> | | | |
| – Mer Noire & Méditerranée (hiv) | 1a 1c | | |
| – Asie du Sud-Ouest & Asie du Sud (hiv) | 1a 1c | | |
| | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--------------------------------------|----------|----------|----------|
| SULIDAE | | | |
| <i>Sula (Morus) bassana</i> | | 2a | |
| <i>Sula (Morus) capensis</i> | | | |
| – Afrique australe | 1b | 2a 2c | |
| <i>Sula dactylatramelanops</i> | | | |
| – O Océan Indien | 1c | | |
| | | | |
| PHALACROCORACIDAE | | | |
| <i>Phalacrocorax coronatus</i> | | | |
| – Littoral de l’Afrique du Sud-Ouest | 1c | | |
| <i>Phalacrocorax pygmeus</i> | | | |
| – Mer Noire & Méditerranée | | 1 | |
| – Asie du Sud-Ouest | | 1 | |
| <i>Phalacrocorax neglectus</i> | | | |
| – Littoral de l’Afrique du Sud-Ouest | 1b 2 | | |
| <i>Phalacrocorax carbo carbo</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest | | | 1 |
| <i>Phalacrocorax carbo sinensis</i> | | | |
| – Europe du Nord & Europe centrale | | | 1 |
| – Mer Noire & Méditerranée | | | 1 |
| Asie de l’Ouest & du Sud-Ouest | | | (1) |
| <i>Phalacrocorax carbo lucidus</i> | | | |
| – Littoral de l’Afrique de l’Ouest | | 1 | |
| – Afrique centrale & de l’Est | | | 1 |
| – Littoral de l’Afrique australe | 2 | | |
| <i>Phalacrocorax nigrogularis</i> | | | |
| – Côtes de l’Arabie | 1b | 2a 2c | |
| – Golfe d’Aden, Socotra, mer d’Oman | 1b | 1 | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|-------|-----|
| <i>Phalacrocorax capensis</i> | | | |
| – Littoral de l'Afrique australe | | 2a 2c | |
| | | | |
| FREGATIDAE | | | |
| <i>Fregata minor aldabrensis</i> | | | |
| – O Océan Indien | 1c | | |
| <i>Fregata ariel iredalei</i> | | | |
| – O Océan Indien | 1c | | |
| | | | |
| ARDEIDAE | | | |
| <i>Egretta ardesiaca</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | 1 | |
| <i>Egretta vinaceigula</i> | | | |
| – Afrique australe et centrale | 1b 1c | | |
| <i>Egretta garzetta garzetta</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | (1) |
| – Europe occidentale, NO Afrique | | | 1 |
| – Europe centrale & E Europe, mer Noire, E Méditerranée | | 1 | |
| – Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique & Afrique de l'Est | | (1) | |
| <i>Egretta gularis gularis</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | | (1) | |
| <i>Egretta gularis schistacea</i> | | | |
| – Afrique du Nord-Est & mer Rouge | | (1) | |
| – Asie du Sud-Ouest & Asie du Sud | 2 | | |
| <i>Egretta dimorpha</i> | | | |
| – Littoral de l'Afrique de l'Est | 2 | | |
| <i>Ardea cinerea cinerea</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| – Afrique sub-saharienne | | | 1 |
| – Europe du Nord & occidentale | | | 1 |
| – Europe centrale & de l'Est | | | 1 |
| – Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest (rep) | | | (1) |
| <i>Ardea melanocephala</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | (1) |
| <i>Ardea purpurea purpurea</i> | | | |
| – Afrique tropicale | | 1 | |
| – Europe occidentale & Méditerranée occidentale/Afrique de l'Ouest | 2 | | |
| – Europe de l'Est & Asie du Sud-Ouest/Afrique sub-saharienne | | (2c) | |
| <i>Casmerodius albus albus</i> | | | |
| – O, C & SE Europe/Mer Noire & Méditerranée | | 1 | |
| – Asie de l'Ouest/Asie du Sud-Ouest | | (1) | |
| <i>Casmerodius albus melanorhynchos</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne & Madagascar | | | (1) |
| <i>Mesophoyx intermedia brachyrhyncha</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | 1 | |
| <i>Bubulcus ibis ibis</i> | | | |
| – Afrique australe | | | 1 |
| – Afrique tropicale | | | 1 |
| – Europe du Sud-Ouest | | | 1 |
| – Afrique du Nord-Ouest | | | 1 |
| – Méditerranée orientale & Asie du Sud-Ouest | | 1 | |
| <i>Ardeola ralloides ralloides</i> | | | |
| – SO Europe, NO Afrique (rep) | 1c | | |
| – C & E Europe/mer Noire & E Méditerranée (rep) | | 1 | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|-----|-----|
| – Asie de l’Ouest & du Sud-Ouest/Afrique sub-saharienne | | (1) | |
| <i>Ardeola ralloides paludivaga</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne & Madagascar | | | (1) |
| <i>Ardeola idae</i> | | | |
| – Madagascar & Aldabra/Afrique centrale & de l’Est | 1b 1c | | |
| <i>Ardeola rufiventris</i> | | | |
| – Est tropical & Afrique australe | | (1) | |
| <i>Nycticorax nycticorax nycticorax</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne & Madagascar | | | 1 |
| – O Europe, NO Afrique (rep) | 3c | | |
| – C & E Europe/mer Noire & E Méditerranée (rep) | | 2c | |
| – Asie de l’Ouest/SO Asie & NE Afrique | | (1) | |
| <i>Ixobrychus minutus minutus</i> | | | |
| – O Europe, NO Afrique/Afrique sub-saharienne | 2 | | |
| – C & E Europe, mer Noire & E Méditerranée/ Afrique sub-saharienne | | 2c | |
| – Asie de l’Ouest & du Sud-Ouest/Afrique sub-saharienne | | (1) | |
| <i>Ixobrychus minutus payesii</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | (1) | |
| <i>Ixobrychus sturmii</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | (1) | |
| <i>Botaurus stellaris stellaris</i> | | | |
| – O Europe, NO Afrique (rep) | 1c | | |
| – C & E Europe/mer Noire & E Méditerranée (rep) | | 2c | |
| – Asie du Sud-Ouest (hiv) | | 1 | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Botaurus stellaris capensis</i> | | | |
| – Afrique australe | 1c | | |
| | | | |
| CICONIIDAE | | | |
| <i>Mycteria ibis</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne (non compris Madagascar) | | 1 | |
| <i>Anastomus lamelligerus lamelligerus</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | 1 |
| <i>Ciconia nigra</i> | | | |
| – Afrique australe | 1c | | |
| – Europe du Sud-Ouest/Afrique de l'Ouest | 1c | | |
| – Europe centrale & de l'Est/Afrique sub-saharienne | 2 | | |
| <i>Ciconia abdimii</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne & SO Arabie | | (2c) | |
| <i>Ciconia episcopus microscelis</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | (1) | |
| <i>Ciconia ciconia ciconia</i> | | | |
| – Afrique australe | 1c | | |
| – Péninsule Ibérique & Afrique du Nord-Ouest/Afrique sub-saharienne | 3b | | |
| – Europe centrale & de l'Est/Afrique sub-saharienne | | | 1 |
| – Asie de l'Ouest/Asie du Sud-Ouest | 2 | | |
| <i>Leptoptilos crumeniferus</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | 1 |
| | | | |
| BALAENICIPITIDAE | | | |
| <i>Balaeniceps rex</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|-----|---|
| – Afrique tropicale centrale | 1c | | |
| | | | |
| THRESKIORNITHIDAE | | | |
| <i>Plegadis falcinellus falcinellus</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne (rep) | | | 1 |
| – Mer Noire & Méditerranée/Afrique de l'Ouest | 3c | | |
| – Asie du Sud-Ouest/Afrique de l'Est | | (1) | |
| <i>Geronticus eremita</i> | | | |
| – Maroc | 1a 1b 1c | | |
| – Asie du Sud-Ouest | 1a 1b 1c | | |
| <i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | 1 |
| – Irak & Iran | 1c | | |
| <i>Platalea leucorodia leucorodia</i> | | | |
| – Europe occidentale/Méditerranée occidentale & Afrique de l'Ouest | 2 | | |
| – Europe centrale & SE Europe/Méditerranée & Afrique tropicale | 2 | | |
| <i>Platalea leucorodia archeri</i> | | | |
| – Mer Rouge & Somalie | 1c | | |
| <i>Platalea leucorodia balsaci</i> | | | |
| – Littoral de l'Afrique de l'Ouest (Mauritanie) | 1c | | |
| <i>Platalea leucorodia major</i> | | | |
| – Asie de l'Ouest/Asie du Sud-Ouest & du Sud | 2 | | |
| <i>Platalea alba</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | 1 | |
| | | | |
| PHOENICOPTERIDAE | | | |

| | A | B | C |
|---|----------|-------|-----|
| <i>Phoenicopterus roseus</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | 3a | | |
| – Afrique de l'Est | 3a | | |
| – Afrique australe (à Madagascar) | 3a | | |
| – Méditerranée occidentale | | 2a | |
| – Méditerranée orientale | 3a | | |
| – Asie du Sud-Ouest & du Sud | | 2a | |
| <i>Phoeniconaias minor</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | 2 | | |
| – Afrique de l'Est | | 2a 2c | |
| – Afrique australe (à Madagascar) | 3a | | |
| ANATIDAE | | | |
| <i>Dendrocygna bicolor</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad) | | 1 | |
| – Afrique de l'Est & Afrique australe | | | (1) |
| <i>Dendrocygna viduata</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad) | | | 1 |
| – Afrique de l'Est & Afrique australe | | | 1 |
| <i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | 1c | | |
| – Afrique de l'Est & Afrique australe | 2* | | |
| <i>Oxyura leucocephala</i> | | | |
| – Méditerranée occidentale (Espagne & Maroc) | 1a 1b 1c | | |
| – Algérie & Tunisie | 1a 1b 1c | | |
| – Méditerranée orientale, Turquie & Asie du Sud-Ouest | 1a 1b 1c | | |
| <i>Oxyura maccoa</i> | | | |
| – Afrique de l'Est | 1c | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|-------|-----|
| – Afrique australe | 1c | | |
| <i>Cygnus olor</i> | | | |
| – Nord-Ouest du continent & Europe centrale | | | 1 |
| – Mer Noire | | 1 | |
| – Asie de l’Ouest & Asie centrale/mer Caspienne | | 2a 2d | |
| <i>Cygnus cygnus</i> | | | |
| – Islande/R-U & Irlande | 2 | | |
| – Nord-Ouest du continent européen | | 1 | |
| – N Europe & O Sibérie/mer Noire & E méditerranéen | 2 | | |
| – Sibérie occidentale & centrale/mer Caspienne | 2 | | |
| <i>Cygnus columbianus bewickii</i> | | | |
| – Sibérie occidentale & NE Europe/Europe du Nord-Ouest | 2 | | |
| – Sibérie du Nord/mer Caspienne | 1c | | |
| <i>Anser brachyrhynchus</i> | | | |
| – Groenland de l’Est & Islande/R-U | | 2a | |
| – Svalbard/Europe du Nord-Ouest | | 1 | |
| <i>Anser fabalis fabalis</i> | | | |
| – Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest | | 1 | |
| <i>Anser fabalis rossicus</i> | | | |
| – Sibérie occidentale & centrale/NE & SO Europe | | | (1) |
| <i>Anser fabalis johanseni</i> | | | |
| – Sibérie occidentale & centrale/Turkménistan à l’Ouest de la Chine | | | (1) |
| <i>Anser albifrons albifrons</i> | | | |
| – NO Sibérie & NE Europe/Europe du Nord-Ouest | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/Europe centrale | 3c* | | |

| | A | B | C |
|--|-------------|-------|---|
| – Sibérie occidentale/mer Noire & Turquie | | | 1 |
| – Sibérie du Nord/mer Caspienne & Irak | 2 | | |
| <i>Anser albifrons flavirostris</i> | | | |
| – Groenland/Irlande & R-U | 2* | | |
| <i>Anser erythropus</i> | | | |
| – N Europe & O Sibérie/mer Noire & mer Caspienne | 1a 1b 2 | | |
| <i>Anser anser anser</i> | | | |
| – Islande/R-U & Irlande | | 1 | |
| – NO Europe/Europe du Sud-Ouest | | | 1 |
| – Europe centrale/Afrique du Nord | | 1 | |
| <i>Anser anser rubrirostris</i> | | | |
| – Mer Noire & Turquie | | 1 | |
| – Sibérie occidentale/mer Caspienne & Irak | | | 1 |
| <i>Branta leucopsis</i> | | | |
| – Groenland de l'Est/Ecosse & Irlande | | 1 | |
| – Svalbard/Ecosse du Sud-Ouest | | 1 | |
| – Russie/Allemagne & Pays-Bas | | | 1 |
| <i>Branta bernicla bernicla</i> | | | |
| – Sibérie occidentale/Europe occidentale | | 2b 2c | |
| <i>Branta bernicla hrota</i> | | | |
| – Svalbard, Danemark & R-U | 1c | | |
| – Canada & Groenland/Irlande | 2 | | |
| <i>Branta ruficollis</i> | | | |
| – Sibérie du Nord/mer Noire & mer Caspienne | 1a 1b 3a 3c | | |
| <i>Alopochen aegyptiacus</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | 1c | | |
| – Afrique de l'Est & Afrique australe | | | 1 |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----|-----|
| <i>Tadorna ferruginea</i> | | | |
| – Afrique du Nord-Ouest | 1c | | |
| – Méditerranée orientale & mer Noire/Afrique du Nord-Est | 2 | | |
| – Asie de l'Ouest & mer Caspienne/Iran & Irak | | 1 | |
| <i>Tadorna cana</i> | | | |
| – Afrique australe | | 1 | |
| <i>Tadorna tadorna</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest | | 2a | |
| – Mer Noire & Méditerranée | 3c | | |
| – Asie de l'Ouest/mer Caspienne & Moyen-Orient | | 1 | |
| <i>Plectropterus gambensis gambensis</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | | 1 | |
| – Afrique de l'Est (Soudan à la Zambie) | | | 1 |
| <i>Plectropterus gambensis niger</i> | | | |
| – Afrique australe | | 1 | |
| <i>Sarkidiornis melanotos melanotos</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | | 1 | |
| – Afrique australe & Afrique de l'Est | | | 1 |
| <i>Nettapus auritus</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | 1c | | |
| – Afrique australe & Afrique de l'Est | | | (1) |
| <i>Anas capensis</i> | | | |
| – Afrique de l'Est (Vallée du Rift) | 1c | | |
| – Bassin du lac Tchad ² | 1c | | |
| – Afrique australe (N à l'Angola & Zambie) | | | 1 |
| <i>Anas strepera strepera</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest | | 1 | |

| | A | B | C |
|---|---|----|-----|
| – Europe du Nord-Est/mer Noire & Méditerranée | | 2c | |
| – Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique | | | (1) |
| <i>Anas penelope</i> | | | |
| – Sibérie occidentale & NE Europe/NO Europe | | | 1 |
| – O Sibérie & NE Europe/mer Noire & Méditerranée | | 2c | |
| – Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique | | 2c | |
| <i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest | | | 1 |
| – Europe du Nord/ Méditerranée occidentale | | | 1 |
| – Europe de l'Est/mer Noire & Méditerranée orientale | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest | | | (1) |
| <i>Anas undulata undulata</i> | | | |
| – Afrique australe | | | 1 |
| <i>Anas clypeata</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv) | | 1 | |
| – O Sibérie NE & E Europe/S Europe & Afrique de l'Ouest | | 2c | |
| – O Sibérie/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est | | 2c | |
| <i>Anas erythrorhyncha</i> | | | |
| – Afrique australe | | | 1 |
| – Afrique de l'Est | | | 1 |
| – Madagascar | 2 | | |
| <i>Anas acuta</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest | | 1 | |
| – W Sibérie NE & E Europe/S Europe & Afrique de l'Ouest | | 2c | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----|-----|
| – Sibérie occidentale/SO Asie & Afrique de l'Est | | | (1) |
| <i>Anas querquedula</i> | | | |
| – Sibérie occidentale & Europe/Afrique de l'Ouest | | 2c | |
| – Sibérie occidentale/SO Asie, NE & Afrique de l'Est | | | (1) |
| <i>Anas crecca crecca</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest | | | 1 |
| – O Sibérie & NE Europe/mer Noire & Méditerranée | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique | | 2c | |
| <i>Anas hottentota</i> | | | |
| – Bassin du lac Tchad | 1c | | |
| – Afrique de l'Est (Sud au N Zambie) | | 1 | |
| – Afrique australe (Nord au S Zambie) | | 1 | |
| <i>Marmaronetta angustirostris</i> | | | |
| – Méditerranée occidentale/Méditerranée occidentale & Afrique de l'Ouest | 1a 1b 1c | | |
| – Méditerranée orientale | 1a 1b 1c | | |
| – Asie du Sud-Ouest | 1a 1b 2 | | |
| <i>Netta rufina</i> | | | |
| – Europe du Sud-Ouest & Europe centrale/Méditerranée occidentale | | 1 | |
| – Mer Noire & Méditerranée orientale | 3c | | |
| – Asie de l'Ouest & Asie centrale/Asie du Sud-Ouest | | | 1 |
| <i>Netta erythrophthalma brunnea</i> | | | |
| – Afrique australe & Afrique de l'Est | | 1 | |
| <i>Aythya ferina</i> | | | |
| – Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest | | | 1 |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Europe centrale & NE Europe/mer Noire & Méditerranée | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest | | 2c | |
| <i>ferruginous pochard</i> | | | |
| – Méditerranée occidentale/Afrique du Nord et de l'Ouest | 1a 1c | | |
| – Europe de l'Est/Méditerranée orientale & Afrique sahélienne | 1a 3c | | |
| – Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique | 1a 3c | | |
| <i>Aythya fuligula</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest (hiv) | | | 1 |
| – Europe central, mer Noire & Méditerranée (hiv) | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique | | | (1) |
| <i>Aythya marila marila</i> | | | |
| – Europe du Nord/ Europe occidentale | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/mer Noire & mer Caspienne | | | 1 |
| <i>Somateria mollissima mollissima</i> | | | |
| – Mer Baltique, Danemark & Pays-Bas | | 2d | |
| – Norvège & Russie | | | 1 |
| <i>Somateria mollissima borealis</i> | | | |
| – Svalbard & Franz Joseph (rep) | | 1 | |
| <i>Somateria spectabilis</i> | | | |
| – Groenland de l'Est, NE de l'Europe & Sibérie occidentale | | | 1 |
| <i>Polysticta stelleri</i> | | | |
| – Sibérie occidentale/Europe du Nord-Est | 1a 2 | | |
| <i>Clangula hyemalis</i> | | | |
| – Islande & Groenland | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/Europe du Nord | | | 1 |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----|---|
| <i>Melanitta nigra nigra</i> | | | |
| – O Sibérie & N Europe/O Europe & NO Afrique | | 2a | |
| <i>Melanitta fusca fusca</i> | | | |
| – Sibérie occidentale & Europe du Nord/NO Europe | | 2a | |
| – Mer Noire/mer Caspienne | 1c | | |
| <i>Bucephala clangula clangula</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv) | | | 1 |
| – Europe du Nord-Est/Adriatique | | | 1 |
| – Sibérie occidentale & Europe du Nord-Est | | 1 | |
| – Sibérie occidentale/mer Caspienne | | | 1 |
| <i>Mergellus albellus</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv) | 3a | | |
| – Europe du Nord-Est/Mer Noire & Méditerranée orientale | | 1 | |
| – Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest | | 1 | |
| <i>Mergus serrator serrator</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv) | | | 1 |
| – Europe du Nord-Est/mer Noire & Méditerranée | | 1 | |
| – Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest & Asie centrale | 1c | | |
| <i>Mergus merganser merganser</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv) | | | 1 |
| Europe du Nord-Est/mer Noire | 1c | | |
| – Sibérie occidentale/mer Caspienne | 2 | | |
| GRUIDAE | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| <i>Balearica pavonina pavonina</i> | | | |
| – Afrique de l’Ouest (Sénégal au Tchad) | 2 | | |
| <i>Balearica pavonina ceciliae</i> | | | |
| – Afrique de l’Est (Soudan à l’Ouganda) | 3c | | |
| <i>Balearica regulorum regulorum</i> | | | |
| – Afrique australe (N à l’Angola & S Zimbabwe) | 1c | | |
| <i>Balearica regulorum gibbericeps</i> | | | |
| – Afrique de l’Est (Kenya au Mozambique) | 3c | | |
| <i>Grus leucogeranus</i> | | | |
| – Iran (hiv) | 1a 1b 1c | | |
| <i>Grus virgo</i> | | | |
| – Mer Noire (Ukraine)/Afrique du Nord-Est | 1c | | |
| – Turquie (rep) | 1c | | |
| – Kalmykie/Afrique du Nord-Est | | 1 | |
| <i>Grus paradisea</i> | | | |
| – Extrême de l’Afrique australe | 1b | 1 | |
| <i>Grus carunculatus</i> | | | |
| – Afrique centrale & australe | 1b 1c | | |
| <i>Grus grus</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest/péninsule Ibérique | | | 1 |
| – Europe du Nord-Est & Europe centrale/ Afrique du Nord | | 1 | |
| – Europe de l’Est/Turquie, Moyen-Orient & NE Afrique | 3c | | |
| – Turquie & Géorgie (rep) | 1c | | |
| – Sibérie occidentale/Asie du Sud | | (1) | |
| | | | |
| RALLIDAE | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----|-----|
| <i>Sarothrura elegans elegans</i> | | | |
| – NE, Afrique orientale & australe | | | (1) |
| <i>Sarothrura elegans reichenovi</i> | | | |
| – SO Afrique à l’Afrique centrale | | | (1) |
| <i>Sarothrura boehmi</i> | | | |
| – Afrique centrale | 1c | | |
| <i>Sarothrura ayresi</i> | | | |
| – Éthiopie | 1a 1b 1c | | |
| – Afrique australe | 1a 1b 1c | | |
| <i>Rallus aquaticus aquaticus</i> | | | |
| – Europe & Afrique du Nord | | 2c | |
| <i>Rallus aquaticus korejewi</i> | | | |
| – Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest | | | (1) |
| <i>Rallus caerulescens</i> | | | |
| – Afrique australe & orientale | | | (1) |
| <i>Crecopsis egregia</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | (1) |
| - Rôle des genêts | | | |
| – Europe & Asie de l’Ouest/Afrique sub-saharienne | 1b | 2c | |
| <i>Amaurornis flavirostris</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | 1 |
| <i>Porzana parva parva</i> | | | |
| – Eurasie occidentale/Afrique | | 2c | |
| <i>Porzana pusilla intermedia</i> | | | |
| – Europe (rep) | 1c | | |
| <i>Porzana porzana</i> | | | |
| – Europe/Afrique | | 2d | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Aenigmatolimnas marginalis</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | (2) | | |
| <i>Porphyrio alleni</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | (1) |
| <i>Gallinula chloropus chloropus</i> | | | |
| – Europe & Afrique du Nord | | | 1 |
| Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest | | | (1) |
| <i>Gallinula angulata</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | (1) |
| <i>Fulica cristata</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne | | | 1 |
| – Espagne & Maroc | 1c | | |
| <i>Fulica atra atra</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest (hiv) | | | 1 |
| – Mer Noire & Méditerranée (hiv) | | | 1 |
| – Asie du Sud-Ouest (hiv) | | | (1) |
| | | | |
| DROMADIDAE | | | |
| <i>Dromas ardeola</i> | | | |
| – Nord-Ouest de l'océan Indien, mer Rouge & Golfe | 3a | | |
| | | | |
| HAEMATOPODIDAE | | | |
| <i>Haematopus ostralegus ostralegus</i> | | | |
| – Europe/Europe du Sud & de l'Ouest & NO Afrique | | | 1 |
| <i>Haematopus ostralegus longipes</i> | | | |
| – SE Eur & O Asie/SO Asie & NE Afrique | | 2c | |
| <i>Haematopus moquini</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Littoral de l’Afrique australe | 1c | | |
| | | | |
| RECURVIROSTRIDAE | | | |
| <i>Himantopus himantopus himantopus</i> | | | |
| – Afrique sub-saharienne (non compris le Sud) | | | (1) |
| – Afrique australe (« <i>meridionalis</i> ») | 2 | | |
| – SO Europe & Afrique du Nord-Ouest/Afrique de l’Ouest | | 1 | |
| – Europe centrale & Méditerranée orientale/ Afrique du Nord-Afrique centrale | | 1 | |
| – O, C & SO Asie/SO Asie & NE Afrique | | (1) | |
| <i>Recurvirostra avosetta</i> | | | |
| – Afrique australe | 2 | | |
| – Afrique de l’Est | | (1) | |
| – O Europe & Afrique du Nord-Ouest (rep) | | 1 | |
| – Europe du Sud-Est, mer Noire & Turquie (rep) | (3c) | | |
| – Asie de l’Ouest & du Sud-Ouest/Afrique de l’Est | 2 | | |
| BURHINIDAE | | | |
| <i>Burhinus senegalensis senegalensis</i> | | | |
| – Afrique de l’Ouest | (2) | | |
| <i>Burhinus senegalensis inornatus</i> | | | |
| – Afrique du Nord-Est & Afrique de l’Est | (2) | | |
| | | | |
| GLAREOLIDAE | | | |
| <i>Pluvianus aegyptius aegyptius</i> | | | |
| – Afrique de l’Ouest | | (1) | |
| – Afrique de l’Est | (2) | | |
| – Bassin inférieur du Congo | 2 | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| <i>Glareola pratincola pratincola</i> | | | |
| – Europe occidentale & NO Afrique/Afrique de l'Ouest | 2 | | |
| – Mer Noire & Méditerranée orientale/zone est du Sahel | 2 | | |
| – SO Asie/SO Asie & NE Afrique | | (1) | |
| <i>Glareola nordmanni</i> | | | |
| – SE Europe & Asie de l'Ouest/Afrique australe | | 2b 2c | |
| <i>Glareola ocularis</i> | | | |
| – Madagascar/Afrique de l'Est | 1c | | |
| <i>Glareola nuchalis nuchalis</i> | | | |
| – Afrique de l'Est & Afrique centrale | | (1) | |
| <i>Glareola nuchalis liberiae</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| <i>Glareola cinerea cinerea</i> | | | |
| – SE Afrique de l'Ouest & Afrique centrale | (2) | | |
| | | | |
| CHARADRIIDAE | | | |
| <i>Pluvialis apricaria apricaria</i> | | | |
| – Grande-Bretagne, Irlande, Danemark, Allemagne & Baltique (rep) | | 2c | |
| <i>Pluvialis apricaria altifrons</i> | | | |
| – Islande & îles Féroé/côte Est-Atlantique | | | 1 |
| – Europe du Nord & Europe occidentale & NO Afrique | | | 1 |
| – Sibérie du Nord/mer Caspienne & Asie mineure | | (1) | |
| <i>Pluvialis fulva</i> | | | |
| – Sibérie du Nord et centrale/Asie du Sud & SO Asie, NE Afrique | | (1) | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|------|-----|
| <i>Pluvialis squatarola</i> | | | |
| – O Sibérie & Canada/O Europe & O Afrique | | | 1 |
| – C & E Sibérie/SO Asie, Afrique de l'Est & australe | | 1 | |
| <i>Charadrius hiaticula hiaticula</i> | | | |
| – Europe du Nord/Europe & Afrique du Nord | | 1 | |
| <i>Charadrius hiaticula psammodytes</i> | | | |
| – Canada, Groenland & Islande/O & S Afrique | | (2c) | |
| <i>Charadrius hiaticula tundrae</i> | | | |
| – NE Europe & Sibérie/SO Asie, E & S Afrique | | | (1) |
| <i>Charadrius dubius curonicus</i> | | | |
| – Europe & Afrique du Nord-Ouest/Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| – Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/Afrique de l'Est | | | (1) |
| <i>Charadrius pecuarius pecuarius</i> | | | |
| – Afrique australe & orientale | | | (1) |
| – Afrique de l'Ouest | | (1) | |
| <i>Charadrius tricollaris tricollaris</i> | | | |
| – Afrique australe & orientale | | | 1 |
| <i>Charadrius forbesi</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest & centrale | | (1) | |
| <i>Charadrius pallidus pallidus</i> | | | |
| – Afrique australe | 2 | | |
| <i>Charadrius pallidus venustus</i> | | | |
| – Afrique de l'Est | 1c | | |
| <i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i> | | | |
| – Europe occidentale & Méditerranée occidentale/Afrique de l'Ouest | 3c | | |

| | A | B | C |
|---|------|-----|-----|
| – Mer Noire & Méditerranée orientale/zone est du Sahel | 3c | | |
| – SO Asie & Asie centrale/SO Asie & NE Afrique | | (1) | |
| <i>Charadrius marginatus mechowii</i> | | | |
| – <i>mechowii/tenellus</i> intérieur de l’Afrique orientale & centrale | 2 | | |
| – Littoral E Afrique | 2 | | |
| – Afrique de l’Ouest | 2 | | |
| <i>Charadrius mongolus pamirensis</i> | | | |
| – Asie de l’Ouest et centrale/SO Asie & Afrique de l’Est | | | 1 |
| <i>Charadrius leschenaultii columbinus</i> | | | |
| – Turquie & SO Asie/Méditerranée orientale & mer Rouge | 1c | | |
| <i>Charadrius leschenaultii crassirostris</i> | | | |
| – mer Caspienne & SO Asie/Arabie & NE Afrique | | (1) | |
| <i>Charadrius leschenaultii leschenaultii</i> | | | |
| – Asie centrale/Afrique de l’Ouest & australe | | (1) | |
| <i>Charadrius asiaticus</i> | | | |
| – SE Europe & Asie de l’Ouest/E Afrique ¹⁾ & Afrique australe-centrale | 3c | | |
| <i>Eudromias morinellus</i> | | | |
| – Europe/Afrique du Nord-Ouest | (3c) | | |
| – Asie/Moyen-Orient | | (1) | |
| <i>Vanellus vanellus</i> | | | |
| – Europe/Europe & Afrique du Nord | | 2c | |
| – Asie de l’Ouest/Asie du Sud-Ouest | | | (1) |
| <i>Vanellus spinosus</i> | | | |
| – Mer Noire & Méditerranée (rep) | | 1 | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Vanellus albiceps</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest & centrale | | (1) | |
| <i>Vanellus senegallus senegallus</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | | (1) | |
| <i>Vanellus senegallus solitaneus</i> | | | |
| – Afrique du Sud-Ouest | | (1) | |
| <i>Vanellus senegallus lateralis</i> | | | |
| – Afrique de l'Est & du Sud-Ouest | | 1 | |
| <i>Vanellus lugubris</i> | | | |
| – Partie méridionale de l'Afrique de l'Ouest | 2 | | |
| – Afrique centrale & de l'Est | 3c | | |
| <i>Vanellus melanopterus minor</i> | | | |
| – Afrique australe | 1c | | |
| <i>Vanellus coronatus coronatus</i> | | | |
| – Afrique de l'Est & Afrique australe | | | 1 |
| – Afrique centrale | (2) | | |
| <i>Vanellus coronatus xerophilus</i> | | | |
| – Afrique du Sud-Ouest | | (1) | |
| <i>Vanellus superciliosus</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest & centrale | (2) | | |
| <i>Vanellus gregarius</i> | | | |
| – SE Europe & Asie de l'Ouest/Afrique du Nord-Est | 1a 1b 2 | | |
| – Républiques d'Asie centrale/NO Inde | 1a 1b 1c | | |
| <i>Vanellus leucurus</i> | | | |
| – SO Asie/SO Asie & Afrique du Nord-Est | 2 | | |
| – Républiques d'Asie centrale/Asie du Sud | | (1) | |
| | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| SCOLOPACIDAE | | | |
| <i>Scolopax rusticola</i> | | | |
| – Europe/Europe du Sud & de l’Ouest & Afrique du Nord | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest (mer Caspienne) | | | (1) |
| <i>Gallinago stenura</i> | | | |
| – Sibérie du Nord/Asie du Sud & Afrique de l’Est | | | (1) |
| <i>Gallinago media</i> | | | |
| – Scandinavie/probablement Afrique de l’Ouest | | 1 | |
| – Sibérie occidentale & NE Europe/Afrique du Sud-Est | | 2c | |
| <i>Gallinago gallinago gallinago</i> | | | |
| – Europe/Europe du Sud & de l’Ouest & NO Afrique | | 2c | |
| – Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest & Afrique | | | 1 |
| <i>Gallinago gallinago faeroeensis</i> | | | |
| – Islande/Féroé & Écosse du Nord/Irlande | | | 1 |
| <i>Lymnocyptes minimus</i> | | | |
| – Europe du Nord/S & O Europe & Afrique de l’Ouest | | 2b | |
| – Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique | | | 1 |
| <i>Limosa limosa limosa</i> | | | |
| – Europe occidentale, NO Afrique & Afrique de l’Ouest | | 2c | |
| – Europe orientale/Afrique du Nord | | 2c | |
| – Asie de l’Ouest et centrale/SO Asie & Afrique de l’Est | | (1) | |
| <i>Limosa limosa islandica</i> | | | |
| – Islande/Europe occidentale | 3a* | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|-------|-----|
| <i>Limosa lapponica lapponica</i> | | | |
| – Europe du Nord/ Europe occidentale | | 2a | |
| <i>Limosa lapponica taymyrensis</i> | | | |
| – Sibérie occidentale/Afrique de l'Ouest & du Sud-Ouest | | 2a 2c | |
| <i>Limosa lapponica menzbieri</i> | | | |
| – Sibérie centrale/Asie du Sud & SO Asie & Afrique orientale | | | (1) |
| <i>Numenius phaeopus phaeopus</i> | | | |
| – Europe du Nord/ Afrique de l'Ouest | | | (1) |
| – Sibérie occidentale/Afrique australe & orientale | | | (1) |
| <i>Numenius phaeopus islandicus</i> | | | |
| – Islande/Féroé & Écosse/Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| <i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i> | | | |
| – Asie du Sud-Ouest/Afrique de l'Est | 1c | | |
| <i>Numenius tenuirostris</i> | | | |
| – Sibérie centrale/Méditerranée & SO Asie | 1a 1b 1c | | |
| <i>Numenius arquata arquata</i> | | | |
| – Europe/Europe, Afrique du Nord et de l'Ouest | | | 1 |
| <i>Numenius arquata orientalis</i> | | | |
| – Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique | 3c | | |
| <i>Numenius arquata suschkini</i> | | | |
| – Europe du Sud-Est & Asie du Sud-Ouest (rep) | 2 | | |
| <i>Tringa erythropus</i> | | | |
| – N Europe/Europe du Sud, Afrique du Nord et de l'Ouest | | | (1) |
| – Sibérie occidentale/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est | | (1) | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----------|----------|
| <i>Tringa totanus totanus</i> | | | |
| – Europe du Nord (reproduction) | | | 1 |
| – Europe centrale & de l'Est (reproduction) | | 2c | |
| <i>Tringa totanus britannica</i> | | | |
| – Grande-Bretagne & Irlande/Grande-Bretagne, Irlande, France | | 2c | |
| <i>Tringa totanus tetanus ussuriensis</i> | | | |
| – Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique & Afrique de l'Est | | | (1) |
| <i>Tringa totanus robusta</i> | | | |
| – Islande & Féroë/Europe occidentale | | | 1 |
| <i>Tringa stagnatilis</i> | | | |
| – Europe de l'Est/Afrique de l'Ouest & centrale | | (1) | |
| – Asie de l'Ouest/SO Asie, Afrique orientale et australe | | (1) | |
| <i>Tringa nebularia</i> | | | |
| – Europe du Nord/SO Europe, NO & O Afrique | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique | | | (1) |
| <i>Tringa ochropus</i> | | | |
| – Europe du Nord/S & O Europe, Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| – Sibérie occidentale/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est | | | (1) |
| <i>Tringa glareola</i> | | | |
| – Europe du Nord-Ouest/Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| – NE Europe & O Sibérie/Afrique de l'Est et australe | | | (1) |
| <i>Tringa cinerea</i> | | | |
| – NE Europe & O Sibérie/SO Asie, E & S Afrique | | | 1 |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|-------|-----|
| <i>Tringa hypoleucos</i> | | | |
| – Europe occidentale et centrale/Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| – E Europe & O Sibérie/Afrique centrale, E & S Afrique | | | (1) |
| <i>Arenaria interpres interpres</i> | | | |
| – NE Canada & Groenland/O Europe & NO Afrique | | 1 | |
| – Europe du Nord/ Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| – Sibérie occidentale & centrale/SO Asie, E & S Afrique | | | (1) |
| <i>Calidris tenuirostris</i> | | | |
| – Sibérie orientale/SO Asie & partie occidentale de l'Asie du Sud | 1c | | |
| <i>Calidris canutus canutus</i> | | | |
| – Sibérie du nord/Afrique de l'Ouest & Afrique australe | | 2a 2c | |
| <i>Calidris canutus islandica</i> | | | |
| – NE Canada & Groenland/Europe occidentale | | 2a 2c | |
| <i>Calidris alba</i> | | | |
| – Europe Est-Atlantique/Afrique de l'Ouest & Afrique australe (hiv) | | | 1 |
| – Asie du Sud-Ouest, Afrique de l'Est & australe (hiv) | | | 1 |
| <i>Calidris minuta</i> | | | |
| – N Europe/S Europe, Afrique du Nord & de l'Ouest | | (2c) | |
| – Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique | | | (1) |
| <i>Calidris temminckii</i> | | | |
| – Fennoscandie/Afrique du Nord & de l'Ouest | | (1) | |
| – NE Europe & O Sibérie/SO Asie & Afrique de l'Est | | | (1) |
| <i>Calidris maritima maritima</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – N Europe & O Sibérie (reproduction) | | 1 | |
| – NE Canada & N Groenland/Europe (reproduction) | 3c | | |
| <i>Calidris alpina alpina</i> | | | |
| –E Europe & NO Sibérie /O Europe & NO Afrique | | | 1 |
| <i>Calidris alpina centralis</i> | | | |
| – Sibérie centrale/SO Asie & NE Afrique | | | (1) |
| <i>Calidris alpina schinzii</i> | | | |
| – Islande & Groenland/NO Afrique et Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| – Grande-Bretagne& Irlande/SO Europe & NO Afrique | 2 | | |
| – Mer Baltique/SO Europe & NO Afrique | 1c | | |
| <i>Calidris alpina arctica</i> | | | |
| – NE Groenland/Afrique de l'Ouest | 3a | | |
| <i>Calidris ferruginea</i> | | | |
| – Sibérie occidentale/Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| – Sibérie centrale/SO Asie, E & S Afrique | | | 1 |
| <i>Limicola falcinellus falcinellus</i> | | | |
| – Europe du Nord/ SO Asie & Afrique | 3c | | |
| <i>Philomachus pugnax</i> | | | |
| – Europe du Nord & Sibérie occidentale/Afrique de l'Ouest | | 2c | |
| – Sibérie du Nord/SO Asie, E & S Afrique | | (2c) | |
| <i>Phalaropus lobatus</i> | | | |
| – Eurasie occidentale/mer d'Oman | | | 1 |
| <i>Phalaropus fulicaria</i> | | | |
| – Canada & Groenland/côte atlantique de l'Afrique | | 2c | |
| | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----|-----|
| STERCORARIIDAE | | | |
| <i>Catharacta skua</i> | | 1 | |
| <i>Stercorarius longicaudus longicaudus</i> | | | 1 |
| | | | |
| LARIDAE | | | |
| <i>Larus leucophthalmus</i> | | | |
| – Mer Rouge & côtes avoisinantes | 1a | 1 | |
| <i>Larus hemprichii</i> | | | |
| – Mer Rouge, Golfe, Arabie & Afrique de l'Est | | 2a | |
| <i>Larus canus canus</i> | | | |
| – Europe centrale & SE Europe/Méditerranée & Afrique tropicale - Europe/côte Atlantique & Méditerranée | | 2c | |
| - <i>Larus canus heinei</i> | | | |
| – NE Europe & Sibérie occidentale/mer Noire & mer Caspienne | | | 1 |
| <i>Larus audouinii</i> | | | |
| – Méditerranée/côtes N & O de l'Afrique | 1a 3a | | |
| <i>Larus marinus</i> | | | |
| – Europe du Nord & occidentale | | | 1 |
| <i>Larus dominicanus vetula</i> | | | |
| – Littoral de l'Afrique australe | | 1 | |
| <i>Larus hyperboreus hyperboreus</i> | | | |
| – Svalbard & N Russie (rep) | | | (1) |
| <i>Larus hyperboreus leucereetes</i> | | | |
| – Canada, Groenland & Irlande (rep) | | | (1) |
| <i>Larus glaucooides glaucooides</i> | | | |
| – Groenland/Islande & Europe du Nord-Ouest | | | 1 |
| <i>Larus argentatus argentatus</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Europe du Nord et du Nord-Ouest | | | 1 |
| <i>Larus argentatus argentus</i> | | | |
| – Islande & Europe occidentale | | 2c | |
| <i>Larus heuglini</i> | | | |
| – NE Europe & O Sibérie/SO Asie & NE Afrique | | | (1) |
| <i>Larus (heuglini) barabensis</i> | | | |
| – Sibérie du Sud-Ouest/Asie du Sud-Ouest | | | (1) |
| <i>Larus armenicus</i> | | | |
| – Arménie, Turquie orientale & NO Iran | 3a | | |
| <i>Larus cachinnans cachinnans</i> | | | |
| – Mer Noire & Asie de l'Ouest/SO Asie, NE Afrique | | | 1 |
| <i>Larus cachinnans michahellis</i> | | | |
| – Méditerranée, péninsule Ibérique & Maroc | | | 1 |
| <i>Larus fuscus fuscus</i> | | | |
| – NE Europe/mer Noire, SO Asie & Afrique orientale | | (2c) | |
| <i>Larus fuscus graellsii</i> | | | |
| – Europe occidentale/ Méditerranée & Afrique de l'Ouest | | | 1 |
| <i>Larus fuscus intermedius</i> | | | |
| – S Scandinavie, Pays-Bas, delta de l'Ebre, Espagne | | | 1 |
| <i>Larus ichthyaetus</i> | | | |
| – Mer Noire & mer Caspienne/Asie du Sud-Ouest | 3a | | |
| <i>Larus cirrocephalus poiocephalus</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest | | (1) | |
| – Afrique centrale & orientale | | | (1) |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| – Littoral de l’Afrique australe (non compris Madagascar) | | (1) | |
| <i>Larus hartlaubii</i> | | | |
| – Littoral de l’Afrique du Sud-Ouest | | 1 | |
| <i>Larus ridibundus</i> | | | |
| – O Europe/O Europe, Méditerranée occidentale, Afrique de l’Ouest | | 2c | |
| – Europe de l’Est/mer Noire & Méditerranée orientale | | | 1 |
| – Asie de l’Ouest/SO Asie & NE Afrique | | | (1) |
| <i>Larus genei</i> | | | |
| – Afrique de l’Ouest (rep) | 2 | | |
| – Mer Noire & Méditerranée (rep) | | 2a | |
| – Asie de l’Ouest, du Sud-Ouest et du Sud (rep) | | 2a | |
| <i>Larus melanocephalus</i> | | | |
| – O Europe, Méditerranée & NO Afrique | | 2a | |
| <i>Larus minutus</i> | | | |
| – Europe centrale & E Europe/SO Europe & Méditerranée occidentale | | | 1 |
| – O Asie/Méditerranée orientale, mer noire & mer Caspienne | | (1) | |
| <i>Xema sabini sabini</i> | | | |
| – Canada & Groenland/SE Atlantique | | | (1) |
| <i>Rissa tridactyla tridactyla</i> | | 2a | |
| | | | |
| STERNIDAE | | | |
| <i>Sterna nilotica nilotica</i> | | | |
| – Europe occidentale/Afrique de l’Ouest | 2 | | |
| – Mer Noire & Méditerranée orientale/Afrique orientale | 3c | | |

| | A | B | C |
|--|----|----|---|
| – Asie de l'Ouest & Asie centrale/Asie du Sud-Ouest | 2 | | |
| <i>Sterna caspia caspia</i> | | | |
| – Afrique australe (rep) | 1c | | |
| – Afrique de l'Ouest (rep) | | 1 | |
| – Europe (rep) | 1c | | |
| – Mer Caspienne (rep) | 2 | | |
| <i>Sterna maxima albidorsalis</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest (rep) | | 2a | |
| <i>Sterna bengalensis bengalensis</i> | | | |
| – Golfe/Asie du Sud | | 2a | |
| <i>Sterna bengalensis par</i> | | | |
| – Mer Rouge/Afrique orientale | 3a | | |
| <i>Sterna bengalensis emigrata</i> | | | |
| – S méditerranéen/côtes NO & Afrique de l'Ouest | 1c | | |
| <i>Sterna bergii bergii</i> | | | |
| – Afrique australe (Angola - Mozambique) | 2 | | |
| <i>Sterna bergii enigma</i> | | | |
| – Madagascar & Mozambique/Afrique australe | 1c | | |
| <i>Sterna bergii thalassina</i> | | | |
| – Afrique orientale & Seychelles | 1c | | |
| <i>Sterna bergii velox</i> | | | |
| – Mer Rouge & Afrique du Nord-Est | 2 | | |
| <i>Sterna sandvicensis sandvicensis</i> | | | |
| – Europe occidentale/Afrique de l'Ouest | | 2a | |
| – Mer Noire & Méditerranée (rep) | | 2a | |
| – Asie de l'Ouest & Asie centrale/Asie du Sud-Ouest & du Sud | | 2a | |

| | <u>A</u> | B | C |
|---|----------|----------|----------|
| <i>Sterna dougallii dougallii</i> | | | |
| – Afrique australe | 1c | | |
| – Afrique de l'Est | 3a | | |
| – Europe (rep) | 1c | | |
| <i>Sterna dougallii arideensis</i> | | | |
| – Madagascar, Seychelles & Mascareignes | 2 | | |
| <i>Sterna dougallii bangsi</i> | | | |
| – Nord de la mer d'Oman (Oman) | 1c | | |
| <i>Sterna vittata vittata</i> | | | |
| – P.Edward, Marion, Crozet & Kerguelen/ Afrique du Sud | 1c | | |
| <i>Sterna vittata tristanensis</i> | | | |
| – Tristan da Cunha & Gough/Afrique du Sud | 1c | | |
| <i>Sterna hirundo hirundo</i> | | | |
| – Europe du Sud & occidentale (rep) | | | 1 |
| – Europe du Nord & de l'Est (rep) | | | 1 |
| – Asie occidentale (rep) | | | (1) |
| <i>Sterna paradisaea</i> | | | |
| – Eurasie occidentale (rep) | | | 1 |
| <i>Sterna albifrons albifrons</i> | | | |
| – Atlantique oriental (rep) | 3b 3c | | |
| – Mer Noire & Méditerranée (rep) | 3b 3c | | |
| – Mer Caspienne (rep) | 2 | | |
| <i>Sterna albifrons guineae</i> | | | |
| – Afrique de l'Ouest (rep) | 1c | | |
| <i>Sterna saundersi</i> | | | |
| – O Asie du Sud, mer Rouge, Golfe & Afrique de l'Est | | (1) | |
| <i>Sterna balaenarum</i> | | | |

| | A | B | C |
|--|-----|-----|-----|
| – Namibie & Afrique du Sud/côte atlantique du Ghana | 2 | | |
| <i>Sterna repressa</i> | | | |
| – O Asie du Sud, mer Rouge, Golfe & Afrique de l'Est | | 2c | |
| <i>Sterna anaethetus melanopterus</i> | | | |
| – O Afrique | 1 | | |
| <i>Sterna anaethetus fuligula</i> | | | |
| – Mer Rouge, E Afrique, golfe Persique, mer d'Oman jusqu'en Inde occidentale | | | 1 |
| <i>Sterna anaethetus antarctica</i> | | | |
| – S océan Indien | | 1 | |
| <i>Sterna fuscata nubilosa</i> | | | |
| – Mer Rouge, golfe d'Aden, E au Pacifique | | 2a | |
| <i>Chlidonias hybridus hybridus</i> | | | |
| – Europe occidentale & Afrique du Nord-Ouest (rep) | | 1 | |
| – Mer Noire & Méditerranée orientale (rep) | | | (1) |
| – Mer Caspienne (rep) | | (1) | |
| <i>Chlidonias hybridus sclateri</i> | | | |
| – Afrique orientale (Kenya & Tanzanie) | 2 | | |
| – Afrique australe (Malawi & Zambie à l'Afrique du Sud) | (2) | | |
| <i>Chlidonias leucopterus</i> | | | |
| – Europe orientale & Asie de l'Ouest/Afrique | | | (1) |
| <i>Chlidonias niger niger</i> | | | |
| – Europe & Asie occidentale/côte atlantique de l'Afrique | | 2c | |
| <i>Anous stolidus plumbeigularis</i> | | | |
| – Mer Rouge & Golfe d'Aden | | 1 | |
| <i>Anous tenuirostris tenuirostris</i> | | | |

| | <u>A</u> | B | C |
|--|----------|----|---|
| – Îles de l’océan Indien à l’Afrique de l’Est | | | 1 |
| | | | |
| RYNCHOPIDAE | | | |
| <i>Rynchops flavirostris</i> | | | |
| – Littoral de l’Afrique de l’Ouest & Afrique centrale | 2 | | |
| – Afrique de l’Est & Afrique australe | 2 | | |
| | | | |
| ALCIDAE | | | |
| <i>Alle alle alle</i> | | | |
| – Haut arctique, île de Baffin – Novaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Uria aalge aalge</i> | | | |
| – E Amérique du Nord, Groenland, Islande, Féroé, Écosse, S Norvège, mer Baltique | | 2a | |
| <i>Uria aalge albionis</i> | | | |
| – Irlande, S Grande-Bretagne, France, péninsule Ibérique, Helgoland | | 2a | |
| <i>Uria aalge hyperborea</i> | | | |
| – Svalbard, N Norvège à Novaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Uria lomvia lomvia</i> | | | |
| – E Amérique du Nord, Groenland, E à Severnaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Alca torda torda</i> | | | |
| – E Amérique du Nord, Groenland, E à la mer Baltique & mer Blanche | | | 1 |
| <i>Alca torda islandica</i> | | | |
| – Islande, Féroé, Grande-Bretagne, Irlande, Helgoland, NO France | | | 1 |
| <i>Cephus grylle grylle</i> | | | |
| – Mer Baltique | | 1 | |
| <i>Cephus grylle mandtii</i> | | | |

| | A | B | C |
|--|---|----|---|
| – Arctique E Amérique du Nord au Groenland, Jan Mayen et Svalbard E en passant par la Sibérie à l'Alaska | | 1 | |
| <i>Cephus grylle arcticus</i> | | | |
| – N Amérique, S Groenland, Grnade-Bretagne, Irlande, Scandinavie, mer Blanche | | 1 | |
| <i>Cephus grylle islandicus</i> | | | |
| – Islande | | 1 | |
| <i>Cephus grille faeroeensis</i> | | | |
| – Féroé | | 1 | |
| <i>Fratercula arctica arctica</i> | | | |
| – Baie d'Hudson & Maine E au S Groenland, Islande, île Bear, Norvège au S Novaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Fratercula arctica naumanni</i> | | | |
| – NE du Canada, N Groenland à Jan Mayen, Svalbard, N Novaya Zemlya | | 2a | |
| <i>Fratercula arctica grabae</i> | | | |
| – Féroé, S Norvège & Suède, Grande-Bretagne, Irlande, NO France | | 2a | |

1) Noot redactie: kennelijk wordt hier bedoeld „Afrique”.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1996, 285.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 1996, 285.

| Partij | Onder-tekening | Ratificatie | Type* | In werking | Opzeg-ging | Buiten werking |
|----------|----------------|-------------|-------|------------|------------|----------------|
| Albanië | | 20-06-01 | T | 01-09-01 | | |
| Algerije | | 04-07-06 | T | 01-10-06 | | |

| Partij | Onder- tekening | Ratificatie | Type* | In werking | Opzeg- ging | Buiten werking |
|------------------------------|--------------------|-------------|-------|---------------|----------------|-------------------|
| België | 29-10-99 | 03-03-06 | R | 01-06-06 | | |
| Benin | 26-10-99 | 26-10-99 | O | 01-01-00 | | |
| Bulgarije | 05-07-99 | 23-11-99 | R | 01-02-00 | | |
| Congo, Repu- bliek | 30-08-99 | 30-08-99 | R | 01-11-99 | | |
| Cyprus | | 19-06-08 | T | 01-09-08 | | |
| Denemarken | 29-10-99 | 29-10-99 | R | 01-01-00 | | |
| Djibouti | | 31-12-03 | T | 01-03-04 | | |
| Duitsland | 15-08-96 | 09-12-98 | R | 01-11-99 | | |
| EG (Europese Gemeenschap) | 01-09-97 | 27-07-05 | R | 01-10-05 | | |
| Egypte | 20-08-97 | 04-03-99 | R | 01-11-99 | | |
| Equatoriaal Gui- nee | | 03-10-02 | T | 01-01-03 | | |
| Estland | | 01-08-08 | T | 01-11-08 | | |
| Finland | 03-02-99 | 29-10-99 | R | 01-01-00 | | |
| Frankrijk | 25-11-98 | 30-09-03 | R | 01-12-03 | | |
| Gambia | 12-03-99 | 12-03-99 | R | 01-11-99 | | |
| Georgië | | 28-05-01 | T | 01-08-01 | | |
| Ghana | | 25-07-05 | T | 01-10-05 | | |
| Griekenland | 14-05-98 | | | | | |
| Guinee | 04-03-99 | 04-03-99 | O | 01-11-99 | | |
| Guinee-Bissau | | 14-08-06 | T | 01-11-06 | | |
| Hongarije | | 17-12-02 | T | 01-03-03 | | |
| Ierland | 27-08-96 | 30-05-03 | R | 01-08-03 | | |
| Israël | | 14-08-02 | T | 01-11-02 | | |
| Italië | | 01-06-06 | T | 01-09-06 | | |
| Jordanië | 12-03-97 | 12-03-97 | O | 01-11-99 | | |
| Kenia | | 09-03-01 | T | 01-06-01 | | |

| Partij | Onder- tekening | Ratificatie | Type* | In werking | Opzeg- ging | Buiten werking |
|---|--------------------|--------------------|-------|--------------------|----------------|-------------------|
| Kroatië | | 26-06-00 | T | 01-09-00 | | |
| Letland | | 21-10-05 | T | 01-01-06 | | |
| Libanon | | 30-09-02 | T | 01-12-02 | | |
| Libië | | 31-03-05 | T | 01-06-05 | | |
| Litouwen | | 23-08-04 | T | 01-11-04 | | |
| Luxemburg | 27-10-97 | 12-09-03 | R | 01-12-03 | | |
| Macedonië, Voormalige Joe- goslavische Republiek | | 01-11-99 | T | 01-02-00 | | |
| Madagaskar | | 12-10-06 | T | 01-01-07 | | |
| Mali | 25-09-97 | 18-10-99 | R | 01-01-00 | | |
| Marokko | 19-11-97 | | | | | |
| Mauritius | | 26-10-00 | T | 01-01-01 | | |
| Moldavië | | 17-01-01 | T | 01-04-01 | | |
| Monaco | 10-03-99 | 15-06-99 | R | 01-11-99 | | |
| Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland – Ned. Antillen – Aruba | 15-08-96 | 15-08-96 – – | O | 01-11-99 – – | | |
| Niger | 27-04-99 | 31-08-99 | R | 01-11-99 | | |
| Nigeria | | 13-04-04 | T | 01-07-04 | | |
| Noorwegen | | 25-06-08 | T | 01-09-08 | | |
| Oekraïne | 16-10-98 | 18-10-02 | R | 01-01-03 | | |
| Oezbekistan | | 30-01-04 | T | 01-04-04 | | |
| Portugal | | 11-12-03 | T | 01-03-04 | | |
| Roemenië | 07-08-98 | 04-07-00 | R | 01-10-00 | | |
| Senegal | 27-04-99 | 27-04-99 | O | 01-11-99 | | |
| Slovenië | | 23-07-03 | T | 01-10-03 | | |

| Partij | Onder-tekening | Ratificatie | Type* | In werking | Opzeg-ging | Buiten werking |
|--------------------------|----------------|-------------|-------|------------|------------|----------------|
| Slowakije | | 23-04-01 | T | 01-07-01 | | |
| Soedan | 31-12-96 | 31-12-96 | O | 01-11-99 | | |
| Spanje | 20-02-98 | 30-03-99 | R | 01-11-99 | | |
| Syrië | | 30-05-03 | T | 01-08-03 | | |
| Tanzania | 31-08-99 | 31-08-99 | R | 01-11-99 | | |
| Togo | 02-02-98 | 22-03-99 | R | 01-11-99 | | |
| Tsjechië | | 23-06-06 | T | 01-09-06 | | |
| Tunesië | | 26-04-05 | T | 01-07-05 | | |
| Uganda | | 22-09-00 | T | 01-12-00 | | |
| Verenigd Koninkrijk, het | 23-09-96 | 22-02-99 | R | 01-11-99 | | |
| Zuid-Afrika | 29-10-99 | 01-01-02 | R | 01-04-02 | | |
| Zweden | 05-10-98 | 05-10-98 | O | 01-11-99 | | |
| Zwitserland | 15-10-96 | 15-10-96 | O | 01-11-99 | | |

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrchtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

Uitbreidingen

Verenigd Koninkrijk, het

| Uitgebreid tot | In werking | Buiten werking |
|----------------|------------|----------------|
| Gibraltar | 01-11-1999 | |
| Guernsey | 01-11-1999 | |
| Jersey | 01-11-1999 | |
| Man | 01-11-1999 | |
| Sint Helena | 01-11-1999 | |

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

België, 29 oktober 1999

1. Signature with reservation in respect of ratification.

2. Signature also for “le Gouvernement de Région wallone” and “le Gouvernement de Région de Bruxelles-Capitale”. Signed for “le Gouvernement de la Région flamande” by the Attaché de la Communauté flamande.

Bulgarije, 22 november 1999

The competent institutions for Bulgaria for the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds are:

Ministry of Environment and Water

National Nature Protection Service

67, William Gladstone Str.

1000 Sofia, Bulgaria

tel.: 003592 84 72 62 53

fax: 003592 52 16 34

Ministry of Justice and Legal Eurointegration

Department “Legal Eurointegration and International Legal Cooperation”

1, “Slavianska” Str.

1000 Sofia, Bulgaria

tel.: 003592 988 45 89; 980 92 22

fax: 003592 980 92 23; 981 10 96.

Denemarken, 29 oktober 1999

1. Upon signature with a reservation in respect of approval.

2. Upon approval Denmark made a reservation for the application to Greenland.

Estland, 1 augustus 2008

According to Article XV of the Agreement the Republic of Estonia makes a following specific reservation: paragraph 4.1.4 of the Annex 3 is not applied to the hunting of waterbirds in the territory of the Republic of Estonia until the 1st of January 2013.

Finland, 29 oktober 1999

1. In accordance with Article XV and Annex 3, paragraph 2.1.2, Finland declares that the provisions contained in the said paragraph do not apply to the Åland Islands as regards two species, Velvet Scoter (*Melanitta fusca*) and Common Scoter (*Melanitta nigra*), mentioned in Table 1 column B, and the taking of these species is allowed in the Åland Islands.

2. The provisions contained in Annex 3, paragraphs 2.1.2 and 2.1.3 do not apply to those species which are subject to spring taking in the Åland Islands.

3. The provisions contained in Annex 3, paragraphs 4.1.4, endeavouring to phase out the use of lead shot, do not apply to the Åland Islands.

Hongarije, 17 december 2002

Reservation to the point 4.1.4. of Annex 3 (Action Plan) of the Agreement:

The Republic of Hungary reserves the right to phase out the use of lead shot for hunting in wetlands until 15 August 2005.

Letland, 21 oktober 2005

In accordance with paragraph 1 article V the Republic of Latvia declares that the national authority designated is the Ministry of Environment of the Republic of Latvia

Peldu Str. 25

Riga, LV - 1494

Tel.: +371 7026 418

Fax: + 371 7820 442

E-mail: pasts@vidm.gov.lv

Moldavië, 17 januari 2001

Responsible authority of the Republic of Moldova in accordance with the provisions of Article V paragraph (b) of the Agreement on the conservation of african-urasian migratory waterbirds is the Ministry of Environment and Territorial Development of the Republic of Moldova.

Postal address:

9 Cosmonautilor str.,

Chisinau, MD-2005, Republic of Moldova

Tel. + 373 2 22 62 73

Fax + 373 2 22 07 48

Contact person: Mr. Ion Bejenaru

chief of the Section on the bio-diversity conservation and management of protected areas

E-mail: Biodiver@mediu.moldavo.md.

Slowakije, 23 april 2001

The Slovak Republic shall not be bound by the provisions of article 4.1.4 of the Action Plan and will not phase out the use of lead shot for hunting in wetlands.

Zweden, 5 oktober 1998

In accordance with Article V 1(a) and (b) of the Agreement Sweden hereby designates as implementing authority of the Agreement and contact point for the other Parties The Swedish National Environmental Protection Agency, (Statens naturvårdsverk), S-106 48 Stockholm, Sweden. Tel. + 46-8-698 10 00, Fax + 46-8-20 29 25.

G. INWERKINGTREDING

Zie rubriek B, blz. 53 en 151, en rubriek G van *Trb.* 2005, 25.

Ingevolge artikel X, vijfde en zesde lid, van de Overeenkomst zijn de wijzigingen van 19 september 2008 van de Bijlagen 2 en 3, inclusief zijn Tabel 1 bij de Overeenkomst op 18 december 2008 in werking getreden.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1996, 285 en *Trb.* 2005, 25.

Verbanden

De Overeenkomst strekt tot uitvoering van:

Titel : Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde
diersoorten;
Bonn, 23 juni 1979
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2007, 136

Overige verwijzingen

Titel : Overeenkomst inzake de internationale handel in
bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten;
Washington, 3 maart 1973
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2007, 100

Uitgegeven de *achtste* april 2009.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. J. M. VERHAGEN